

Št. 242 (20.870) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

TOREK, 15. OKTOBRA 2013

Primorski dnevnik

Žavlje: končana zgodba ali ne?

SANDOR TENCE

Na seznamu evropskih prednostnih energetskih projektov torej, kot napovedano, ne bo žaveljskega uplinjevalnika, pač pa zelo splošna navedba terminala v severnem Jadranu. Pomemben je aneks k seznamu, ki določa, da bosta Italija in Slovenija skupno odločali o lokaciji morebitnega plinskega terminala. Gre za pomembno diplomatsko-politično zmago Slovenije, a tudi za namero Rima, da ohrani dobre odnose z vzhodno sosedo.

Včerajšnja odločitev Evropske komisije v vsakem primeru predstavlja hud udarec za žaveljski uplinjevalnik, čeprav zgodba še ni končana. Bruselj je namreč »le« evidencialni energetske projekte, ki si zaslužijo finančno podporo Evropske unije. Do te pomoči so upravičeni načrti, ki so okoljsko neoporečni, kar Žavlje niso, kot priznava sam Rim, ki je zamrznil okoljevarstveno dovoljenje za uplinjevalnik. »Zamrzni-venik« odlok zapade v petek, 18. oktobra, kaj bo potem pa bo odločala italijanska vlada.

Razveseljivo je pri tem dejstvo, da sta se Rim in Ljubljana v tem primeru le ne dogovarjali, temveč tudi dogovorili. Ocene dogovarjanja bodo, kot vedno, različne (nekateri v Italiji že govorijo o kompromisu), vsem pa je pred očmi dejstvo, da je žaveljski projekt sedaj močno kompromitiran. Morda se bo sedaj res zglasila Hrvaška in za terminal v severnem Jadranu predlagala otok Krk ali Pulj.

BRUSELJ - Ostala je formulacija o lokaciji uplinjevalnika na Severnem Jadranu

Žaveljskega terminala ni na seznamu projektov

45. BARCOLANA - Esimit Europa 2 zmagal in doživel napad

Brez vetra, z zapletom



Brezvetrye jo je zagodlo organizatorjem 45. Barcolane. A ne preveč. Regato so pač skrajšali, bila je menda najkrajša v zgodovini regate. Ni pa se spremenil zmagovalec. To je bila četrtič zapored velikanka

Slovenca Igorja Simčiča Esimit Europa 2, ki je po regati doživela tudi napad okoljevarstvenikov organizacije Greenpeace, uperjenim proti sponzorju evropske jadrnice Gazpromu. Toda Barcolane je bilo, kot

vedno, predvsem praznik jadrnanja tako na morju (1562 jadrnic) kot na kopnem, od koder si je največji jadrni dogodek v Sredozemlju ogledalo na tisoče ljudi.

Na 10. in 11. strani

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj potrdila dokončni seznam prednostnih energetskih projektov v skupnem evropskem interesu, ki je bil za Slovenijo sporen zaradi terminala v Žavljah. Teh na seznamu ni, je pa projekt terminala v severnem Jadranu. Komisar za energetiko Günther Oettinger je ob tem izrazil upanje, da bo seznam pritegnil več investorjev.

Gre za seznam približno 250 prednostnih energetskih projektov, ki se bodo lahko v obdobju 2014-2020 po pospešenem in lažjem postopku potegovali za delež od 5,8 milijarde evrov evropskega denarja v okviru instrumenta za povezovanje Evrope. Na njem je tudi sedem slovenskih projektov.

Slovenija pozdravlja usmeritev Evropske komisije, njen sklep tolmači kot svojo diplomatsko zmago.

Na 2. strani

Trst: Ukmar odstopil iz občinskega sveta

Na 4. strani

Miramarski drevored, delovišča vsaj do aprila

Na 5. strani

V Gorici poroka in dvojni poziv

Na 12. strani

V Trziču promovirajo svojo porodnišnico

Na 12. strani

GORICA-VILEŠ - Zaključili gradbena dela na cestišču

Nova avtocesta je odprta, cestnina je že takoj dražja

GORICA - Nova avtocesta A34, ki povezuje Vileš z Gorico, je z današnjim dnevom prevozna po vsej svoji dolžini. Iz podjetja Autovie Venete sporočajo, da so se na cestišču zaključila še zadnja gradbena dela: delavci so poskrbeli za zaris talne signalizacije na vseh 17 kilometrih nove avtoceste, namestili so vse predvidene cestne znake in odstranili zadnje ovire. Z odprtjem avtoceste stopajo v Vilešu v veljavo tudi nove tarife. Dosedanji cestnini za izhod oz. vhod na avtocesto v Vilešu morajo vozniki avtomobilov in kombijev dodati 0,70 evrov, vozniki najdražje kategorije pa 1,70 evra.

Na 13. strani

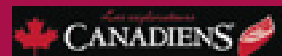


TRST - Politika Štefan Čok je poenotil vse »duše« DS

TRST - Štefanu Čoku je uspelo to, kar Demokratski stranki ni uspelo na državni ravni. Okrog svoje kandidature za pokrajinskega tajnika je namreč poenotil vse notranje strankine komponente, zlasti obe največji, ki se v Rimu naslanjata na Mattea Renzi in Giannija Cuperla. Čoka, ki je edini kandidat za tajniško mesto, bodo verjetno podprli tudi lokalni sicer redki pristaši Giuseppeja (Pippa) Civati-ja, ki so sprva razmišljali o tajniški kandidaturi Francesca Fotija iz devinsko-nabrežinske sekcije DS.

Na 4. strani

MARINIGH confezioni



Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnem
parkirišču



BRUSELJ - Evropska komisija odobrila seznam energetskega projektov

Na seznamu ni Žavelj, temveč terminal v severnem Jadranu

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj potrdila dokončni seznam prednostnih energetskih projektov v skupnem evropskem interesu, ki je bil za Slovenijo sporen zaradi terminala v Žavljah. Teh na seznamu ni, je pa projekt terminala v severnem Jadranu. Komisar za energetiko Günther Oettinger je ob tem izrazil upanje, da bo seznam pritegnil več investitorjev. Gre za seznam približno 250 prednostnih energetskih projektov, ki se bodo lahko v obdobju 2014-2020 po pospešenem in lažjem postopku potegovali za delež od 5,8 milijarde evrov evropskega denarja v okviru instrumenta za povezovanje Evrope. Na njem je tudi sedem slovenskih projektov.

»Zagotoviti moramo, da so naša omejena sredstva porabljena smotno in da gre denar EU tja, kjer lahko ustvari največ koristi za evropske potrošnike,« je poudaril Oettinger in dodal: Upamo tudi, da bomo s tem seznamom projektov energetske infrastrukture in s koristmi, ki jih prinašajo, pritegnili več investitorjev. Seznam obsega do 140 projektov za prenos in skladiščenje električne energije, okoli 100 projektov za prenos in skladiščenje plina ter za utekočinjeni zemeljski plin, poleg tega pa še več projektov na področju nafte in pametnih omrežij.

Po pojasnilih komisije bo za projekte na seznamu pospešeno načrtovanje in hitrejši postopki izdaje dovoljenj (z obveznim triinpolletnim rokom), ravno tako bodo nižji upravni stroški za nosilce projektov in organe zaradi racionalnejših postopkov okoljske presoje ob upoštevanju zahtev iz zakonodaje unije, večja preglednost in izboljšano sodelovanje javnosti. Hkrati je predviden enoten nacionalni pristojni organ, ki bo pri postopkih izdaje dovoljenj deloval po načelu vse na enem mestu, večja bo tudi opaznost in privlačnost za vlagatelje - zaradi izboljšane regulativnega okvira, kjer so stroški dodeljeni državam, ki imajo od dokončane projekta največ koristi.

Ključno za pritegnitev potrebnih zasebnih in javnih sredstev, ki bodo lahko začela pritekati že leta 2014, pa bo možnost finančne pomoči iz instrumenta za povezovanje Evrope. »Da bi bil projekt uvrščen na seznam, mora prinesiti znatne koristi vsaj dvema državama članicama, prispevati k tržni inte-

graciji in dodatni konkurenci, izboljšati zanesljivost oskrbe in zmanjšati emisije CO₂,« so še pojasnili na komisiji. Bruselj bo sicer pozorno spremljal izvajanje ukrepov v zvezi z izdajo dovoljenj in gradnjo projektov. Seznam projektov skupnega interesa bo posodobljen na vsaki dve leti, da se vključijo novi potrebni projekti in črtajo zastareli.

Slovenija je julija, v vmesni fazi postopka odločanja, seznamu nasprotovala, ker je bil na njem tudi italijanski projekt plinskega terminala v Severnem Jadranu, češ da se za njim skriva namera gradnje terminala v Žavljah, ki mu že vseskozi odločno nasprotuje. Sledila so dodatna pogajanja, ki so prinesla rešitev.

»Slovenija se je z Italijo in Evropsko komisijo dogovorila o kompromisni rešitvi glede uvrstitve plinskega terminala v Severnem Jadranu na prednostno listo energetskih projektov EU. Dogovor predvideva, da bo lahko Italija določila loka-

Evropski komisar za energetiko Günther Oettinger

ANSA



cijo terminala samo v soglasju s Slovenijo,« so v petek pojasnili na slovenskem ministrstvu za infrastrukturo in prostor. Ta rešitev je po navedbah ministrstva upoštevana v končni različici seznama, ki jo

je komisija potrdila včeraj. Gre za delegiran akt, ki ga pripravi komisija, pri čemer članice ne sodelujejo. Komisija ga nato posreduje v pregled članicam in Evropskemu parlamentu, ki pa akta ne morejo več

spreminjati, temveč ga lahko le potrdijo ali zavrnejo.

Doseženi sporazum med Slovenijo in Italijo glede terminala je včeraj pozdravil komisar za okolje Janez Potočnik. Dogovor je namreč po njegovih pojasnilih komisiji omogočil uvrstitev tega projekta na seznam. »O natančni lokaciji terminala v Severnem Jadranu se bo tako Italija odločala v soglasju s Slovenijo. Prav tako bo lahko študija o izvedljivosti o najbolj primernem projektu in možnih lokacijah sofinancirana s pomočjo evropskih sredstev,« je še poudaril komisar Potočnik.

Za Slovenijo so na seznamu predvidene posodobitve električnih povezav pri Cirkovcah, Divači, Beričevem in Podlogu ter Okroglem. Prav tako so omenjeni plinovodi pri Jelšanah in Kalcah ter Šempetru, Vodica, Lendavi in Kidričevem. Skupna ocenjena investicijska vrednost omenjenih slovenskih projektov je 1,2 milijarde evrov. (STA)

LJUBLJANA - Ugodni odmevi na odločitev Evropske komisije

Slovenija je zadovoljna

LJUBLJANA - Slovenija se strinja, da je energetska diverzifikacija pomembna in nujna za dolgoročno stabilno oskrbo z energijo, a mora biti odločitev o lokaciji terminala v Severnem Jadranu skrbno pretehtana, upoštevati mora vse okoljske in ostale čezmejne vplive, je po potrditvi seznama evropskih energetskih projektov včeraj dejala predsednica vlade Alenka Bratušek. Po njenem mnenju je to dokaz, da so slovenski argumenti, podprti z negativnimi mnenji civilne družbe in ne nazadnje tudi dežele Furlanije-Juljske krajine prepričali Evropsko komisijo o okoljski problematičnosti zgoraj omenjenega terminala.

Kot so sporočili iz kabineta predsednice vlade, Slovenija ne nasprotuje plinskemu terminalu v severnem Jadranu. Slovenija bo nadaljevala pogovore z Italijo in Hrvaško v okviru delovne skupine za energetske projekte v severnem

Jadranu, ki je bila dogovorjena na trilateralnem srečanju predsednikov vlad Slovenije, Italije in Hrvaške v Benetkah 12. septembra.

Na ministrstvu za infrastrukturo in prostor medtem z zadovoljstvom ugotavljajo, da je Evropska komisija pri današnji odločitvi upoštevala tudi pomsle Slovenije pri pripravi delegiranega akta s prednostnimi energetskimi projekti in na seznam ni uvrstila terminala v Žavljah. Evropska komisija na seznam tako ni uvrstila terminala v Žavljah, je pa jasno vključila v seznam tudi opombo, da bo lokacija plinskega terminala v severnem Jadranu določila Italija v dogovoru s Slovenijo, so poudarili na ministrstvu. To po pojasnilih ministrstva v praksi pomeni, da terminal ne bo zgrajen na območju, ki bi mu Slovenija nasprotovala zaradi negativnih učinkov na slovensko ozemlje, kar je skladno z Resolucijo o



Alenka Bratušek

ARHIV

strategiji za Jadran, ki jo je DZ sprejel leta 2009. To velja tudi za morebitne nove pobude za plinski terminal v Severnem Jadranu.

»Vendar so za končno odločitev o teh projektih, ki so še v začetni fazi, tj.

predhodni fazi izvedljivosti, fazi izvedljivosti ali fazi presoje, potrebne še študije, ki lahko dokažejo, da so projekti tehnično in ekonomsko izvedljivi ter skladni z zakonodajo EU in zlasti okoljsko zakonodajo EU,« so še zapisali na ministrstvu, ki ga vodi Samo Omerzel.

Minister za infrastrukturo in prostor Samo Omerzel je zadovoljen, da je na prednostnem seznamu energetskih projektov v skupnem evropskem interesu, ki ga je potrdila Evropska komisija, tudi sedem slovenskih projektov. Za Slovenijo sporni plinski terminal v Žavljah, ki ga ni na seznamu, prav tako pa nima okoljskega dovoljenja, je zanj zgovorna. »Zadovoljen sem, da smo z Italijo našli dogovor in ga spoštovali, in to na nivoju EU,« je v izjavi medijem v Ljubljani še ocenil minister. Italija in Slovenija sta po njegovem mnenju dokazali, da se znata kot dobri sosedji tudi dogovoriti. (STA)

VIDEM - Danes Začetek

Tečaj slovenščine pokrajinske uprave

VIDEM - Na Pokrajini Videm se bo danes začel osnovni tečaj slovenskega jezika, na katerega se je vpisalo približno šestdeset pokrajinskih uslužbencev.

»Ta pobuda - pravi predsednik videnske pokrajinske uprave Pietro Fontanini - sodi v sklop dejavnosti za zaščito zgodovinskih jezikovnih manjšin. V Furlaniji je številčno največja furlanska jezikovna skupnost, sledita pa ji slovenska in nemška manjšina. S sredstvi, ki jih daje na razpolago državni zakon za zaščito avtohtonih manjšinskih jezikovnih skupnosti (482/99), smo za določen čas našo Službo za promocijo identitet okrepili z upraviteljico urada za slovenski jezik, v kratkem pa bomo lahko zaposlili tudi odgovornega za nemški jezik.«

In prav v okviru dejavnosti urada za slovenski jezik bodo pokrajini-

ski uslužbenci, ki so se želeli naučiti osnov slovenskega jezika, danes začeli s tečajem. Vodi ga upraviteljica urada za slovenski jezik Cecilia Blasutig in bo trajal Pokeset ur, piše v tiskovnem sporočilu Podkrejanje videm. Udeleženci bodo lekcijam sledili dvakrat na teden po dve uri.

»S tem da se bodo pokrajinski uslužbenci, ki delajo v stiku s prebivalci našega teritorija, - ocenjuje Fontanini - naučili novega jezika, bo mogoče nuditi boljše storitve tistim prebivalcem, ki želijo v odnosu z javno upravo uporabljati svoj materni jezik, v tem primeru slovenščino. Možnost, da se lahko izražamo v svojem jeziku (furlanščini, slovenščini ali nemščini), nam je zagotovljena po zakonu. Povsem upravičeno je, da se te pravice poslužujemo v uradih javnih uprav.«. (NM)

SKGZ - Deželno vodstvo zasedalo v Čedadu

Tednik Novi Matajur nenadomestljiv spremljevalec Slovencev na Videmskem

ČEDAD - Tednik Novi Matajur je nenadomestljiv spremljevalec in poročevalec o dogajanju med Slovenci na Videmskem, zato ga Slovenska kulturno-gospodarska zveza prepričano podpira in omogoča, da pride med bralce tudi na Tržaškem in Goriškem. Novi odgovorni urednik Miha Obit zagotavlja tedniku kontinuiteto v uredniški politiki s pozitivnim pogledom na prihodnost in - zakaj ne, tudi s sodobnim komercialnim pristopom. Medijske in druge razvojne perspektive slovenske prisotnosti na Videmskem so bile v osrčju zasedanja deželnega vodstva SKGZ, ki se je tokrat sestalo na sedežu Novega Matajura v Čedadu.

Na Videmskem beležimo v zadnjih letih stalno rast zanimanja za dvojezično šolo v Špetru, ugotavlja vodstvo SKGZ. Uspeh šole je razviden po



Miha Obit

številu vpisov in po vse večjem interesu zlasti županov Barda in Tipane, ki bi radi vpeljali isti model v svoje občine. Zaradi tega mora biti razvoj šolstva glavna prioriteta, delo šole pa je potrebno podpreti s pošolskimi de-

javnostmi. Ob tem so še zlasti člani SKGZ iz Videmske pokrajine izpostavili pomen gospodarskega razvoja v vsem obmejnem pasu v Furlaniji, ki je pogoj za obstoj in nadaljnji razvoj tu živčev slovenske narodne skupnosti.

Splošna kriza politike, ki uživa zelo nizko podporo med ljudmi, vpliva tudi na civilno družbo, ki potrebuje večji stik s teritorijem. Tudi SKGZ bo poiskala najprimernejše poti za učinkovito promocijo svojih ciljev in bo zato povečala stike z vsemi sredinami tako znotraj naše narodne skupnosti kot širše v prostoru.

Deželno vodstvo krovnega organizacije je v nadaljevanju srečanja v Čedadu izpostavilo potrebo po uresničevanju predlogov in sklepov, ki so bili izraženi na samem kongresu organizacije in na zadnjem notranjem seminarju.



ZGODOVINA - Veleposlanik Iztok Mirošič v nekdanjem taborišču

Občina Visco računa na pomoč Slovenije

VIDEM - Veleposlanik Republike Slovenije v Rimu Iztok Mirošič je obiskal nekdanje fašistično taborišče v Viscu. Na spomenik internirancem in žrtvam je v spremstvu županje Občine Visco Elene Cecotti in konzulke Eliške Kersnič Žmavc v imenu Republike Slovenije položil spominski venec.

V pogovoru z županjo Cecottijevo je veleposlanik Mirošič poudaril pomen, ki ga Slovenija namenja ohranjanju zgodovinskega spomina in dolžnega primernega spoštovanja do umrlih in tistih, ki so v taboriščih trpele. To ni le vprašanje pietete do internirancev in žrtev v nekdanjem taborišču, temveč predvsem prizadevanje, da se tragični dogodki, ki so v prejšnjem stoletju zaznamovali odnose med državama, ne bi nikoli več ponovili. Ohranjanje zgodovinskega spomina hkrati pomeni učenje mladih rodov o pomenu tolerance in sprejemanja drugačnosti, kar je ena od temeljnih vrednot Evropske unije.

Krajevno županjo je veleposlanik seznanil o pogovoru, ki sta ga o Viscu nedavno imela predsednika obeh vlad, ter pobudami slovenskega tržaškega pisatelja Borisa Pahorja. S svojim obiskom je veleposlanik želel poudariti tudi interes Republike Slovenije za problematiko primerne ureditve spominskega parka v taborišču Visco. Županja Elena Cecotti je zagotovila, da Občina želi ohraniti območje nekdanjega taborišča v Viscu in na njegovem delu urediti spominski park. Za majhno občinsko upravo to sicer pomeni velik finančen zalogaj, tako da je županja izrazila pričakovanje, da bodo Viscu pri tem na pomoč priskočile tudi druge lokalne oblasti.

Županja upa, da bo projekt podprla tudi Slovenija. Veleposlanik Mirošič je županjo Cecottijevo zaprosil, da bi občina Visco uredila in očistila dostopno pot do spomenika v nekdanjem fašističnem taborišču, tako da bi državna delegacija Republike Slovenije ob dnevu spomina na mrtve na kraju lahko položila venec.

Ob obisku se je veleposlanik srečal tudi s profesorjem Ferruccio Tassinom, ki si prizadeva za ureditev in zavarovanje nekdanjega taborišča Visco v park spomina. Tassin predseduje združenju Terre sul confine (Zemlje na meji).

Županja Visca Elena Cecotti in veleposlanik Iztok Mirošič pred spomenikom internirancem v Viscu



BARDO - Konec tedna v znamenju tradicionalnega praznika kostanja

Pestro na Burjanki



Domača kulinarika iz spretnih rok domačink, petje, ples in arome pečenih kostanjev so bili nepogrešljive prvine uspelega praznika v Bardu

NM



LJUBLJANA - Razpis

Nagrada podjetniku s slovenskimi koreninami, ki deluje v zamejstvu

Inštitut za razvoj družbene odgovornosti (IRDO) in Slovensko društvo za odnose z javnostmi (PRSS) sta v sodelovanju s podpornimi partnerji projekta in s podporo Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, v okviru razpisa za Slovensko nagrado za družbeno odgovornost HORUS 2013 objavila Razpis za nagrado podjetniku s slovenskimi koreninami, ki deluje v zamejstvu oz. po svetu in ki je aktiven na področju družbene odgovornosti ter izkazuje povezanost s Slovenijo.

Na razpis lahko prijavite kandidata, ki je podjetnik in s svojim podjetniškim delovanjem deluje zgledno in širi primere dobre prakse na področju družbene odgovornosti in spodbuja ostale k tovrstnim aktivnostim; se ob svojem rednem poslovanju v gospodarstvu aktivno loti tudi problemov s področja družbene odgovornosti in jih rešuje ter zato dosega viden vpliv v družbi; si prizadeva pomagati mladim, da se čim bolj vključijo v skupnost in se skozi delo osamosvojijo; si prizadeva za ohranjanje slovenstva oziroma pospeševanje sodelovanja med

državo, v kateri deluje in Slovenijo, ipd. (več je zapisano v razpisni dokumentaciji).

Vso dokumentacijo najdete tudi na spletnem mestu www.horus.si v slovenščini in angleščini. Prijavnine za predlaganje kandidatov ni, saj posebno priznanje podpira Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu v sklopu Akcijskega načrta sodelovanja in podpore mladim Slovincem v zamejstvu in po svetu.

Z zbiranjem prijav so začeli že julija, rok za oddajo vlog pa zapade 25. oktobra - samo za kategorijo HORUS 2013 za nagrado podjetniku s slovenskimi koreninami, ki deluje v zamejstvu oz. po svetu in ki je aktiven na področju družbene odgovornosti ter izkazuje povezanost s Slovenijo. Nominirance za nagrado bodo razglasili 4. novembra, po ocenjevanju komisije pa bodo finaliste predstavili 28. novembra, ko bodo tudi podelili nagrade in priznanja. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.horus.si oz. po elektronski pošti nagrada.horus@irdo.si.



BARDO - Konec tedna je v Terski dolini zaznamovala Burjanka, tradicionalni praznik kostanja, ki se je v Bardu začel že v soboto s koncertom bendov Sacrabolt iz Čente in Sons of a gun iz Nadiških dolin. Večerni koncert je privabil veliko število mladih, člani združenja Ex Emigranti pa so poskrbeli za posebno čarobno vzdušje, saj so prireditveni prostor okrasili s svečami.

Naslednji dan so začele domačinke iz Barda že zgodaj zjutraj pripravljati glavno domačo jed, ocikano. Dopoldne so odprli tudi sejem tipičnih gorskih proizvodov, pravo praznovanje pa se je začelo po maši, ki jo je spremljal Barski oktet.

Burjanka, ki je bila letos še toliko lepša zaradi lepega sončnega vremena, je v Bardu privabila veliko turistov iz naše dežele in Slovenije, ki so tako spoznali kraj, o katerem so prej vedeli zelo malo ali celo nič. Obiskali so etnografski muzej in izvedeli za glavne značilnosti življenja v Terski dolini. Marsikdo se je čudil, kako lahko v taki mali vasi kljub vsemu prirejajo odmevne dogodke. (NM)

Drevi na TV Koper oddaja S-prehodi s konzorcijem Slov.I.K.

Na Koprski televiziji se nadaljujejo studijski pogovori oddaje S-prehodi. Tokrat bo voditelj oddaje Mitja Tretjak predstavil Slovenski izobraževalni konzorcij – Slov.I.K., ki od leta 2005 ponuja dodatno in dopolnilno izobraževanje na visokošolski ravni ter spodbuja izobraževanje in raziskovalno delo predvsem na gospodarskem področju. Gosta v studiu bosta znanstvena direktorica Slov.I.K.-a dr. Matejka Grgič in dr. Mitja Ruzzier, profesor na koprski Fakulteti za management in gostujoči predavatelj na goriškem izobraževalnem konzorciju.

Udeleženci pogovora se bodo posvetili vprašanju neformalnega izobraževanja, kadrovanja, povezovanja izobraževalnih ustanov z gospodarstvom ter poslovnim izhodiščem na čezmejnem območju, kjer ne primanjkuje niti kadra niti dela, je pa služb čedalje manj. Kakšen pomen ima torej visoko izobražen kader za razvoj širšega okolja boste slišali v danes, v torek 15. oktobra ob 18. uri na TV Koper.



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Odhod slovenskega svetnika DS

Ukmar je sinoči odstopil Namesto njega Curreli

Stefano Ukmar je sinoči odstopil iz tržaškega občinskega sveta. Na njegovo mesto prihaja Angelo Curreli, prvi na listi kandidatov Demokratske stranke, ki na občinskih volitvah spomladi 2011 niso bili izvoljeni v skupščino. Ukmar je bil v mestno skupščino prvič izvoljen na volitvah leta 2006 (župan Roberto Dipiazza), nato znova potrjen pred več kot dvema letoma, ko je bil za župana izvoljen njegov somišljenik Roberto Cosolini.

Ukmar se je ravnal v duhu statuta Demokratske stranke, ki določa nedružljivost funkcije deželnega svetnika (v skupščino FJK je bil izvoljen letošnjega aprila) s funkcijo občinskega upravitelja. Slovenski svetnik je sprva nameraval ostati v občinskem svetu vse do prve odobritve novega prostorskega (regulacijskega) načrta, ki je napovedana za drugo polovico novembra. Deželni svet pa zahteva čelga človeka in stoddotno angažiranost, zato se je odločil za predčasni odhod, je poudaril.



Dosedanji svetnik Stefano Ukmar

Politik, ki je doma s Kontovela, je ob odhodu izpostavil ponos, da je bil član tržaškega občinskega sveta. Svojo izkušnjo, ki je trajala nekaj več kot



Novi občinski svetnik Angelo Curreli

sedem let, je označil za čudovito, zahvalil se je vsem kolegom in občinskim funkcionarjem, ki so mu pomagali pri izpolnjevanju mandata. »Vsem ob-

činskim svetnikom res ni dano, da se ukvarjajo z morjem, Krasom in mednarodno politiko,« je ob slovesu še poudaril Ukmar (v boju za tajniško mesto v stranki se je opredelil za župana Firenc Mattea Renzija), ki je bil namestnik vodje svetniške skupine demokratov Giovannija Marie Colonija. Od Slovencev sta v mestni skupščini sedaj ostala njen predsednik Iztok Furlanič (SKP-Zveza leve) in Igor Švab, ki zastopa Slovensko skupnost v svetniški skupini Demokratske stranke.

Ukmarja bo v občinskem svetu, kot rečeno, nadomestil 54-letni Curreli, ki je po rodu s Sardinije, a prebiva že vrsto let na Opčinah. Na zadnjih občinskih volitvah je prejel 177 osebnih preferenc. Curreli je aktiven na športnem področju, ukvarja se zlasti z nogometom. Svoj čas je bil vodja nogometnega odseka openskega društva Polisportiva Opicina, nato pa med pobudniki ustanovitve »nove« Triestine.

S.T.

GLEDALIŠČA Cosolini pri Jankoviću

V družbi Budina in Lapornikove

Na ljubljanskem magistratu bo danes govor o Trstu in njegovih gledališčih. Župan Zoran Janković bo ob 14. uri sprejel svojega tržaškega kolego Roberta Cosolinija, ki bo v spremstvu predsednice Slovenskega stalnega gledališča Maje Lapornik in predsednika Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine Miloša Budina predstavil pobudo Dobrodošli v Trstu, mestu gledališč!

Današnje srečanje je nadgradnja kulturnega sodelovanja, ki ga v zadnjih letih počasi, a vztrajno, vodita obe mesti. Že za časa županovanja Roberta Dipiazza so se vrata Verdijevega gledališča odprla ljubljanski postavitvi Pahorjeve Nekropole. Maja letos so na tržaškem županstvu predstavili Festival Ljubljana, v sklopu katerega je julija nastopilo tudi tržaško operno gledališče Verdi. Danes bodo v slovenski prestolnici predstavili produkciji gledališča Rossetti in SSG. Predstavitve se bosta udeležili tudi ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Tina Komel ter italijanska veleposlanica v Sloveniji Rossella Franchini Sherifis.

DEMOKRATSKA STRANKA - Tajnik edini kandidat za vodilno mesto Štefan Čok poenotil krajevnopristaše Renzija in Cuperla

Štefanu Čoku je uspelo to, kar Demokratski stranki ni uspelo na državni ravni. Okrog svoje kandidature za pokrajinskega tajnika je namreč poenotil vse notranje strankine komponente, zlasti obe največji, ki se v Rimu naslanjata na Mattea Renzija in Giannija Cuperla. Čoka, ki je edini kandidat za tajniško mesto, bodo verjetno podprli tudi lokalni sicer redki pristaši Giuseppeja (Pippa) Civatija, ki so sprva razmišljali o tajniški kandidaturi Francesca Fotija iz devinsko-nabrežinske sekcije DS.

Čoka ne bodo izvolili na primarnih volitvah, temveč na predkongresnih skupščinah posameznih strankinih sekcij. Slednje morajo te dolžnosti opraviti do 6. novembra, saj nekaj dni za tem začne postopek za izvolitev novega državnega tajnika. Za to mesto se, poleg Renzija, Civatija in Cuperla, poteguje še evropski poslanec Gianni Pittella. Na sekcijah kongresih bo eden od omenjenih štirih izločen iz igre, tako da bodo na primarnih volitvah 8. decembra trije kandidati za naslednika Guglielma Epifanija.

Štefan Čok je kandidat vseh »duš« tržaške Demokratske stranke

KROMA



so pred kratkim odprli na Facebooku pokrajinsko stran tako v italijanski, kot v slovenski.

»STO neizvedljiva in zgrešena poteza«

Čok je poudaril, da mora biti kongres stranke na vseh nivojih kongres, ki se ukvarja s problemi ljudi. V tem sklopu se je na lokalnem merilu spomnil vprašanja Svobodnega tržaškega ozemlja (STO), glede katerega DS meni, da pomeni neizvedljivo in zgrešeno rešitev. To moramo jasno povedati občanom, je še poudaril tajnik. »Po drugi strani pa to ne zadostuje, ker če trdimo, da je ta rešitev zgrešena, moramo tudi spregovoriti o pravih rešitvah za izhod iz krize, ki je močno udarila tudi pri nas.«

Čok je tudi prepričan, da tržaško pristanišče ne deluje tako, kot bi moralo delovati. Smo namreč v 21. in ne v 19. stoletju, zato se moramo odločiti za izbiro, ki so primerne za sodobno pristaniško aktivnost, na kar je vezana usoda starega pristanišča.

Francoski veleposlanik Le Roy pri Cosoliniju

Presenečen sem nad gostoljubjem mesta Trst, nad njegovo uravnoteženostjo in načrti za prihodnost. Zelo rad si bom prizadeval za nadaljnji razvoj povezav med mestom in Francijo. Tako je včeraj v knjigo gostov na tržaškem županstvu zapisal francoski veleposlanik v Italiji Alain Le Roy. V občinski palači se je s tržaškim županom Robertom Cosolinijem pogovoril o gospodarskih temah in mednarodnih povezavah med Italijo in Francijo, pristaniških vprašanjih ter investicijah na teritoriju. V deželi FJK živi danes okrog 1400 francoskih državljanov, od teh jih 150 do 200 prebiva v Trstu. Z Le Royem se je potem srečala tudi predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat. Še istega dne je Cosolini sprejel tudi nemškega generalnega konzula v Milanu Petra Dettmana.

SVOBODNI TRST - Odvetnik Longo Skrajni desničar za dvojezično razsodbo

Pordenonski odvetnik Edoardo Longo, ki zastopa predstavnike gibanja Svobodni Trst, je v petek vložil zahtevek na deželno upravno sodišče (DUS) Furlanije-Juljske krajine, od katerega pričakuje, da bo razsodbo o prizivu proti deželnim volitvam objavilo v dveh uradnih jezikih Svobodnega tržaškega ozemlja (STO) - italijanski in slovenski. »Na podlagi 7. člena VI. priloge k mirovni pogodbi iz leta 1947 sta uradna jezika STO italijanska in slovenska. Italijanska vlada se je z londonskim memorandumom iz leta 1954 obvezala, da bo v okviru začasne uprave na tem ozemlju spoštovala pravico prebivalcev cone A do uporabe maternega jezika - italijanščine na italijansko etnično skupino in slovensčine za slovensko. V tiskovnem sporočilu se omenja tudi zakon št. 38/2001, ki »obvezuje vse javne uprave, vključno s sodišči, da uporabljajo slovenski jezik v odnosih z državljani slovenskega jezika«. Priziv proti deželnim volitvam je podpisalo 57 Tržačank in Tržačanov, ki trdijo, da Trst ni v Italiji in torej niti v FJK. Med njimi so tudi Slovenci, poudarja Svobodni Trst.

Odvetnik Longo je sicer znan po svojih skrajno desničarskih in protijudovskih stališčih. Aktivno sodeluje z revizionističnimi revijami in spletnimi stranmi, ki minimizirajo ali celo zanikajo holokavst. Ob svojih sodnih bitkah v bran obritoglavcev je pogosto kritiziral sodstvo, raznim tožilem je pripisal »sionistične vplive« (tudi Feliceju Cassonu v Benetkah). Odvetniška zbornica je večkrat ukrepala, letos ga je suspendirala za tri mesece. Na svoje stroške je ponatisnil delo Contra Judaeos Telesia Interlandija - Mussolinijevega prijatelja, vodilnega antisemita v fašističnem režimu in urednika rasistične revije La difesa della razza. Za Longa je bila »rešitev tega neizmerne bogastva Zahoda pred novim semitskim barbarstvom (...) prvenstvena naloga«. Odvetnik Svobodnega Trsta pa je leta 1997 tožil ameriškega režiserja Stevena Spielberga in televizijo RAI, ki je predvajala Schindlerjev seznam. Film naj bi spodbujal sovraštvo do nemškega naroda ... (af)



ODVETNIK
EDOARDO
LONGO

anketa



www.primorski.eu

klikni
in izrazi svoje mnenje

Kaj menite o zamisli
za Svobodno
tržaško ozemlje?

- ☐ Edina rešitev za preporod mesta
- ☐ To je utopija
- ☐ To je farsa
- ☐ Nevarno igranje z interesi Slovenije

Facebook stran DS tudi v slovensčini

Enotna podpora kandidaturi po Čokovi oceni pomeni, da so v stranki sposobni ločevati različne nivoje in tem odgovarjajoče potrebe. Njegovo kandidaturo bosta podprli dve listi za pokrajinsko skupščino, ki si po tajnikovem prepričanju nista medsebojno alternativni (drugače ne bi podpisali istega kandidata), sta pa komplementarni, saj se obe prepoznavata v osnovnih smernicah, ki jih posebejla tajniška kandidatura, je dejal. Na obeh listah bodo ljudje različnih generacij, izvorov in pogledov.

Čok se je včeraj vsem javno zahvalil, »saj konec koncev pomeni udeleževanje v stranki predvsem to, da namenijo stranki del svojega časa in energij.« Napovedal je večjo skrb DS za slovensčino, v sklopu katere



MIRAMARSKI DREVORED - Dolg seznam del, Občina Trst odsvetuje vožnjo po Obalni cesti

Delovišča in oviran promet vse do prihodnje pomladi

V Trstu že dolgo obnavljajo dotrajano plinsko omrežje, tako da so prometne omejitve zelo pogoste. Pri Sv. Jakobu je na primer še vedno zaprt za promet spodnji del Ulice Molino a Vento, včeraj pa so začeli kopati na Miramarskem drevoredu. Tam bodo dela trajala več mesecev, predvidoma do aprila 2014. Občina Trst od 21. oktobra dalje odsvetuje vožnjo po Obalni cesti v Trst - vozniki naj se raje vozijo po drugih cestah.

Podjetje AcegasAps bo na Miramarskem drevoredu od Miramarskega gradu do železniške postaje odstranilo stare plinske cevi in jih zamenjalo z novimi, obnovilo pa bo tudi kanalizacijo. Včeraj je steklo delo na stometrskem odseku med stopniščem Belvedere in rojanskim križiščem, delovišče je zasedlo samo pločnik in del vozišča v smeri proti Barkovljam. Ta teden bo promet torej še potekal skoraj neovirano, saj bodo na omenjenem kratkem odseku odprti za promet trije od štirih voznih pasov. Večje težave pa bodo nastopile v ponedeljek, 21. oktobra, ko se bo začela tudi obnova kanalizacije. Delavci bodo kopali na raznih koncih Miramarskega drevoreda, zato bo več voznih pasov zaprtih za promet. Če bo promet gost kot ponavadi, bo verjetnost zastojev večja. Občina Trst bo v dogovoru z občinsko policijo jutri in v četrtek postavila table in

Ta teden delajo na pločniku in enem voznem pasu med stopniščem Belvedere in rojanskim križiščem, od prihodnjega tedna pa bo Miramarski drevored bolj obremenjen

KROMA



poskrbela za signalizacijo, da bodo občani obveščeni. Občina s prihodnjim tednom odsvetuje vožnjo po Obalni cesti v Trst (in seveda v obratno smer), voznikom svetuje, naj se raje vozijo po avtocestnem priključku in se spustijo v mesto po drugih cestah (izvozi od Opčin do novega pristanišča).

Dela bodo trajala več mesecev in bodo potekala v dveh fazah. Do januarja bodo sočasno delali na odsekih med Ulico Boccaccio in Rojanom, med Miramarskim gradom in barkovljansko čistilno napravo ter med ulicama Boveto in Nicolodi v Barkovljah. Druga faza (približno od januarja do aprila) bo prizadela odseka med č-

stilno napravo in Ulico Nicolodi ter med železniškim mostom in Rojanom.

Občinska uprava zagotavlja, da bo redno seznanjala občane s potekom del in prometnimi omejitvami, temu je namenjeno posebno okence na spletni strani www.retecivica.trieste.it (na podstrani o mobilnosti in prometu).

Projekt o bralnih kotičkih po domovih za starejše

Na pobudo tržaškega občinskega odbornika Franca Miracca so na včerajšnji seji občinskega sveta odobrili projekt, ki predvideva ureditev bralnih kotičkov za starejše po vsem občinskem območju. Domenili so se, da bodo po domovih za starejše občane uredili posebne prostore, kjer bodo lahko starejši občani brali, si izposojali knjige in prejeli sveže novice. Tam naj bi v prihodnje zaživela bralna srečanja in pogovori o najrazličnejših temah, vrata pa bi bila odprta tudi zunanjim gostom. Prvi bralni kotiček naj bi uredili že v teku meseca v domu Bartoli-Serena.

Protest uslužbencev pokojninskega zavoda Inps

Tako jutri kot v četrtek se nadaljuje protest zaposlenih pri pokojninskem zavodu Inps, ki bo višek dosegel v petek, 18. oktobra, s splošno stavko. Protestne shode prirejajo bazni sindikati USB za javno delo, ki želijo opozoriti na nepošten načrt za zmanjševanje stroškov s krčenjem plač, odslavljanjem uslužbencev, privatizacijo podjetja in podoben. Jutri bodo demonstrirali na Gol-donijevem trgu od 9. do 12. ure, v četrtek pa pred sedežem Inps ravno tako od 9. do 12. ure.

Abrahamovo darovanje

Islamska skupnost v Trstu bo danes dopoldne praznovala svoj najpomembnejši praznik, in sicer Abrahamovo darovanje, ki mu Arabci pravijo Eid Al-Adha, Turki pa Bajram. Za muslimane je namreč Bajram konec postnega meseca. Verniki se bodo zbrali v športni palači pri Čarboli (Ul. Visinada 7) ob 9.15 na uro trajajoči slovesni molitvi. Sledila bo družabnost ob pogrjenih mizah, na katero so vabljeni vsi občani.

Mladi in civilna služba

V petek, 4. oktobra, je bil objavljen razpis za opravljanje enoletne civilne službe (mesečni prispevek okrog 433,80 evrov neto). Tržaška organizacija Arci za civilno službo je izdelala projekt, ki je namenjen prostovoljcem civilne službe in si prizadeva, da bi spodbujal kulturo miru, solidarnosti, sožitja, večkulturnosti in nenasilja. Kogar bi pobuda zanimala in je star od 18 do 29 let, se lahko do 4. novembra oglasi na sedežu Arci (Ul. Fabio Severo 31) od 9. do 11. ure oz. po tel. 040/761683.

V četrtek se začenja 7. knjižni salon La Bancarella

Od četrтка, 17. oktobra, do torka, 22. oktobra, bo v galeriji Tergesteo že sedmi knjižni salon La Bancarella, ki je posvečen knjigam in narodom vzhodnega brega Jadranskega morja, zlasti italijanski kulturni oz. literarni produkciji v Sloveniji in na Hrvaškem. Salon bo letos postregel s skoraj stotimi dogodki od predstavitev knjig in srečanj s pisatelji vse do gledaliških predstav, gostil pa bo nad 150 pisateljev, novinarjev, zgodovinarjev in umetnikov nasploh. Knjižno-kulturni dogodek prireja trški Center za multimedijsko dokumentacijo julijske, istrske, reške in dalmatinske kulture (CDM). Salon bo letos posvečen pokojnemu velikemu modnemu ustvarjalcu Ottaviu Missoniju, rojenemu v Dalmaciji. Tudi logo dogodka izhaja iz enega njegovih najznamenitejših modnih motivov v obliki črke z. Drug protagonist letošnjega salona bo kantavtor Simone Cristicchi, ki bo v četrtek tudi odprl salon in ga slovesno tudi zaprl s predstavo Magazzino 18 - elegijo o množičnem izseljevanju Istranov po koncu druge svetovne vojne, v kateri se prepletajo besede in Cristicchijsva glasba. Več informacij je na voljo na spletni strani www.arcipelagoadriatico.it.

UMOR - V Ul. Carducci

Za morilca zahtevajo osemnajst let zopora

Predlog tožilca 12 let po smrti Albine Brosolo Perez

Javni tožilec Matteo Tripani zahteva osemnajstletno zaporno kazen za 33-letno Valentino Cinquepalmi in 34-letnega Jonatha Ausilija, ki sta obtožena, da sta pred dvanajstimi leti umorila 77-letno Tržačanko Albino Brosolo Perez. 7. novembra 2000 je namreč gospa Albina nevede odprla vrata svojim morilcem, ki sta jo zadavila domnevno med poskusom kraja na njenem domu v Ulici Carducci.

S pomočjo novih metod in vse natančnejših, naprednejših tehnoloških naprav so septembra lani v relativno kratkem času ugotovili najprej enega storilca - v tem primeru storilko, ki je nato preiskovalcem zau-pala še identiteto sosterilca. Najbrž sta mislila, da sta po dvanajstih letih na varnem, pa sta se krepko uštel-a. Končna razsodba bo 4. novembra.

Priletna ženska več dni ležala na tleh v stanovanju

Policisti so v nedeljo popoldne rešili priletno žensko, ki je v svojem stanovanju v Ulici Bazzoni padla na tla in najmanj dva dni nemočno čakala na pomoč. Ženska stanuje sama, je samostojna, po padcu in dolgem ležanju pa je bila šibka in je težko dihal-a. Policijo je poklicala sosed-a, ki je bila v skrbeh, ker iz sosednjega stanovanja že nekaj dni ni bilo slišati nobenega zvoka. Policista sta skozi zaklenjena vrata zaslišala zelo šibek glas poškodovanka. V stanovanje pa sta vstopila s sosedinega balkona. Steklo na vratih sta preluknjala, nakar jima je uspelo vstopiti. Policista sta pomagala ženski in pričakala osebje službe 118, ki jo je odpeljalo v katarinsko bolnišnico.

Mladi v Dolini z ukradenim avtom zdravstvenega podjetja

V nedeljo ponoči so dolinski karabinjerji zasačili trojico mladih in jih ovadili na prostosti. Na območju Doline so se 22-letni P. H. iz Trsta ter 18-letna M. B. in 17-letno dekle (obe iz Milj) peljali z avtomobilom tržaškega zdravstvenega podjetja. Vozilo je bilo dan pred tem dogodkom ukradeno v Trstu. Mlade so doletele ovadbe zaradi suma sodelovanja v tatvini v oteževalnih okoliščinah.

STARO PRISTANIŠČE - Do 22. t. m. v hidrodinamični centrali

Fotografije in avtomobili priljubljene dirke Trst-Opčine



Po Barcolani pretepla taksista

Barcolana je tudi letos privabila veliko turistov, ki so se v nedeljo do večera zabavali na mestnem nabrežju in v okolici, ob koncu praznovanj pa je v alkoholnih hlapih prišlo do nasilnega dogodka. Močno vinjena moška, državljana Belgije in Nizozemske, sta v nedeljo ponoči Na Trgu Tommaseo ustavila taksi. Hotela sta sesti v avto, taksist pa jima je dejal, da s steklenico (v njej je bila alkoholna pijača) nimata vstopa. Moška sta v trenutku pobesnela, taksista sta začela zmerjati in nato sta se nad njim še fizično znesla. Njega in taksi sta večkrat udarila s pestmi in brcami, pretepeni taksist pa jima je odgovoril s samoobrambnim sprejem. Tako mu je le uspelo zbežati do bližnje ulice in poklicati na številko 113. Kmalu je prispela patrulja policije. Nasilneža sta se umirila, po zbiranju informacij pa sta ju policista kazensko ovadila zaradi povzročanja škode in pretepa. 32-letni belgijski državljani P. L. D. in 34-letni nizozemski državljani C. B. sta bila tako hudo vinjena, da sta potrebovala pomoč službe 118.

Dirka za starodobne avtomobile iz Trsta na Opčine je tradicionalna prireditve, ki je Tržačanom zelo pri srcu. Nostalgiki in ljubitelji teh šarmantnih vozil ne smejo zamuditi »poslastice«, ki so jo zanje pripravili v hidrodinamični centrali v starem pristanišču. Tam bo do prihodnjega torka (22. oktobra) na ogled razstava »Trieste-Opi-cina, la leggenda della Monza in salita« (Trst-Opčine, legenda dirke v Monzi navkreber) s fotografijami, primerki, miniatu-rami in raznim gradivom, ki opisuje bogato zgodovino te prireditve.

Razstavo prireja klub Venti all'ora v sodelovanju s tržaškim pomorskim in pristaniškim kulturnim inštitutom, včeraj so jo odprli Marina Monassi (predsednica Pristaniške oblasti), Antonella Caroli (Fundacija ICMP) in Marco Rodda (predsednik kluba Venti all'ora, *na sliki Kroma z avtom giaur barchetta 750 iz leta 1949*). Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.30 do 13. ure.



SPOMINI - Pred 35 leti v tržaškem občinskem svetu, ko je Karol Wojtyła postal papež

Kako je Filibert Benedetič recitiral Adama Mickiewicza

Izvolitev prvega slovanskega papeža povzročila zadrego med italijanskimi nacionalisti

To je bil čas Liste za Trst in njene prve, premočne zmage na mestnih upravnih volitvah. Nova občinska uprava je kmalu pokazala svoje lice – staro italijansko liberalnacionalno meščansko in protislovensko nastojenost. Bil je 16. oktober 1978 in že nekaj ur smo sedeli na seji tržaškega občinskega sveta, ko je prišla novica, da je bil izvoljen novi papež. Morda je tedaj kdo negotovo izgovoril njegovo ime, kmalu pa je postalo jasno. »Polacco.« Novi papež je Poljak!

V desnih klopih so zastopniki MSI mrko gledali. Zdi se mi, da je kdo tudi ježno odšel iz dvorane. Krščanski demokrati so v zadregi povsili pogled in strmeli nekam pred sabo. Komunisti pa smo se - vsa skupina - muzali: s hudomušnim nasmehom in kar zadovoljni smo gledali po dvorani. Bilo nas je, svetovalec KPI, kar nekaj, takrat. Natančno trinajst v šestdesetčlanskem mestnem svetu. Sprejeli smo torej z nasmehom in tudi z naklonjenostjo izvolitev novega papeža - pač tistega dne nismo vedeli, da je bilo to prvič, a zanesljivo tudi zadnjič, da se nam je ob imenu Karol Wojtyła obraz raztegnil v zadovoljen nasmeh. Drugim v tej tržaški sejni dvorani smo takrat seveda zares privoščili, da bodo imeli papeža - Slovana.

Seja je za nekaj trenutkov zastala. Takrat je za besedo prosil socialistični občinski svetovalec, pesnik Filibert Benedetič. Bil je eden od petih slovenskih svetovalec, kar nas je takrat bilo. Gosposko je vstal, si naravnal mikrofon in počasi, mehko recitiral Mickiewicza. Čigavi so



Filibert Benedetič in Karol Wojtyła ob svojem prvem nastopu po izvolitvi za papeža

ARHIV PD

bili verzi in da je bila to pesnitev Pan Tadeusz, takrat ni povedal. Le recitiral je nekaj verzov. Mislim, da so bili to kar uvodni, nadvse znani verzi Invokacije:

"Litwo! Ojczyzno moja! ty jesteś jak zdrowie;

Ile cię trzeba cenić, ten tylko się dowie, Kto cię stracił. Dziś piękność twą w całej ozdobie

Widzę i opisuje, bo tęsknię po tobie. ..."

"O Litva – domovina! Ti si kakor zdravje! ... Lepoto tvojo v sebi zdaj vidim vso in rišem, koprneč po tebi. ... Gospa presveta, bramba jasne Čenstohove ...", a takrat nam ni prevajal. In ne vem, ali je povedal tudi ta zadnji verz. Nihče ni zinil – bilo je, za trenutek, kakor da bi čas zastal. Kako je bilo tokrat drugače, kot pa tisto običajno razbeselelo kričanje ob vsakem javno izrečenem slovenskem stavku. Potem je Benedetič mirno pojasnil: »Io posso capire il nuovo papa.« (»Lahko razumem novega papeža.«)



To me je tako prevzelo, in morda se mi je ta slika takrat tudi nekoliko izrisala v prejasne poteze, pod velikim vtisom trenutka. Ne vem, če je še kaj dodal. Ne vem, ali je kdo drug kaj povedal in če je kaj tega ostalo zabeleženega v zapisniku tiste seje. Mnogo let kasneje, bil je že bolan, mi je Filibert povedal, da se je pesnitve naučil na univerzi, kjer je študiral jezike in primerjalno književnost – ne vem, ali je bilo to v Benetkah ali kasneje med študijem v Ljubljani. Jaz pa sem sedaj verze poiskala na spletu.

Že nekaj časa sem si želela, da bi o tem kaj napisala. Ob tokratni obletnici izvolitve papeža Janeza Pavla II., ki mi je v spominu ostala v tem hudomušnem tržaškem prizoru, je pravi čas za to. V teh dneh mineva tudi obletnica smrti Filiberta Benedetiča, saj je umrl 14. oktobra 2005. Zapustil nas je torej pred osmimi leti. Ko sva se o tem njegovem nastopu pogovarjala in je bil že hudo bolan, se mi je zdelo, da mu je bilo to obujanje spominov za trenutek prijetno in da mu je bilo prav.

Marta Ivašič

BOLJUNEC - V cvetličarni Magdi

Oblekice za lutke

Na razstavi so do sobote na ogled kreativni šiviljski izdelki domačinke Marije Samec



V cvetličarni je na ogled kakih 50 izdelkov

Ob četrti obletnici svojega delovanja je cvetličarna Magdi v Boljuncu priredila razstavo domačinke Marije Samec, ki bo na ogled do sobote, 19. oktobra, v prostorih cvetličarne, med delovnim časom seveda.

Gospa Marija predstavlja svoje čisto originalne oblekice za lutke, katerih modele lastnoročno ustvarja. Njena osebna zbirka šteje več kot 100 izdelkov, na ogled pa jih je tokrat okrog 50. Ideja svojevrstne razstave se je porodila iz želje gospe Marije Samec, da širši publiki predstavi svoje delo, svoj osebni konjiček, ki jo že več let razveseljuje in ji daje veliko zadoščenj. Tako se domišljija cvetličarskih aranžmajev prepleta s šiviljsko kreativnostjo, ki je v stroki res prava umetnost.

Delovni čas cvetličarne je od 8.30 do 13. ure in od 16. do 19. ure.

Razstavo o vodi je obiskalo 7.000 ljudi

Tržaška pokrajina je včeraj sporočila, da si je razstavo Voda: identiteta nekega teritorija ogledalo preko sedem tisoč ljudi. Razstava, ki jo je pokrajinska uprava priredila v sodelovanju z morskim rezervatom WWF v Miramaru, je bila na ogled v Skladišču idej natanko mesec dni (od 13. septembra do 13. oktobra). Zaradi velikega zanimanja pa že razmišljajo o novi lokaciji: v Skladišču idej zanjo ni prostora, saj je spored bodočih dogodkov že dodelan, želja predsednice Marie Terese Basa Poropat pa je, da bi si lahko razstavo o vodi ogledalo še več ljudi.

Pokrajinska uprava se zlasti veseli, da si je razstavo ogledalo veliko učencev in dijakov: priložnostnih delavnic in strokovnih vođenj se je namreč udeležilo nad trideset razredov.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 15. oktobra 2013

TEREZIJA

Sonce vzide ob 7.21 in zatone ob 18.20 - Dolžina dneva 10.59 - Luna vzide ob 16.22 in zatone ob 4.26

Jutri, SREDA, 16. oktobra 2013

JADVIGA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 16,5 stopinje C, zračni tlak 1020 mb ustaljen, vlaga 70-odstotna, veter 2 km na uro vzhodnik, nebo spremenljivo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 18 stopinj C.

Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA, Ul. Weiss 15, bo danes, 15. oktobra, srečanje staršev vseh dijakov. Ob 18. uri predstavitev dokumentarca o lanski ekskurziji v BiH, ob 19. uri srečanje z razredniki in volitve v razredne svete. Računamo na polnoštevilno udeležbo.

prej do novice
www.primorski.eu

Čestitke

AŠD Mladina čestita ENNIU BOGATCU ob prejetju srebrne značke FISI za dolgoletno in uspešno delovanje na smučarskem področju.

KD Ivan Grbec iskreno čestita gospodu mons. DUŠANU JAKOMINU ob prejemu priznanja tržaške občine za 60-letno delovanje v prid »šchedenjske« skupnosti in ohranjanju njene kulturne dediščine.

Pevci in pevke cerkvenega zbora v Šklednju in vsa »šchedenjska« skupnost toplo čestitajo gosp. mons. DUŠANU JAKOMINU za priznanje, ki ga je prejel od tržaške občine za 60-letno vsestransko duhovno in kulturno delo v Šklednju.

Lekarne

Od ponedeljka, 14., do sobote, 19. oktobra 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 - 040 302800, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Žavljje - Ul. Flavia 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43 - 040 631785.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ
46 je odprt do 20. oktobra.
Tel. 040-229439

OSMICA KOSMINA - Brje pri Komnu
odprta od 11.10. do 20.10.2013

Osmice

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel.: 335-1624285.

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briški 18. Tel. 339-2019144.

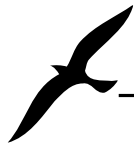
OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni! Tel. št.: 040-327104.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel.: 040-229198.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208553.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkiški odprla osmico. Tel. št.: 040-299985.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni! Tel.: 040-229270.



Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Cattivissimo me 2«.

ARISTON - 16.30, 18.15, 21.30 »Emperor«; 20.00 »Las Acacias«.

CINEMA DEI FABBRI - 17.00, 20.00 »Room 237«; 18.30, 21.30 »Fedele alla linea«.

FELLINI - 17.45 »Vado a scuola«; 16.15, 19.00, 20.30 »Sacro Gra«; 22.10 »Rush«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gloria«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.10 »Diana - La storia segreta di Lady D«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Anni felici«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.40, 16.20 »Avioni«; 16.10, 18.30, 20.30 »Čefurji raus!«; 17.50 »Diana«; 21.10 »Drzna igra«; 16.15, 18.20 »Jaz, baraba 2 - 3D«; 15.35, 16.50, 17.45 »Jaz, baraba 2«; 20.40 »Jaz, baraba 2 - OV«; 18.25, 20.20 »Maceta ubija«; 18.55, 20.40 »Malavita«; 20.10 »Samo bog odpušča«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 20.15, 22.15 »Gravity«; 18.30, 20.20, 22.15 »Lo sconosciuto del lago«; Dvorana 2: 18.00 »Cattivissimo me 2 3D«; 16.30 »Bling Ring«; 18.10, 20.00, 22.10 »Il cacciatore di donne«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Aspirante vedovo«; Dvorana 4: 16.45 »I Puffi 2«; 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Oltre i confini del male - Insidious 2«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Cattivissimo me 2«; 17.10, 19.20, 21.30 »Cattivissimo me 2 3D«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Aspirante vedovo«; 16.40, 19.10, 21.40 »Oltre i confini del male - Insidious 2«; 16.10 »Bling Ring«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Gravity 3D«; 18.00, 21.30 »Maratona Berserk - L'epoca d'oro - Capitolo I & II«; 16.30 »Universitari, molto più che amici«; 19.00, 21.30 »Un piano perfetto«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.15, 22.10 »Cattivissimo me 2«; Dvorana 2: 17.30, 20.10, 22.00 »Aspirante vedovo«; Dvorana 3: 18.00, 20.30, 22.15 »Gravity 3D«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.20 »Oltre i confini del male - Insidious 2«; Dvorana 5: 18.15, 21.00 »Il delitto perfetto«.



Izleti

IZLET V BENEČIJO z ogledom Čedada, Špetra, Landarske jame in obiska na Burnjak prireajo v nedeljo, 20. oktobra, Društvo Slovencev miljske občine K. Ferluga, KD Istrski grmič-Škofije in KD Hrvatini. Avtobus odide iz Milj (avtobusna postaja) ob 7.30, povratek predviden v večernih urah. Za vpis in info pokličite na 347-5853166.



Obvestila

SLOVENŠČINA ZA ODRASLE - ŠC Melanie Klein prireja 1x tedensko 20-urne tečaje: začetniški tečaj od 22. oktobra, ob torkih 19.15-20.45; nadaljevalni tečaj od 24. oktobra, ob četrtnih 19.15-20.45. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

DPZ KRAŠKI SLAVČEK-KRASJE bo začel s pevskim vajenjem ob petkih zvečer v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini. Nove navdušene pevke, višješolke in univerzitetne študentke, sprejemamo na avdicijo. Info: 339-1115880 ali 333-1435318.

ADMINISTRACIJA za ločeno upravljanje juserskega premoženja obvešča vse upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na juserskih površinah do danes, 15. oktobra, na sedežu odbora - Prosek št. 159. Info: tel. 040-251241 ali 349-6161023, fax 040-2528069.

BREZPLAČNE MEDITACIJE V SEŽANI: Študijski krožek »Meditacije kot zdravilne seanse - zdravilne seanse kot meditacije« vabi na prvo srečanje da-

nes, 15. oktobra, ob 16. uri v Kosovelov knjižnici, pod vodstvom mentorja prof. Marjana Plazarja, v prostorih Ljudske univerze v Sežani. Prijave in dodatne info: (0039)031-397878.

HATHA YOGA - SKD Škamperle v sodelovanju z vaditeljem Janom, organizira tečaj Hatha Yoge. Tečaj bo potekal v društvenih prostorih na stadionu 1. maj ob torkih in petkih, 20.00-21.30. Vabljeni!

PILATES - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra sporočata, da od danes, 15. oktobra, bo vadba po sledečem urniku: 18.30-19.30 Pilates body tehnika, 19.30-20.30 Pilates I.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični progi v Nabrežini z društvenimi učitelji ob sobotah popoldne od oktobra do decembra. Info: info@skdevin.it, tel. 340-2232538.

SKD DRAGO BOJAN Gabrovec organizira tečaj slovenščine za začetnike. Informativni sestanek bo danes, 15. oktobra, ob 20. uri v prostorih društvene gostilne.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 15. oktobra, ob 20.00 na sedežu na Padričah pevska vaja; v soboto, 19. oktobra, ob 14.30 odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Žireh (ob 19.00).

AMBULANCE ROOM - Društvo za kulturo o emergenci organizira srečanje v četrtek, 17. oktobra, ob 18.30 dalje v prostorih razstavne dvorane ZKB na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2. Govorili bomo o pravih ukrepih pri srčnem zastoj in o uspešnosti defibrilacije. Vstop za javnost je prost. Info: www.ambulanceroom.it.

AŠD MLADINA organizira tečaje, ki se bodo odvijali v bivšem rekreatoriju v Križu: Tai chi chuan - vodi instruktorka Vladimira Gustin. Dan odprtih vrat v četrtek, 17. oktobra, ob 19.30. Info 349-3136949.

KROŽEK STRANKE KOMUNISTIČNE PRENOVE občine Dolina vabi člane in simpatizerje v četrtek, 17. oktobra, ob 19. uri v dvorano v 1. nadstropju gledališča Prešeren v Boljuncu na aktiv. Sledi praznik včlanjevanja.

RADI IN LEPO POJETE? MePZ Rdeča zvezda vabi k sodelovanju nove pevce. Pevske vaje ob torkih in četrtnih od 20.30 dalje v društvenih prostorih v Saležu. Pridružite se nam, družbi prijetnih in veselih ljudi.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi srednje in višješolce na Contemporary dance; vsak ponedeljek in četrtek 18.00-19.00 v društvenih prostorih na Štadjonu 1. Maja. Koreografija bo predstavljena na Festivalu plesne ustvarjalnosti. Vodi Daša Grgič. Prvo srečanje v četrtek, 17. oktobra. Info: 333-8139018.

OBČINA DOLINA, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice, v nedeljo, 20. oktobra, organizira pohod »Kraška gmajna in utrinki morja na hribu Stena«. Štart ob 10.00 z Jezera. Pohod je namenjen odraslim in družinam. Za info in rezervacije izletov v slovenskem jeziku (do petka, 18. oktobra): tel. 040-8329237 (pon.-pet. 9.00-11.00), info@riservavalrosandra-glinscica.it

ACEGAS-APS in Rajonski svet za Zahodni Kras prireja »Ekološko soboto« (oddaja odpadkov), 19. oktobra, na območju javnega parkirišča Mandrija na Proseku z urnikom od 9. do 17. ure.

POSKUS VOŽNJE BY MTK - Mladinski Trebensi Krožek prireja brezplačen poskus vožnje za mlade med 14. in 18. letom. Prireditve bo potekala v soboto, 19. oktobra, na strehi veleblagovnice »Le Torri d'Europa« ob 14.00. Info in vpis na 348-3288130 (tajništvo) ali mtk.trebce@gmail.com.

ASD CHEERDANCE MILLENIUM organizira letos vadbo za odrasle - happy fitness time (za mamicе, očke, dekleta, ki bi rada izboljšala formo, namreč za vse!), ki bo potekala ob petkih 17.00-18.00 in 18.00-19.00 v prostorih M. Čuk na Repentabrski ul. 66. Info in vpis: info@cheerdancemille-nium.com ali 346-1852697 (Petra).

ASD CHEERDANCE MILLENIUM organizira v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah tečaj gimnastike/akrobatike ob

sredah: 7-10 let od 18.00 do 19.15, 11-14 let 19.00-20.15, 15-20 let 19.00-20.30; cheer skupina mladinke (11-14 let) pon. 18.00-19.30, sre. 19.00-20.15 in pet. 18.00-20.00; cheer fun fitness (zabavni treningi za višješolce in univerzitetnike): pon. 19.30-21.30 in/ali pet 20.00-21.30; osnovna motorika za najmlajše (4-6 let) pon. 17.00-18.00 in pet. 16.45-17.45 center M. Čuk (Repentabrska ul. 66). Vpis in informacije: info@cheerdancemille-nium.com, 347-8535282 (Jasna) in 347-9227484 (Ryan).

GLEDALIŠKA SKUPINA za otroke in mlade bo delovala letos v Finžgarjevem domu na Opčinah vsak četrtek od 16.30 do 17.30 (osnovnošolci) in od 17.30 do 18.30 (srednješolci in višješolci). Vabljeni novi člani!

UNINT - Šola Umetnosti - MFU obvešča, da prireja obisk na »Bienalo sodobne umetnosti - Enciklopedična palača« v Benetke, v nedeljo, 20. oktobra. Info: 338-3476253 ali 040-2602395.

KRU.T obvešča, da bo v ponedeljek, 21. oktobra, ob 15. uri stekla na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, delavnica »Izražanje preko barve« z umetnico in likovno terapevtko Luiso Tomasettig. Dodatne informacije in prijave na društvenem sedežu, tel. 040-360072, kru.t@tiscali.it.

KD SLOVAN S PADRIČ organizira v sodelovanju s KD Skala tečaj slovenščine za začetnike in nadaljevalce. Informativni sestanek bo v torek, 22. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi. Za vpisovanje in informacije: jan.grgic@alice.it ali pa 349-7386823 (v večernih urah).

JUS KONTOVEL sklicuje redni občni zbor v sredo, 23. oktobra, ob 20.30 v telovadnici na Kontovelu. Občni zbor je volilne narave.

PRAVLJIČNE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. S. Francesco 20 (www.knjiznica.it), ob 16.30 za otroke iz vrta in ob 17.30 za osnovnošolce (1., 2. in 3. razred): sredo, 23. oktobra, in sredo, 20. novembra. Biserka Cesar bo pripovedovala pravljice s skupnim naslovom »V knjižnico z medvedom«.

KULTURNO DRUŠTVO SLOVAN s Padrič vabi na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 24. oktobra, ob 19.00 v prvem in 20.00 v drugem sklicanju v turistični kmetiji Igorja Grgiča na Padričah.

SKD TABOR - NOVINARSKI KROŽEK za srednješolce 1. in 2. razredov. Prvo srečanje v četrtek, 24. oktobra, 17.00-18.30.

KRD DOM BRIŠČIKI organizira kuharski tečaj pod vodstvom Vesne Guštin. Tečaj se bo odvijal 9., 16., in 23. novembra v jutranjih urah. Številno je omejeno. Za vpis in info: 040-327053 ali 346-9520796 (Alenka).

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra vabijo na telovadbo za razgibavanje in za zdravo hrbtenico vsak torek, 9.00-10.00.

AŠD SK BRDINA organizira tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme v prostorih Doma Brdina, Proseška ul. 109, na Opčinah. V četrtek, 7. novembra, 18.00-21.00 zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 8., 18.00-21.00; sobota, 9., 16.00-21.00; nedelja, 10., 10.00-12.00 ter 16.00-20.00. Info: 347-5292058, www.skbrdina.org



Prireditve

SKD LIPA IN KROŽEK FOTOVIDEO TRST80 sta razpisala fotonatečaj »4 letni časi v Bazovici«. Fotografije morajo biti oddane do danes, 15. oktobra, na naslov SKD Lipa Bazovica - Ul. Igo Gruden 72/1, 34149 - Trst. Pravilnik natečaja je objavljen na www.trst80.com. Info: 329-4128363 (Marko).

SKD VIGRED vabi v sredo, 16. oktobra, ob 20.30 v Štalco v Šempolaju na predstavitev knjige »Alimentazione spontanea (Samorastna prehrana)« z avtorico Gaio Viola.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT vabijo v sredo, 16. oktobra, ob 10.

uri na »Kavo s knjigo«. Barbara Žetko in Pika Rajnar bosta predstavili knjigo »Kako je Eft spremenil moje življenje...in lahko tudi vaše.«

UNINT - Šola Umetnosti - MFU vabi na predavanje: Risanje in slikanje stimulirata obe možganski poluti. Predava umetnik Leonardo Calvo, v sredo, 16. oktobra, ob 19.00 na sedežu šole, Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje Trst. Info: 333-4784293 ali 040-2602395.

JUS TREBČE vabi na predavanje »Trebenski Kal - navodila za uporabo«, ki ga bo imel dr. Nicola Bressi, direktor znanstvenih muzejev Občine Trst, v četrtek, 17. oktobra, ob 20.00 v Ljudskem domu v Trebčah.

»EVROPA: ZVEZA NARODOV ALI ZADOLŽENIH?« - SKD F. Prešeren vabi na predavanje Monie Benini, avtorice knjige »La guerra dell'Europa« in antropozofa Marca Vincija, ki bo v italijanski in bo potekalo v zgornji dvorani občinskega gledališča v Boljuncu v soboto, 19. oktobra, ob 20.15.

OBČINA ZGONIK in Tržaško ornitološko društvo vabita na 25. ornitološko razstavo »Brez meja«, ki bo v prostorih OŠ Lojzeta Kokoravca - Gorazda v Saležu v soboto, 19. oktobra, 10.00-19.00 in v nedeljo, 20. oktobra, 9.00-16.00.

GLEDALIŠKI VRTILJAK obvešča, da bo v nedeljo, 20. oktobra, na sporedu predstava »Ačih« v izvedbi Šentjak-obskega gledališča iz Ljubljane. Prva predstava bo ob 16. uri (red Pingvin), druga ob 17.30 (red Tjulenj). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

L'ARMONIA in Zadruga Kulturni dom Prosek Kontovel predstavljata glasbeno komedijo in tržaškem narečju »I TuttofaBroduei consiglia: Mai molar... L'Agenda« v nedeljo, 20. oktobra, ob 17. uri. Vabljeni!

REVIIJA ZBOROV DEVINSKE DEKANJE - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na 14. revijo zborov devinske dekanije, ki bo v nedeljo, 20. oktobra, ob 17. uri v cerkvi sv. Roka v Nabrežini. Nastopili bodo: OCPZ Mavhinje, MIPS župnije sv. Janeza Krstnika, ŽeCPS Zgonik, ŽeCPZ Mavhinje, Farni zbor Šempolaj, CMePZ Devin, CPZ Nabrežina.

SKD TABOR - OPČINE in SKD Grad-Bani vabita na »Jesenski pohod - Kaj se skriva pri sosedih?«. Zbirališče v nedeljo, 20. oktobra, ob 10. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

ALT - Združenje državljanov in družin iz Trsta za preprečevanje odvisnosti organizira posvet na temo Konoplje - med užitkom in nezadovoljstvom: 21. oktobra ter 4. novembra, 17.00-19.00 v dvorani »Spazio Villas« (bivša umobolnica pri Sv. Ivanu). Toplo vabljeni.

DSI vabi v ponedeljek, 21. oktobra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu. Gost večera bo profesor za etnologijo Balkana in kulturno antropologijo na Filozofski fakulteti v Ljubljani dr. Božidar Jezernik. Na sporedu bo razgovor o njegovi novi knjigi »Goli otok - Titov gulag«. Začetek ob 20.30.

GLASBENA MATICA prireja slovesno otvoritev šolskega leta 2013-14 in nagrajevanje najboljših učencev v sredo, 23. oktobra, ob 18.30 v razstavni dvorani ZKB na Opčinah. Vljudno vabljeni.

GLASBENA MATICA v sodelovanju s SSG, v sklopu Mednarodnega Festivala Kogojevi dnevi, vabi na »Avtorski večer Milka Lazarja« - Vasilij Melnikov, violina; Milko Lazar, čembalo, v petek, 25. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu, Ul. Petronio 4.

COROVIVO - deželno zborovsko tekmovalništvo v organizaciji USCI FJK in ZSKD bo v nedeljo, 27. oktobra, v tržaškem Kulturnem domu z dvema tekmovalnima koncertoma, in sicer prvim ob 14.30, drugim ob 17.30. Od skupno 11 zborov na deželni ravni bo tekmovalo tudi 5 slovenskih: MePZ Lipa iz Bazovice in MoPZ Jezero iz Doberdoba (na 1. koncertu) ter OPZ Fran Venturini iz Domja, MePZ F.B. Sedej iz Števerjana in ŽPS Stu ledi iz

Trsta (na 2. koncertu). Ob 20.45 bo gala zaključni koncert z razglasitvijo rezultatov in nastopom najboljših zborov ter podelitvijo 3. velike nagrade »Gran Premio Corovivo«. Več informacij: www.zskd.eu.

DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI, Trnovca 15, sporoča, da bo razstava »Prva svetovna vojna pri nas. Zamolčani« odprta do 27. oktobra ob sobotah in nedeljah, 10.30-18.00. Na ogled je nad 250 fotografij in razglednic, uniform, dokumentov, topografskih kart ter drugih takratnih vojaških in civilnih predmetov. Info: www.hermada.org in 331-7403604.

LIKOVNA RAZSTAVA Neve Pertot v kavarni Tommaseo (Trg Tommaseo 4/c) bo na ogled do nedelje, 3. novembra.



Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

1 MESEC IN POL stare psičke, majhne rasti, podarimo ljubiteljem živali. Tel.: 040-231855 ali 040-213821.

BOX za avto dajem v najem v Ul. Trisino 15 (v bližini bolnice Burlo), 14 kv.m., luč, voda. Cena: 130,00 evrov. Tel. 347-7334719.

IŠČEM DELO za gospodinjstva opravi la 1x/2x tedensko, z lastnim prevoznim sredstvom. Tel. št.: 331-7659986.

IŠČEM KNJIGO za 4. letnik oddelka za geometre na zavodu Ž. Zois »Zaporedja - diferencialni in integralni račun« zbirka vaj DZS. Tel. št.: 338-1492876.

PRODAM novo inox in leseno stojalo za 60 cd-jev. Tel.: 348-4462664.

POSOJAM na dom napravo za merjenje radona v stanovanju in kletih. Tel. 339-8201250.

PRODAM otroške smuči (75 cm) in palčke (70 cm) za 20,00 evrov ter nove roza-bele pancerce št. 28 in 1/2 za 20,00 evrov in oranžne tecnica št. 28 za 10,00 evrov. Tel. št.: 347-7387623.

PRODAM po ugodni ceni odprte apte 50, ojačen na 80 kub. cm, v dobrem stanju. Dimenzije: 120x140x25 (cm). Tel. št.: 040-2296038.

PRODAM trivrstno diatonično harmoniko, CFB, manjši model, akord, slakov gumb, cena 1.200 evrov (po dogovoru). Tel. št.: 346-8321835.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA pedagoške fakultete pomaga pri pisanju domačih nalog in utrjevanju slovenskega jezika osnovnošolskim otrokom in/ali varstvo predšolskih otrok. Tel. št.: 346-1080342.

V BOLJUNCU na G'rici prodajamo novo stanovanje, A-kategorije, 96 kv.m.: dnevna soba - kuhinja, dve sobi, kopalnica, velika terasa, klet in parkirni prostor. Tel. št.: 328-6923343.

ZIMSKA OPREMA, 4 gume s platišči Nokian WR G2 205/55 R16 91H, prevoženih 3000km za modele Ford in Volvo na 5 lukenj. Cena 500,00 evrov. Tel. 335-8045700.

Prispevki

V spomin na drago Julko Caharija Colja darujeta Anuška in Miloš 50,00 evrov za zgoniške cerkvene pevce.

V spomin na drago mamo Julko Caharija Colja darujeta hči Ljuba in sin Joško z družinama 150 evrov za zgoniški cerkveni pevski zbor.

V spomin na drago Julko Caharija - Colja darujejo prijatelji hčerke Ljube in Giannija 100,00 evrov za SKD Rdeča zvezda.

V spomin na bratranca Drejca Terčona daruje Vera Sardoč 30,00 evrov za Slovenski klub.

Dragemu prijatelju

PEPIJU

zadni pozdrav in sožalje družini

Miran Kuret in družina



SV. IVAN - V soboto je v župnijski cerkvi bila dekanijska revija ZCPZ

Zbori nosilci župnijskega in družabnega življenja

Nastopilo je pet zborov s Tržaškega – Priložnostno misel je imel msgr. Alojz Uran

Sodelovanje cerkvenih pevskih zborov pri rednem nedeljskem bogoslužju je zelo pomembno dejstvo. Z mislijo, ki jo je v soboto zvečer na reviji zborov openske dekanije v župnijski cerkvi pri Sv. Ivanu izrekel priložnostni govornik, upokojeni ljubljanski nadškof msgr. Alojz Uran, se še kako strinja Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, ki je letos tovrstno dekanijsko revijo priredila že desetič, za to priložnost pa je želela dati poudarek na vstopnih in darovanjskih pesmih. Tako je vsak zbor moral pripraviti po eno vstopno in eno darovanjsko pesem, medtem ko je bila izbira tretje pesmi svobodna.

Na sobotni reviji je sodelovalo pet zborov, ki so nastopili izmenično pred oltarjem in na koru, za svoj nastop pa so črpali iz bogate zakladnice osrednjih slovenskih, pa tudi tržaških in goriških avtorjev. Spored, ki ga je povezovala Maja Brajkovič, se je začel z nastopom CPZ Sv. Jernej z Opčin, ki je pod vodstvom dolgoletnega dirigenta Janka Bana izvedel tri skladbe Staneta Maliča, in sicer Vstopno in Darovanjsko pesem ter himno za praznik openskega zavetnika Sveti Jernej. Sledil je nastop domačega CPZ Sv. Ivan, ki je pod vodstvom Ivana Žerjale in ob orgelski spremljavi Eve Decleva izvedel skladbo Petra Potočnika Tebe molit, nato Darovanjski spev Ubalda Vrabca in Marijino Ti, ki si najlepša v uglasbitvi Hugolina Sattnerja. Revije se je udeležil tudi ŽePZ Prosek-Kontovel, katerega zborovodja Marko Štoka je za to priložnost izbral vstopno Alberta Lebana V hišo božjo smo dospeli, nato še Bog, sprejmi milostljivo Franca Kimovca in Ta tičica poje Stan-ka Jericija. Nastopu proseških in kontovelskih pevk je sledil McCPZ Rojan, katerega petje je mogoče redno slišati pri radijskem prenosu nedeljske maše: dirigentka in organistka Zulejka Devetak je za nastop na dekanijski reviji izbrala pesem Miroslava Brumata Škesano pristopimo pred Jezusov oltar, dalje Kaj naj ti podarimo Lojzeta Mava in Pozdravljena mati Matije Tomca. Kot zadnji je nastopil Združeni zbor ZCPZ, ki je pod vodstvom Edija Raceta in ob orgelski spremljavi Iztoka Cergola zapel Vstop in Slavo iz maše Vinka Vodopivca Vsi blaženi nebeščani ter Darovanjsko Jožeta Trošta.

Kot že rečeno, je priložnostno misel na sobotni reviji podal nadškof Uran, ki se že nekaj mesecev nahaja med slovenskimi verniki na Tržaškem, v tem času pa je prejel potrditev, kako so prav pevske zbori nosilci župnijskega in družabnega življenja, ki drugim vernikom prinašajo veselje in upanje. Govornik je omenil znano trditev sv. Avgušтина, da kdor poje, dvakrat moli, saj, je dejal, kristjan poje zato, ker v sebi nosi novo življenje in oznanilo, da so vse stvari, ki se dogajajo v življenju, vključne v božji načrt, pri čemer je vskljuje Uran v podlji tudi osebno izkušnjo, saj je bilo pred desetletji prav petje glavni temelj njegove odločitve za duhovni poklic. Zato se je vsem pevcem in zborovodjem zahvalil za žrtvovanje za petje, ki človeka notranje nagovori, obenem pa izrazil upanje, da bi kulturo cerkvenega petja zmogli ohranjati še naprej.

Revija, ki ji je sledilo resnici na ljubo skromno število poslušalcev, pa se ni mogla zaključiti brez skupnih pesmi: za to priložnost sta bili izbrani Na oltarju tu prebival Hugolina Sattnerja in Kristus, kralj vseh večnih časov, ki so ju združeni zbori pred oltarjem zapeli pod vodstvom Edija Raceta in Marka Štoke ter ob spremljavi Iztoka Cergola.

Revije se je udeležil tudi ŽePZ Prosek-Kontovel pod podstvom Marka Štoke

KROMA



PRAPROT - Tridnevni praznik v priredbi SKD Vigred

Zastor je padel nad mokri, a zabavni 18. Kraški Oktoberfešt



Nabito poln šotor v Praproto ob nedeljskem Kraškem Muzikfeštu

KROMA

Zastor je padel tudi nad letošnji Kraški Oktoberfešt, ki ga že 18 let zapored prireja šempolajsko kulturno društvo Vigred. Tridnevno dogajanje je v veliki šotor na prireditvenem prostoru v Praproto kljub dežju in rezkim temperaturam privabilo precej gostov, ki se je prepustilo tako glasbenim kot kulinarčnim poslasticam, ki so značilne za ta priljubljen jesenski praznik, ki je sad sodelovanja med društvi. V slogi je namreč moč, menijo organizatorji.

Praznik je v petek uvedel nastop otroške pevske skupine Vigred ter mladinske glasbene skupine Vigred-Kraški Fenomeni, v večernih urah pa so na oder stopili pevci moškega zbora Vesna z dalmatinskimi melodijami, skupina tamburašev in ansambel Kraški ovčarji, ki so v veselje številnih poslušalcev tudi skupaj nastopili.

Sobotni dan je bil ...moker. Lilo je, tako da se je dogajanje preselilo v šotor: v enem kotu so taborniki RMV priredili eko-delavnico, v drugem je zažive- la plesna delavnica z Jelko Bogatec, v tretjem se je 25 oseb pomerilo v ša-

hovskem turnirju (v organizaciji kraške sekcije društva ljubiteljev šaha SST 1904), v četrtem pa je zaživel turnir briškole ter ex tempore, ki se ga je udeležilo nad 60 otrok. Velik uspeh je nato požel muzikal Mamma mia v izvedbi plesne skupine AŠKD Vipava. Za dobro voljo pa so zvečer poskrbeli glasbeniki skupine Ne bojsega.

Višek je praznik doživel v nedeljo. Že v jutranjih urah je zaživel tradicionalni pohod s Tubelj v Praprot Na Krasu je krasno, ki so ga priredili v sodelovanju z jamarškim društvom Grmada, razvojnim društvom Pliska, vaško skupnostjo Tublje in planinskim odsekom SK Devin in se ga je udeležilo nad 500 pohodnikov z vseh koncev Slovenije in seveda sosednjih, kraških vasi. Ob tej priložnosti so člani vaše skupnosti Tublje in SKD Vigred počistili poti, ki niso bile več prehodne, jamarji pa so do dna jame Vodnice pospremili nad 300 navdušencev. Ob prihodu pohodnikov na cilj v Praprot je v šotoru že donela glasba skupine Domači zvoki, nato pa sta na oder stopili pohodnici Van-

da in Jole alias Tatjana Malalan in Irene Pahor.

Priljubljeno tradicionalno srečanje ljudskih godcev in pevcev Kraški Muzikfešt, ki ga je vodil Peter Verč, je letos privabilo k sodelovanju rekordnih 22 skupin s Krasa, Slovenije in celo s Hrvaške (dvojica glasbenikov italijanske skupnosti). Nastopajoči so bili razdeljeni v dve kategoriji - odrasli in otroci. Žirija je med nastopajočimi nagradila orkester Nika Polesa iz Brkinov in dvojico Domen in Erik (prvi iz Celja, drugi pa iz Kopra), občinstvo pa je z najdaljšim aplavzom okronalo kot najboljše ansambel Amaterji iz Postojne in pa skupino Mohito z različnih koncev Krasa. Sledil je ples z ansamblom Kraški muzikanti in nastop skupine orientalskih plesalk z Yasmin Anuby na čelu.

Opozoriti velja tudi na sodelovanje z gobarskim društvom Sežana, ki so poskrbeli za izredno zanimivo razstavo kakih 100 primerkov užitnih in strupenih gob, ki je privabila veliko radovednežev.

MARIJANIŠČE

Niz sedmih predavanj o veri in neveri

V petek, 18. oktobra, se bo v prostorih Marijanišča na Opčinah ob 20. uri začel niz predavanj o veri v organizaciji slovenskega openskega dekanata. Srečanja so različna od mnogih drugih, saj ne gre za enkratna predavanja na neko temo. Predavanje je sedem in so med seboj povezana. Samo tisti, ki bo prisoten ne vseh sedmih predavanj, bo ob koncu imel celovito sliko o vprašanju vere, zato bi lahko predavanja ocenili kot pravi tečaj.

Predavanja bo vodil dr. Jože Bajzek, duhovnik, salezijanec. Doktoriral je na papeški univerzi Gregorijani, po uspešnem doktoratu pa je postal predavatelj tako na papeški salezijanski univerzi UPS kot tudi na papeški univerzi Gregorijani. Specializiral se je iz sociologije religije in na tem področju vodil razne raziskave tako v Italiji kot v Sloveniji. Je avtor številnih člankov in več znanstvenih del - *Nemirno iskanje. Sociološka raziskava: slovenski veroučenci 6. in 7. razreda* (1992), *Mladostno zorenje v skupini* (1989), *Od skupine k skupnosti* (1997), *Zrcalo odrasčanja*, mednarodna sociološka raziskava o odrasčajočih otrocih (z drugimi avtorji, 2003), *Odiseja mladih*. Sociološka raziskava o mladih (z drugimi avtorji, 2008).

Bajzek je v Sloveniji priznan predavatelj predvsem na področju vzgoje in to na številnih državnih šolah po vsej Sloveniji, od Prekmurja do polnega portoroškega Avditorija, kjer so mu prisluhnili starši, profesorji in tudi ravnatelji. Lansko leto je poskrbel za niz predavanj o vzgoji, ki jih je bilo vsakič užitek poslušati, saj so jih spremljale video projekcije in glasba. Tako je bilo veliko lažje slediti njegovim besedam in si temeljne misli tudi zapomniti.

Letošnja predavanja bodo koristna tako vernim kot tistim, ki vero iščejo ali so v dvomu. Prvo predavanje se sprašuje namreč zakaj verujemo in na čem temelji naša vera. Že naslednje predavanje pa je povezano s prvim, saj želi odkrivati bistvo verske izkušnje oz. kakšen pomen ima slednje danes. Na ostalih predavanjih bo beseda tekla o šoli vere (Kako uvrstiti osebo vero), o pomenu vere (Ali sploh vemo, kaj pomeni biti človek?), o potrebi po Bogu (Sodobni človek v odnosu do Boga), o ateizmu (Različne razsežnosti in pomeni ateizma), o Jezusu (Jaz sem pot, resnica in življenje).

Predavanja bodo potekala vsak drugi petek in to redno ob 20 uri. Nanje so vabljeni vsi, ki želijo osebno poglobiti vero ali o njej razmišljati. Organizatorji menijo, da so posebno dobrodošla za starše, ki imajo otroke, ki obiskujejo verouk. Starši so namreč prvi posredniki vere otrokom, zato je zelo pomembno, da najprej sami oblikujejo zdravo, osebno in poglobljeno vero osvojenost vseh malikov in idolov. (ab)



TRST - Orkester in zbor gledališča Verdi sta končno stopila na oder

Gelmetti v dvojni vlogi in enkratni Gustav Mahler

Orkester in zbor gledališča Verdi sta končno stopila na oder ter odprla simfonično sezono po mesecih praznine, ki je zaradi finančne stiske hudo osiromašila glasbeno življenje v našem mestu. Težav še ni konec: operna sezona, ki se bo pričela januarja, še ni dokončno načrtana zaradi negotovosti, ki ogroža delovanje vseh opernih gledališč v Italiji, vsekakor je bil prvi koncert znak prebujenja in optimizma.

To se je zrcalilo tudi v izvedbi, ki je zaposlila glasbenike z dvema skladbama: dirigent Gianluigi Gelmetti, ki je v zadnjem letu večkrat vodil orkester, je tokrat predstavil svojo skladbo, ki je nastala na željo zelo uglednega orkestra Münchner Philharmoniker. V bavarski prestolnici je deloval Sergiu Celibidache, znameniti mojster, pri katerem se je Gelmetti izpopolnjeval, zato je bila kantata z imenom Prasanta-atma njemu posvečena. Romunski dirigent se je približal zen budizmu in naslov skladbe se sklicuje na religijo ali filozofijo, ki mu je bila življenjsko vodilo. Iz svoje perspektive, ki ima za izhodišče krščanstvo, se je Gelmetti skušal približati drugačni kulturi ter spisal glasbo, tekst katere sloni na kratkih zlogih, kot budistične molitve. Iz komaj slišnih zvokov je glasba narasla do visoke napetosti, h kateri je pripomoglo petje zbora, ki ga je pripravil Paolo Vero, v zelo visokih legah. Občutek odtujenosti so posredovali tudi

Dirigent Gianluigi Gelmetti je predstavil svojo kantato Prasanta-atma, v drugem delu koncerta pa je vodil izvedbo prve Mahlerjeve simfonije

ARHIV



mikrointervali, ki so zabrisali vsakršno tonalno oporo in tudi razvoj skladbe ni sledil dialektiki, na kateri sloni bolj domača glasba. Eksotična, po svoje tudi zanimiva noviteta, je vsekakor požela aplavze občinstva, čeravno ne povsem navdušene.

Čisto drugačen svet nam je pričaral Gustav Mahler v svoji 1. simfoniji v D-Duru: lahko bi se pritoževali, da programske izbire zanemarjajo ostale simfonije, kajti Prvo smo v zadnjih le-

tih že večkrat poslušali, a njena lepota izbriše vsakršno dvom. Genialni skladatelj je bil tudi odličen dirigent, zato je v svojih partiturah napisal veliko opozoril za kolege: agogično zelo razgibana glasba z večplastno dinamiko potrebuje izredno skrbno in predano vodstvo, če želi interpret čim bolj natančno slediti avtorjevim navodilom, Gelmetti pa je želel dodati svojo vizijo, ki se je večkrat oddaljila od idealne, bila pa je prežeta z energijo in vsek-

kor dokazala globoko poznanje partiture. Kot bi komaj čakali, da vendar lahko dokažejo svoje glasbene vrline, so se orkestraši strnili v res imeniten ansambel: godala so s toplino in strastjo oblikovala čudovite melodije, pihala so se jim pridružila z bogastvom fantazije, ki kot neusahljiv vrelec oplaja sleherni trenutek. Zvoki narave, ki se oglašajo v prvem stavku, robati Ländler, ki se spremeni v rahločuten, pretanjen in božajoč dunajski valček (tempo je sicer bil vseskozi nekoliko prenačilen), nato genialna preobrazba otroškega kanona Mojster Jaka, in nazadnje zvočna eksplozija, ki se občasno umiri v hrepeneči melodiji, vse to z odsevi samospbevov iz zbirke *Lieder eines fahrenden Gesellen*, skratka, prelestna lepota Mahlerjevega sveta, ki nas vsaj za kratek čas oddalji od banalnosti in grdobe, z močjo in iskrenostjo, z energijo in optimizmom, ki se vztrajno prerivajo skozi eksistencialno tragiko. Občutena in doživeta izvedba je izzvala pravi val navdušenja z vzkliki in aplavzi, ki so nagradili trud vseh oblikovalcev.

Na naslednji koncert bo treba počakati do 31. oktobra, prihodnji petek, 18. oktobra, pa bodo v gledališču nastopili Solisti veneti s solistom, ki že dolga desetletja navdušuje Tržačane (pa ne samo): Uto Ughi, violinist, ki bo igral skladbe od italijanskega baroka do francoske romantike.

Katja Kralj

Tauferjeva izjava sprožila buren odziv

Skupina avtoric in avtorjev je izrazila protest proti izjavi predsednika Društva slovenskih pisateljev (DSP) Vena Tauferja ob razglasitvi nominirancev za Jenkovo nagrado 2013, da je letošnja bera izjemno pestra, saj sta med petimi nominiranci tudi dve avtorici. Kot so zapisali, je iz izjave razvidno, da je slovenska poezija še vedno domena moških.

Pesnice na Slovenskem se kot izjemna redkost v 21. stoletju lahko približajo celo številu dve v izboru žirije za nagrado, še poudarjajo in dodajajo, da pomembne nagrade redko pristanejo v njihovih rokah, lahko pa jih opazujejo iz kroga nominirancev, ki ga kdaj pestro obarvajo tudi s svojim spolom, dodajajo v odprtem pismu.

Tauferjeva izjava je po mnenju podpisnikov javni govor. Če ga je v imenu žirije za nagrado podal kot član žirije, je za izjavo odgovorna žirija. Če je izjava osebno mnenje predsednika DSP, društva, ki bi moralo enakopravno zastopati pravice vseh njegovih članic in članov, potem naj opravičilo poda Veno Taufer, Društvo slovenskih pisateljev pa naj razmisli o neprimernosti takšnih in podobnih diskvalifikacij.

Podpisniki menijo še, da simbolno nasilje dominantnega diskurza literate postavlja na nivo, ko se vedno znova postavljajo vprašanja, ki bi morala biti vprašanja nekega preteklega sveta.

Poleg tega Lucija Stupica Enbohm, Barbara Korun, Peter Semolič, Maja Vidmar, Katja Gorečan, Katja Perat, Anja Golob, Stanka Hrastelj, Brane Mozetič, Alenka Jovanovski, Ana Svetel, Tatjana Jamnik, Nataša Sukič, Gašper Malej, Taja Kramberger, Iztok Osojnik in Kaja Teržan zahtevajo politiko enakopravnosti in enakosti. (STA)

TRST - Klavdija Marušič razstavlja v Narodnem domu

Metulji iz Fukušime



Klavdija Marušič in nekatere izmed njenih razstavljenih stvaritev

KROMA



Klavdija Marušič predstavlja v galeriji Narodnega doma ciklus svojih novjših slikarskih del na tematiko metuljev iz Fukušime. Umetnica črpa navdih iz okolja. Rada potuje in beleži vtise sprva s fotoaparatom, naknadno predeluje v svojem ateljeju tiste motive, ki so jo najbolj prevzeli. Potovanje na Japonsko je pustilo globoko sled, ker jo je japonska kultura vedno zanimala in ne nazadnje ima njen slikarski pristop nekatere sorodne značilne prvine. Japonsko slikarstvo označuje skladnost, lirična interpretacija in občutljivost do narave, ki izžarevajo tudi iz umetniških akvarelov na papirnati podlagi in oljih na platnu.

Takoj ko vstopimo v galerijo, si lahko ogledamo projekcijo preko tristo fotografij iz potovanja. Klavdija Marušič je obiskala Japonsko mesec po razdiralnem cunamiju. Z zaškrbljenostjo spremlja katastrofalne posledice, ki jih je prizadel. Vrsta posebno odpornih

in zelo razširjenih metuljev Zizeeria maha nosi kot posledico radioaktivnega sevanja genetsko mutacijo, zaradi katere je okrnjena sposobnost letenja, saj so postala krila neprijemno manjša, noge, oči in tipalke pa so povsem deformirane. Iz generacije v generacijo so deformacije vse bolj opazne, in sicer tudi na metuljih, ki niso bili v neposredni bližini ogroženega območja.

Metulji iz Fukušime vabijo gledalca k razmisleku in vzpostavljanju spoštivejšega odnosa človeka do narave, saj je tudi sam del nje. Na zadnjih samostojnih razstavah na Hrvaškem, v Grožnju, Vižnadi in Pazinu je umetnica razstavljala cikluse slik metuljev iz Fukušime. Za vsako razstavo je ustvarila nova dela in je postavitev nastala v sozvočju s prostorom, tako je tudi tokrat.

Močno abstrahirane motive prevevajo organske prvine, tista nadzorovana slučajnost,

ki označuje slike Marušičeve in jim daje posebno vitalnost. Tako v tehniki olja kot tudi v akvarelih ima prelivanje barve ključno vlogo, posebni efekti nastajajo zaradi spretnosti uporabe topil ali usmerjanja curkov barve, kar jim daje posebno svežino. Iz oblikovnega vidika se prečiščenost likovnih elementov usmerja na prefinjeno dodelane detailne elemente, ki sledijo slikarkini estetski naravnosti. Barvna paleta izrazito modre dominante kraljuje na belem polju, zato izžarevajo posamezna dela svetlobo in lahkost.

Z vsebinskega vidika je podoba metulja prispodoba mutacije, minljivosti, a obenem duhovne preobrazbe, ki vodi človeka iz zemeljske pripadnosti v pretanjenost višjih sfer. Ustvarjanje in estetska skladnost spremljata proces ozaveščanja in nakazujeta vrednote, ki vodijo človeka po edini pravi poti.

Jasna Merku

LAHKA GLASBA - Konec meseca

Zanimivi koncerti v naši širši okolici

Jesensko obdobje ni ravno najbolj bogato z glasbenimi dogodki. Nastopov v živo je manj, saj se v teh mesecih razne glasbene skupine in pevci posvečajo delu v studiju, to se pravi ustvarjanju novih »hitov«, a nekaj se le najde...

OLIVER DRAGOJEVIČ – Poseben dogodek pripravlja Oliver Dragojevič, ki je svoj nastop preimenoval ravno po sedanjem letnem času. »Jesen stize ... s Oliverom« je namreč ime koncerta, ki ga zimzelni dalmatinski šansonjer pripravlja za petek, 18. oktobra. Koncert bo v Poreču, točneje v Gran Hotelu Palazzo - Cafe del Mar. Gre za poseben nastop v živo, ki je namenjen omejenemu številu gledalcev, tako da so tudi vstopnice, zlasti za hrvaške razmere, dokaj drage. Za mesto v parteru je treba odšteti 27,47 evra, medtem ko so na razpolago kar tri različne vip vstopnice. Cene so sledeče: vip kategorija I 89,16 €, vip kat. II 185,52 €, vip kat. III 234,23 €.

VLADO KRESLIN – Ostanimo pri kakovostnih kantavtorjih, a se premaknimo v Slovenijo. V soboto, 19. oktobra, bo ob 20. uri v Tolminu nastopil zimzelni Vlado Kreslin, ki je vedno med najbolj aktivnimi, saj Beltinec obožuje nastope v živo. V Kino-gledališču Tolmin bo predstavil svoj bogat opus, njegov topli glas pa bo tudi tokrat gotovo prepričal vse prisotne. Vstopnice dobite v predprodaji po znižani ceni 15,00 €.

THE DOORS ALIVE - V ljubljansko Cvetličarno se isti dan, to se pravi v soboto, 19. oktobra (ob 21. uri), po treh letih vrača najboljša »tribute to The Doors« skupina The Doors Alive iz Velike Britanije. Gre za prvega od koncertov ciklusa najboljših tribute skupin. The Doors Alive ustvarjajo zvok, izgled, prisotnost in realistični občutek 60. let prejšnjega stoletja, ki občinstvo popelje nazaj v čas uspešnic legendarnih kalifornijskih rock gurujev The Doors. Kdor se bo koncerta udeležil ne bo zamudil uspešnic kot so »Light My Fire«, »When The Music's Over«, »Riders On The Storm«, »The End« in mnogih drugih. Skupina je stalno na turneji, saj jo vabijo po celi Evropi, v Ljubljano pa bo priletela kar iz domače Anglije za enkratni dogodek. Vstopnice: sedišče v predprodaji 17,00 €.

PRLJAVO KAZALIŠTE – Omenimo še zadnji dogodek, koncert hrvaške skupine Prljavo kazalište, ki bo v dvorani Lent v Mariboru, 25. oktobra ob 21. uri. Pozno v noč bodo odmevale uspešnice kot »Crno bijeli svijet«, »Sve je lako kad si mlad«, »Heroj ulice«, »Mi pijemo«, »Zadnja ruža Hrvatska«, »Pisma ljubavna« in mnoge druge. Vstopnice: stojišče 14,00 €, vip cena 18,00 €. (I.E.)



Za 45. izvedbo Barcolane bi lahko zapisali, da je prišlo do popolnega slovensko-evropskega zmago-slavlja. Zmaga se je namreč »zgodila« v slovenskih vodah, zmagala pa je jadrnica Esimit Europa 2 slovenskega podjetnika Igorja Simčiča z mešano evropsko posadko, ki tudi pluje pod evropsko zastavo.

Lahko bi napisali tudi, da sta slovensko slavje nadgradila Megaenergija (nekdanja Gaia Cube) s svojim presenetljivim četrtem mestom in Mitja Kosmina z Mini Jenom, ki je na koncu pristal na 11. mestu, zmagal pa je v svoji 4. kategoriji. Za Esimit Europo 2 je to že četrta zaporedna zmaga na Barcolani in obenem njena 28. zaporedna zmaga. Presenečenje pa predstavlja drugo mesto jadrnice Aniene (težak trans-pac 52), ki je jo vodil Stefano Spanghero, velik porazenec pa je tokrat Vasco Vascotto, saj je z eno izmed najboljših jadrnic razreda mini maxi (Ran Robertissima) pristal šele na petem mestu.

Lahko bi napisali tudi, da bo Barcolana 45 ostala v zgodovini regate zaradi tega, ker je bila ena izmed najkrajših (upal, bi si celo trditi najkrajšo), seveda ne iz časovnega vidika, temveč glede na razdaljo. Po lanski muki, ko je Esimit preplul v ciljno črto po skoraj štirih urah, so se letos organizatorji glede na vremenske razmere, v zalivu je vladalo pravo brezveterje, odločili, da regato skrajšajo. Jadrnice so tako odjadrle v bistvu le 5,6 od predvidenih 13,2 milje, kar je povzročilo tudi kar nekaj zmede med samimi tekmovalci, predvsem zato, ker novica o predčasnem koncu ni bila potrjena do zadnjega in tudi Esimit je začel proslavljati zmago kar nekaj milj po skrajšanem cilju.

Lahko bi tudi napisali, da bo 45. Barcolana ostala v spominu zaradi prvega napada Greenpeacea v Tržaškem zalivu. Kakih deset aktivistov naravovarstvene organizacije je dvakrat »napadlo« Esimit Europo 2. Vdrli so na regatno polje in izobesili transparent »Get out of the Arctic«. Šlo je za akcijo proti glavnemu pokrovitelju Esimita, to je proti ruski energetski družbi Gazprom. Kljub posegu policije, ki jih je z motornimi skuterji dobesedno oblivala z vodo in spremljevalnega čolna Esimita, so aktivisti vztrajno pluli ob velikanki kar nekaj časa. Policistom je le uspelo protestnike pospremiti do Starega pristanišča, kjer so jih identificirali in spisalili proti njim ovadbo zaradi povzročitve škode in upiranja silam javnega reda.

Na žalost pa se bomo 45. Barcolane spomnili tudi zaradi slike, ki je v javnost prodrla proti večeru, slika z varnostnikom na gumenjaku Esimita, ki z nožem v roki skuša prerezati gumenjak aktivistov. Fotografija je v hipu obkrožila svet. Barcolana, Trst in Esimit so se tako znašli v središču pozornosti, žal pa ne v pravi luči.

Barcolana številka 45 letos ni postregla z nobenim rekordom: rekord novega regatnega polja ni bil postavljen (kot je pred regato napovedoval krmar Esimita, znameniti Jochen Schümann), saj je bila regata skrajšana. Tudi rekord po številu vpisov ni bil premagan in ni dosegel tako zaželjene meje 2000 udeležencev. Delno zaradi slabega vremena, ki je nekaterim jadrnicam onemogočilo, da bi priplule v Trst v času, delno pa tudi zaradi finančne krize.

Mogoče je res, da bi Barcolana potrebovala novih sponzorjev, ki bi ji omogočili še dodatni razvoj, še dodatni skok, da bi res postala ena izmed najbolj številčnih in najbolj privlačnih regat na svetu. (RAS)

NEDELJSKA REGATA - V brezvetrju cilj postavili že po 5,6 milje

Esimit Europa 2 četrtič z



2 uri 16'

Toliko je Esimit Europa 2. potreboval, da je priplul v cilj le 5,6 morske milje dolge regate

1562

Toliko je bilo letos jadrnic na startu. V cilj jih je priplulo 778.

16.32

Toliko je bila ura, ko je v cilj priplula jadrnica Microbo, uradno zadnja na lestvici

izjave protagonistov na

www.primorski.eu

BARCOLANA - Ob robu regate tudi neljub dogodek

Nož uporabili iz ogroženosti?

Spletna stran jadrnice Esimit Europa je sinoči objavila skopo tiskovno sporočilo, v katerem obžaluje dogodka, ki so skazili vzdušje 45. Barcolane, in pojasnjuje, da so njeni možje odreagirali iz samoodbrane. »Počutili smo se ogroženi, naš edini cilj je bil zagotoviti posadki in ostalim članom ekipe varen prihod v pristanišče.« Sporočilo so zaključili z zahvalnimi besedami italijanski policiji in finančni straži, ki sta posegli, da bi zaščitili jadrnico in posadko.

Niti besedice o tem, kdo naj bi ogrozil varnost njenih jadrcev, nobene omembe tistega noža, s katerim naj bi eden od varnostnikov Esimitove ekipe zarezal v gumenjak organizacije Greenpeace. Pogojnik je obvezen, saj novinarji niso prisostvovali dogodku, vsi pa si lahko ogledamo fotografijo, ki jo je objavila italijanska spletna stran organizacije Greenpeace: na njej se fant v Esimitovi uniformi z nožem v roki nagiba proti gumenjaku okoljevarstvenikov.

Člani naravovarstvene organizacije Greenpeace so v Tržaškem zalivu v nedeljo protestirali proti črpanju nafte na Arktiki ter pozvali k takojšnji izpustitvi ladje Arctic Sunrise ter 30 aktivistov, ki so priprti v Rusiji, ker so sodelovali v protestu proti

Na protest aktivistov skupine Greenpeace so na Esimitovem gumenjaku odgovorili z nožem

ANSA



Gazpromovem črpanju nafte v občutljivem naravnem okolju. Za njihovo rešitev je organizacija Greenpeace sprožila akcijo svetovnih razsežnosti, na

Barcolani pa so ob zmagovalni jadrnici raztegnili angleški transparent, na katerem je pisalo »Rešimo Arktiko« in »Osvobodimo arktičnih 30«.

Vodja pisarne Greenpeace Slovenija Zala Primc je včeraj za Slovensko tiskovno agencijo poudarila, da je ekipa njihovih aktivistov protestirala proti podjetju Gazprom, ki je sponzor zmagovalke Esimit Europa 2, in ne proti jadrancu ali jadrnici. Obžalovala je, da so skušali v javnosti prikazati njihovo organizacijo kot nasilno. »Protest je potekal na gumijastem čolnu, ki se je ob koncu regate vozil ob zmagovalni jadrnici. Aktivisti niso 'vdrli na jadrnico'. Jadrnice se tudi niso dotaknili, ali je ovirali pri njeni plovbi. S tovrstnim zavajanjem se javno blati naša organizacija, ki je zavezana nenasilju in katera vsekakor ne želi ovirati športnih prireditev ali tekmovalcev.«

Sinoči je zagrenjenost zaradi omenjenih dogodkov izrazil tudi Vincenzo Spina, predsednik jadrnega kluba Barcola-Grignano, ki prireja Barcolano. »Barcolana je in mora ostati velik praznik jadrnja. Za nas je nesprejemljivo katerokoli obnašanje, ki postavlja pod vprašaj varnost in ugled regate. Vse to nima nič kaj opraviti s športnim duhom jadrnja in naše prireditve.« (pd)



Vrs
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Po
Sup
Max
Razi
Razi
Razi
Razi
Razi
Razi
Razi
Razi
Pas
Razi

»NA

G

teras
kraš

P

f

To la

Foto

stran

elek

tiska

pa jil

ured



zmagal

tni red

Esimit Europa 2 (Jochen Schümann)
Aniene (Stefano Spanghero)
Tittatriete Con List (Roberto Di Stefano)
Megaenergija (Uroš Žvan)
Robertissima III (Luca Simona)
Sayonara (Roberto Bertocchi)
Shining Umag (Željko Hick Perović)
Airis (Stefano SArgenton)
Esco Matto (Christian Babich)
Raffica (Zsolt Kiraly)

kategorijah

ermaxi: Esimit Europa 2
ni: Tuttatrieste Con List
red 0: Aniene
red 1: Megaenergija
red 2: Sayonara
red 3: W Medleine (Gilberto Cattairni)
red 4: Mini Jena (Mitja Kosmina)
red 5: Goofy per Aism (Amalia Pierini)
red 6: Esco Matto
red 7: Lucifer (Gorazd Fras)
red 8: Diablo (Stefano Campanacci)
red 9: Frixx La Parillada (Adriano Condello)
ere: Nibbio (Pietro Barcia)
red T: Malandrina (Giulia Comba)



TRŽAŠKO NABREŽJE - V naselju je težko slediti dogajanju na morju Višek Barcolane? Ko jadrnice prižgejo motorje ...

Barcolana je eden tistih (redkih) dogodkov, ko je Trst videti kot mesto, polno življenja in tujih obiskovalcev. V dneh okrog jesenske množične regate Tržačani snamejo iz omar svoje jope v pravem jadrnem stilu (največkrat rdeče ali modre) in se za nekaj dni počutijo kot »morski volkovi«, ki se vsaj malo spoznajo na jadrnanje in morje. Nekako tako, kot si med svetovnim nogometnim prvenstvom vsi domišljajo, da so trenerji ...

Resnici na ljubo pa je Barcolana, če odmislimo tistih okrog petnajst tisoč ljubiteljev morja, ki merijo moči na regatnem polju, za večino predvsem priložnost za praznovanje. Praznik, ki na nabrežje privabi veliko domačih in tujih obiskovalcev, ki želijo na lastni koži doživeti tisto praznično vzdušje, ki vlada v mestu. Za marsikoga je Barcolana priložnost za izlet z vlakom v Trst, na primer za slovensko goriško družinico, ki je svoja malčka spotoma peljala še na ogled mestnega akvarija. Ljudje se sprehajajo - prerivajo med stojnicami, ki po-



več fotografij
Kroma na
www.primorski.eu

nujajo od knjig o Trstu do rezervnih delov za sesalce, od piva do ocvrtega krompirja na ražnjiču ...slediti regati pa je skoraj nemogoče. Z dogajanjem na morju se lahko seznaniš ob stojnici tržaške zasebne radijske po-

staje, ki v neposrednem prenosu oddaja z regatnega polja, pod manjšim šotorom, od koder oddaja televizija RAI in pred velikim ekranom na Velikem trgu ...ampak stoje dve uri bujiti v ekran ni ravno vabljivo. Zato ne

čudi, da se ljudje raje odločajo za mize in klopi ob kulinarčnih in vinarskih kioskih, ki goste kratkočasijo s svojimi glasbenimi kulisami. Tu so se ob mizi »tolažili« tisti jadralci Esimitove ekipe, ki so jih zaradi pomanjkanja vetra pustili na celini, kaj več pa o regati ni bilo mogoče izvedeti. Morda ne bi bilo napak, če bi upraviteljem kioskov organizatorji »vsilili« predvajanje neposrednega prenosa Barcolane ...

Kdor je želel na pomolu Audace oziroma tistem ob Pomorski postaji vedeti, ali je Esimit Igorja Simčiča že prijadral skozi cilj, je moral pokukati v ekran svojega pametnega telefona in vtipkati na primer naslov www.primorski.eu. Tako je na primer izvedel, da so člani organizacije Greenpeace »napadli« zmagovito velikanko, ki pluje pod zastavo ruskega plinskega velikanu Gazprom. »Blitz« je bil odmeven, o njem so poročali številni državni mediji. Najbrž so jim bili udeleženci dveh napovedanih demonstracij nekoliko nevoščljivi, saj nista bili deležni take pozornosti: skupinica podpornikov Svobodnega tržaškega ozemlja je vihrala svoje helebarde na nabrežju, z vrha pomola Audace pa ji je s trikolorami mahal nekaj somišljenikov združenja Pro Patria. Med njimi morje gledalk in gledalcev, ki se niso preveč zmenili zanje, in nekaj policijskih agentov v civilu.

Barcolana je, paradoksalno, na nabrežju zares zaživela, ko so najboljše uvrščene jadrnice snele jadra in prižgale motorje ter z njihovo pomočjo priplule v bazen med obema pomoloma. Esimit, Aniene, a tudi Mini Jena in mnoge druge so poskrbele za tradicionalni »priklon«, gneča na nabrežju jih je nagradila z mahanjem in s ploskanjem. In »fešta« se je lahko nemoteno nadaljevala. (pd)

ŠI« NA MORJU - Na regati sodeloval mlajši rod jadralcev obeh slovenskih klubov

Generacijska zamenjava

Moja Barcolana

Ste med tistimi, ki bodo v nedeljo jadrli na 45. Barcolani? Boste regato spremljali z nabrežja, okna ali se svojega doma, s kega obronka?

Pošljite nam svoje fotografije!

hko storite preko rubrike galerije bralcev na spletni ni www.primorski.eu ali po tronski pošti irna@primorski.eu, lahko h tudi osebno dostavite v ništvih v Trstu in Gorici.

Če je prvo mesto na Barcolani v bistvu že oddano, to še ne pomeni, da je najštevilnejša regata v Sredozemlju izgubila svoje bistvo. »Za tiste, ki tekmujejo za uvrstitev v kategoriji, je še vedno zanimiva,« je prepričan Matija Spinazzola, trener Čupe, ki je s svojim Brown Sugarjem osvojil absolutno 74. mesto (4. mesto v kategoriji 6) – najboljše med jadrnicami, ki so tekmovali pod zastavo slovenskih klubov. Spinazzola je kot vsako leto povabil na krov tudi mlajše člane Čupe, Mirka Juretiča, Ingrid Peric, Lucio Carciottija in Sebastiana Cettula. Bistveno manjšo srednjo starost posadke je letos gostil tudi Pink Storm, ki je pod zastavo Čupe zasedel visoko 80. mesto (drugi najboljši rezultat v zgodovini 31 let stare jadrnice, najboljša uvrstitev je 73. mesto pred kakimi 20 leti), v kategoriji 9 pa je bil 2. Krmar in lastnik Franko Sedmak je zgodovinsko posadko z Danjelom Toscanom, Igorjem Bogatcem in Adrianom Ferfoglio dopolnil še z mladima jadralkama Jano Germani in hčerko Caterino Sedmak. »To me je letos še najbolj navdušilo, obe sta se na večji jadrnici dobro znašli,« je priznal Sedmak. Z Matijo Spinazzolo se strinja, da zanimanje za Barcolano ne upada. »Nastop na Barcolani je najbolj prestižen v Trstu. Nič ne pomeni, če nastopaš na drugih regatah celo sezono. Barcolana je vedno Barcolana. Mediji ji namenijo veliko pozornost, zato Tržačani mislijo, da obstaja samo ta regata. Tudi sponzorje zanima predvsem, če se jadrnica udeleži Barcolane,« meni Sedmak, ki se tudi ne strinja z izjavami predsednik Čupe Antonija, ki je za Primorski dnevnik dejal, da je zanimanje za Barcolano med člani Čupe upadlo. »Na sedežu v Sesljanu je bilo v nedeljo res polno avtomobilov, to ni bila navadna nedelja,« je še zaključil Sedmak, ki bo na naslednji Barcolani gotovo nastopil »z novim Pink Stormom«. To bo sodobnejša jadrnica iste kategorije, ki bo Pink Stormu najbrž vzela primat.

Med najboljšimi pa je do cilja 45. Barcolane prijadrala Magia (lasnik Quaiat), ki je na krovu zbrala štiri sloven-

Na jadrnici Magia trije člani Sirene zasedli končno 18. mesto

KROMA

ske jadralce, tri člane Sirene – Jara Furlanija, Sandija Šuca in Matijo Ugrina, ter Maurizia Benčiča. »Na koncu smo bili 18., čeprav smo na začetku ciljali na prvo deseterico, lahko pa bi celo presenetili, saj smo pred prvo bojo z drugimi štirimi jadrnicami imeli 200 metrov prednosti pred Esimitom. Ko je veter obrnil, so nas ostali dohiteli, sledilo pa je brezvetrje,« je opisal regato Šuc, odgovoren za sprednja jadra. »Že večkrat sem načrtoval, da bi se Barcolane udeležil netekmovalno, vendar mi še ni uspelo,« je še dodal Šuc, ki kot drugi sogovorniki nikakor ne občuti upada zanimanja. »Rekel bi celo, da ga je več. Nedvomno je prišlo do

generacijske zamenjave, obenem pa se mi zdi, da je vse več tistih, ki se regate udeležijo z željo po dobrem rezultatu.«

Vetrovne razmere Barcolane so bile primerne predvsem za tekmovalne jadrnice, manj pa za večje potovalne jadrnice. Med ciljem in prvo bojo so take obstali tudi člani NO-borders teama, ki so jadrli na May Windu Petra Franceschinija. Čas so štirje župani treh držav (Mirko Sarđoč Občine Zgonik, Davorin Terčon Občine Sežana, Peter Bossman Občine Piran in Rosande Krstinić Gušić Občine Rab) tako izkoristili predvsem za druženje.

Veronika Sossa





GORICA-TRŽIČ - Beležijo neprestan porast nasilja nad ženskami

Varovani stanovanjji sta vse pogostejše zasedeni

Varovani stanovanjji združeni Da donna a donna iz Tržiča in SOS Rosa iz Gorice sta vse pogostejše zasedeni. V zadnjem obdobju se iz leta v leto večja število žensk, ki svoje partnerje in druge družinske člane prijavi zaradi fizičnega, psihičnega in ekonomskega nasilja, še pred tem pa številne med njimi poiščejo pomoč pri obeh združenjih, v katerih prostovoljke prisluhnejo njihovim pogosto zelo pretresljivim zgodbam in jim skušajo pomagati.

Včeraj so na pokrajini podpisali dogovor o sodelovanju, na podlagi katerega bo pokrajinska uprava prispevala h kritju stroškov za obe zavarovani stanovanjji. V Gorici bo imelo združenje SOS Rosa na razpolago stanovanje podjetja ATER, medtem ko je že pred leti združenje Da donna a donna najelo stanovanje na Tržiškem, v katerem zagotavljajo streho nad glavo ženskam, ki so žrtve nasilja, in njihovim otrokom. Združenje Da donna a donna je svoje varovano stanovanje odprlo leta 2008, ko so pomagali eni ženski s tremi otroki, leta 2009 trem ženskam s skupno petimi otroki, leta 2010 pa dvema ženskama s skupno dvema otrokoma; leta 2011 je bila v varovanem stanovanju nastanjena ena ženska z enim otrokom, leta 2012 je bilo šest žensk in pet otrok, letos pa pet žensk in trije otroci. »Ženskam skušamo pomagati, da si poiščejo delo in stanovanje, da živijo novo življenje. To nam v zadnjih letih vse bolj uspeva, saj opažamo, da so ženske v našem varovanem stanovanju nastanjene iz leta v leto manj časa, kar pomeni, da vse prej uspejo same poskrbeti zase in za svoje otroke,« pravijo prostovoljke iz združenja Da donna a donna in poudarjajo, da so ženske tudi vse bolj ozavešene o svojih pravicah, zato pa se večje število žrtev nasilja odloči, da poišče pomoč. To potrjujejo tudi pri goriškem združenju SOS Rosa, pri katerem so leta 2007 pomagali 25 ženskam, lani pa kar 105. Združenje SOS Rosa trenutno upravlja varovano stanovanje v Gorici, v katerem sta dve ženski. Na podlagi dogovora o sodelovanju s pokrajino bodo v varovanih stanovanjih ženske gostili šest mesecev z možnostjo podaljšanja bivanja za nadaljnega pol leta. Združenji Da donna a donna in SOS Rosa bosta med bivanjem skušali pomagati oskrbovankam, da se čim prej postavijo na svoja. Med včerajšnjo predstavitev dogovora o sodelovanju so tudi poudarili, da je nasilje nad ženskami rezultat zgrešenega pojmovanja družine; pogostokrat ženske niso enakopravne svojim možem, v številnih primerih se zgrešeni vzorci prenašajo tudi na otroke. Po mnenju pokrajinske odbornice Ilarie Cecot je treba že v šolah poučiti otroke, da so moški in ženske različni v svojih vlogah, vendar obenem povsem enakopravni. Goriška občinska odbornica Silvana Romano pristavlja, da si morajo same ženske med sabo pomagati. K širjenju nasilnih izpadov nad ženskami je v marsikaterem primeru vplivala tudi gospodarska kriza, ki je še povečala frustracije in težave znotraj številnih družin.



TRŽIČ - Izdali zgibanko, pripravljajo javno srečanje

Promovirajo porodnišnico, ker upada število porodov

Tržiška občina in goriško zdravstveno podjetje sta skupaj pripravila niz pobud, s katerimi promovirati tržiško porodnišnico in predstaviti nosečnicam njeno delovanje. Na podlagi najnovejših izračunov predvidevajo, da letos v porodniškem oddelku v Tržiču ne bodo presegli praga 500 porodov, medtem ko so jih lani našli 504. Če se bo nadaljeval dosedanji trend, se bo do konca leta nabralo kakih petdeset porodov manj kot lani, pri čemer precejšen upad pričakujejo tudi v goriški porodnišnici. Na podlagi dosedanjih podatkov zdravstvenega podjetja gre pričakovati, da se bo v Gorici do kon-

ca leta rodilo okrog 250 otrok; upad je vezan tudi na odločitev številnih nosečnic iz goriške pokrajine, da svoje otroke rodijo v Palmanovi in v tržiški bolnišnici Burlo Garofalo. Da bi se čim več nosečnic odločilo za tržiško bolnišnico, so se v Tržiču kot rečeno odločili, da predstavijo vse njene značilnosti s tiskanjem letakov in z nizom javnih srečanj. Eno izmed teh bo v ponedeljek, 21. oktobra, med 16. in 18. uro v avditoriju tržiške bolnišnice. Na srečanju bodo spregovorili o vseh oblikah poroda, ki so možni v Tržiču - naravni, v vodi, s carskim rezom, z epiduralno analgezijo, ki jo od aprila zagotavljajo

štiriindvajset ur na dan natanko tako kot v Palmanovi. Zgibanko z informacijami o tržiški porodnišnici pa delijo po vsej pokrajini in tudi v sosednjih občinah iz tržiške in videmske pokrajine. Pri informativni kampanji sodeluje tudi tržiška občina, saj si njeni upravitelji v prvi osebi prizadevajo, da bi ohranili pri življenju porodnišnico - po vsej verjetnosti ravno na račun goriškega porodniškega oddelka, v katerem je število porodov še veliko nižje in se niti zdaleč ne približuje zakonskemu pragu 500 porodov, ki naj bi predstavljaj osnovni predpogoj za delovanje vsake porodnišnice.

GORICA - Na županstvu sta se »vzela« Gabriella in Luca

Poroka in dvojni poziv

Livio Bianchini pozval župana, naj dopusti sklepanje porok na Transalpini in naj uvede register partnerskih zvez



Livio Bianchini v vlogi matičarja

BUMBACA

Gabriella Bensa in Luca Fabbroni sta se želela poročiti na Transalpini. Pred nekaj meseci sta skupaj z občinskim svetnikom SEL Liviom Bianchinijem pisala županu Ettoreju Romoli, ki njuni zahtevi ni ugodil. Svoj odklonilni odgovor je utemeljil s stališčem občinskih funkcionarjev, po katerih lahko civilne poroke potekajo le v »občinskih hišah«. Skupni trg ne spada v kategorijo, zato na njem ni mogoče sklepati porok, so prepričani na občini.

Gabriella in Luca sta se naposled sprijaznila z občinskim stališčem in se odločila, da se bosta vseeno poročila. Tako je včeraj v beli dvorani goriškega županstva potekal njun civilni poročni obred, ki ga je vodil ravno Bianchini. »Gabriella in Luca bi s poroko na Transalpini dokazala, da lahko Evropo gradimo tudi z malimi dejanji, Evropo preprostih ljudi, ne pa Evropo bank in funkcionarjev,« je med obredom poudaril Bianchini in opozoril, da se novoporočenca poznata od 14. oktobra leta 1988. »Poznata se 25 let, vendar doslej njuna partnerska zveza ni imela nobene veljave. Politiki v Rimu pa so sami zase poskrbeli, da imajo njihovi partnerji in partnerice iste pravice, kot bi šlo za poročene pare. To nedvomno ni prav,« je poudaril Bianchini, ki je prepričan, da bi treba register partnerskih zvez uvedti tudi v Gorici.

GORICA - Delovni invalidi opozorili na svoje težave

Odškodnine se ne višajo

Od leta 2000 se je njihova realna vrednost znižala za dvajset odstotkov - ANMIL pripravlja informativno kampanjo

Na težave delovnih invalidov in na potrebo po zagotavljanju čim večje varnosti na delovnem mestu je v nedeljo z nizom srečanj po vsej Italiji opozorila zveza ANMIL. V goriški pokrajini so se njeni člani zbrali v Gorici, kjer so s Travnika korakali v sprevodu do sedeža Fundacije Goriške hranilnice. Tu so izpeljali slovesnost, med katero so ob predsedniku zveze ANMIL za goriško pokrajino Emilu Jeleno spregovorile še prefektnja Maria Augusta Marrosu, pokrajinska odbornica Ilaria Cecot in goriška občinska odbornica Silvana Romano. Govornice so poudarile, da je treba širiti kulturo varnosti na delovnem mestu, pri čemer je še zlasti pomembno ozaveščanje tujih delavcev o njihovih pravicah. Po-

gosto se namreč dogaja, da priseljenci ob prihodu v Italijo ne poznajo tukajšnjih varnostnih norm, zaradi česar se zlasti v industriji in gradbeništvu včasih prihaja do nesreč.

Jelen je med svojim nagovorom opozoril, da se od leta 2000 naprej odškodnine, ki jih prejema delovni invalidi, niso kaj dosti povišale. Zaradi tega se je njihova realna vrednost znižala za vsaj 20 odstotkov, kar seveda povzroča invalidom težave. Pokrajinski predsednik ANMIL je tudi razložil, da se v zadnjih letih število nesreč na delu niha, vendar je upad njihovega števila tudi posledica gospodarske krize. Manj je dela, manj je pač tudi nesreč. Iz zveze ANMIL kakorkoli pozivajo k spoštovanju

vseh varnostnih norm, kar je pomembno tudi za preprečevanja poklicnih bolezni, ki so ravno tako kod nesreče na delu velik problem. V goriški pokrajini je delovnih invalidov okrog 3300, med njimi so tudi številni delavci, ki so bili izpostavljeni azbestu in so zaradi tega podvrženi raznim boleznim dihalnih organov. Zveza ANMIL ima nekaj več kot 1500 članov, saj je ne vsi delovni invalidi poznajo. Zaradi tega se člani zveze pripravljajo na informativno akcijo, ki jo bodo v prihodnje izpeljali po vsej pokrajini. Po vaseh in tudi v večjih občinah bodo delovne invalide informirali o delovanju zveze in o pomoči, ki jim jo lahko nudi, da so deležni pomoči in odškodnin, ki jim po zakonu pripadajo.



Emil Jelen

BUMBACA

TRŽIČ - Elektrarna

»Študija ni bila prikrita javnosti«

Občinski svetniki iz Tržiča bodo v četrtek, 17. oktobra, razpravljali o študiji o delovanju tržiške termoelektrarne, ki ga je družba ENEL naročila leta 1999 in so jo zaključili leta 2001. Takratno študijo so raziskovalci izročili ministrstvu za okolje, industrijo in trgovino ter deželi Furlaniji-Juljski krajini, v vednost so jo poslali tudi tržiški občini in goriški pokrajini. Prejšnji teden je študijo »odkril« tržiški podjetnik Alessandro Vescovini, ki je med poletjem poveril dva raziskovalca Tržaške univerze, da pripravita podobno raziskavo. Med pregledovanjem obsežne dokumentacije - na občini je kakih 12.000 strani gradiva - sta raziskovalca izbrskala tudi študijo o težkih kovinah, ki je v zadnjih dneh na Tržiškem dvignila veliko prahu. Koncentracija arzena in kadmija je bila leta 1999 v bližini termoelektrarne nizka, koncentracija kroma je bila zelo visoka v celem tržiškem urbanem območju, koncentracija svinca in merkurja pa je bila najvišja v severnem delu Tržiča, v Doberdobi in Jamljah. Objava študije je v Tržiču in sosednjih krajih sprožila val zaskrbljenosti, zato je tržiška opozicijska občinska svetnica Annamaria Cisint vložila svetniško vprašanje, s katerim sprašuje upravitelje, ali so seznanjeni z vsebino študije. Cisintovo tudi zanima, ali so okoljska dovoljenja za delovanje termoelektrarne še veljavna; občinska svetnica opozicijske liste Rinnoviamo Monfalcone dalje poudarja, da na celi črti nasprotuje prenovi termoelektrarne, ki predvideva sežiganje izključno premoga.

Da študija ni bila nikakor skrita v predalih tržiške občine, zagotavlja županja Silvia Altran. Po njenem navajanju so bili z njeno vsebino seznanjeni na treh ministrstvih in na deželi FJK, tako da ni mogoče trditi, da je bila študija prikrita javnosti. Deželna uprava je poleg tega leta 2001 sprožila še eno preverjanje stopnje onesnaženosti, ki je zajelo celotno deželno ozemlje. Županja tudi pojasnjuje, da je tržiška termoelektrarna leta 2001 prejela evropsko okoljsko dovoljenje za obratovanje Emas; takrat so v dveh kurilnih pečeh sežigali premog, v dveh, ki so jih nato zaprli, pa kurilno olje. Od takrat naprej se je po besedah župana marsikaj spremenilo na bolje, zato pa je treba po tej poti nadaljevati, pri čemer morajo ministrstva skrbeti za nadzor nad delovanjem obrata, ki je po zakonu predviden.



GORICA-VILEŠ - Z avtomobilom je mogoče prevoziti vseh njenih 17 kilometrov

Nova avtocesta je odprta



Cestninska postaja pri Vilešu (zgoraj); vhod na avtocesto

BUMBACA



Nova avtocesta A34, ki povezuje Vileš z Gorico, je z današnjim dnem prevozna po vsej svoji dolžini. Iz podjetja Autovie Venete sporočajo, da so se na cestišču zaključila še zadnja gradbena dela: delavci so poskrbeli za zaris talne signalizacije na vseh 17 kilometrih nove avtoceste, namestili so vse predvidene cestne znake in odstranili zadnje ovire.

Nova avtocesta je široka 25 metrov in razpolaga s tremi voznimi pasovi za vsako smer. Prejšnja hitra cesta je v širino merila 14,5 metrov in ni bila opremljena z odstavnim pasom. V okviru gradnje nove avtoceste so zgradili dva nova predora, en železniški podvoz, več nadvozov, mostov in viaduktov ter seveda novo cestninsko postajo v Vilešu, ki je precej večja od svoje predhodnice zaradi bližnje velikega nakupovalnega središča, kateremu bo posebej služila. Znano je, da je bila tamkajšnja nova prometna ureditev pogoj, ki ga je ob svojem prihodu v deželo FJK zahtevala Ikea.

Z odprtjem avtoceste stopajo v Vilešu v veljavo tudi nove tarife; podjetje Autovie Venete jim pravi »virtualne«, čeprav bi bilo bolj ustrezno zapisati »drage«. Dosedanji cestnini za izhod oz. vhod na avtocesto v Vilešu morajo vozniki avtomobilov in kombijev dodati 0,70 evrov, vozniki najdražje kategorije pa 1,70 evra. Vozniki bodo tako po novem za pot iz Moščenic do Vileša porabili 2,30 evra, medtem ko je dosedanja cestnina znašala 1,60 evra. Pot iz Vidma do Vileša po novem stane 3 evre, medtem ko je bilo doslej treba odšteti 2,30 evra. Kdor se bo z avtomobilom odpravil iz Vileša do Benetk, pa bo plačal 9,40 evra cestnine, medtem ko je doslej plačeval 8,80 evra. Uradno odprtje z obrednim rezom traku bo predvidoma novembra.



Reševalci na delu

ARHIV

AJDOVŠČINA

Jadralski padalec težko poškodovan

Po težavah med letom in nenačrtovanem zasilnem pristanku se je v nedeljo hudo poškodoval 37-letni jadralski padalec iz Ljubljane. Nesreča se je zgodila okoli 13.20 blizu Predmeje v občini Ajdovščina, poškodovanca pa so s helikopterjem odpeljali na zdravljenje v klinični center v Ljubljano. Nesrečneža so oskrbeli reševalci ekipe nujne medicinske pomoči zdravstvenega doma Ajdovščina in osebje gorske reševalne službe, ki so ga prenesli do primerne mesta za pristanek helikopterja. Posadka helikopterja slovenske vojske ga je nato v spremstvu zdravnika prepeljala na zdravljenje v Ljubljano. Ajdovski policisti bodo novogoriškemu okrožnemu državnemu tožilstvu podali poročilo o nezgodi.

ISONZO SOČA Izšlo jih je že sto

Na 74 straneh je izšla stota številka »časopisa na meji« Isonzo Soča, ki že 25 let na vabljen način pogloblja zgodovinske in aktualne teme iz goriškega prostora. Posebnost revije je tudi v tem, da je dvojezična, večkrat celo trojezična, saj italijanskemu in slovenskemu jeziku - ki po odmerjenem prostoru ni ravno enakovreden večinski govorici - dodajajo še furlanščino.

Jubilejno številko so predstavili včeraj v prostorih KB centra na goriškem Korzu, kjer si je uredništvo pred nedavnim in po izselitvi iz Svetoivanske ulice uredilo svoj novi sedež. Besedo sta imela glavni urednik Dario Stasi in član uredniškega odbora Diego Kuzmin. Platnica je tudi tokrat delo novogoriškega oblikovalca Antona Spazzapana, je povedal Stasi: v sredini je številka 100, ki jo je avtor sestavil iz pokončnega svinčnika in dveh okroglih gumbov, vse je povezano z modro vrstico, ki ponazarja Sočo, gumba sta mesti Gorica in Nova Gorica, svinčnik pa uredništvo revije. Na zadnji strani so sestavili »mozaik« iz platnic skoraj vseh dosedanjih števil. Bogata je vsebina: uvodnik je tokrat prispevala Anna Di Gianantonio, sledi devetnajst zapisov sodelavcev revije. Med prisotnimi na včerajšnji predstavitvi se je razvila živahna debata, zlasti še o pomanjkljivem sodelovanju piscev iz Nove Gorice. Revija mora biti v celoti dvojezična, saj bo le tako zanimiva tudi za novogoriškega oz. slovenskega bralca, je bilo posebej naglašeno. (vip)



Jubilejna platnica

GORICA - Univerza za tretje življenjsko obdobje UTE

Nenehno rastejo

V enem tednu že petsto vpisov - Jeziki so privlačni, med novostmi tudi kitajščina

V enem samem tednu so zbrali petsto vpisov za novo akademsko leto goriške univerze za tretje življenjsko obdobje UTE, tečajev bo skupno sto (lani 96), docentov 83 (lani 82), ker pa bodo vsak dan vpisovali še ves teden in nato tudi po začetku tečajev (po urniku tajištva), ciljajo na devetsto tečajnikov proti osemstotim iz lanskega leta. Ambicija je upravičena glede na dejstvo, da zanimanje za UTE iz leta v leto narašča. Zgovoren je vpis na dva tečaja informatike (osnovni in nadaljevalni): za oba tečaja je na voljo 44 mest, ki so jih oddali v pičli eni uri po odprtju vpisovanja ob 9. uri, prva oseba v vrsti pa je pred sedež UTE v Ulici Baiamonti prišla ob 6.30, zato da si je zagotovila mesto.

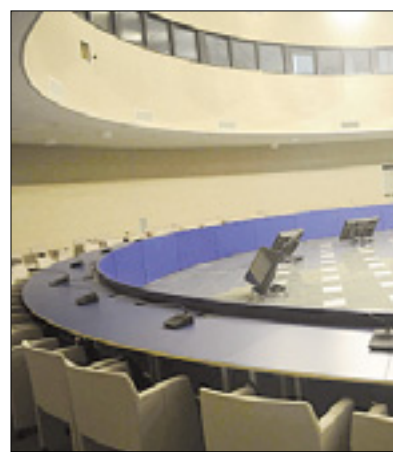
Veliko povpraševanje beležijo po jezikovnem pouku, tudi po slovenščini, so povedali včeraj na županstvu, kjer je potekala predstavitev 28. akademskega leta. Navedli so tudi novosti: to so tečaji kitajškega jezika, digitalne risbe, restavriranja kulturnih dobrin, nevrologije, homeopatije, komplementarne medicine in otorinolaringologije ter kulture miru. »Naše edino obzorje je kultura,« je poudaril predsednik UTE Mario Ascari. Omembo zaslužijo še interdisciplinarni tečaji, na primer bolezen kot metafora, ortopedija in umetnost, nemška literatura in glasba, luna v astronomiji, glasbi, književnosti in filmu. Obetaven je vsebinski sklop na temo prve svetovne vojne, ki ji bodo posvetili kar petnajst predavanj s filmskimi projekcijami vred, med predavatelji pa bodo Lucio Fabi, Franco Giraldi, Sandro Scandolara, Diego Kuzmin in Nereo Battello. V programu so tudi poučni izleti, zborovska revija, predavanje redarjev o pravilni uporabi kolesarskih stez in še marsikaj. Glasbi bo posvečeno odprtje akademskega leta v petek, 18. oktobra, ob 17. uri v deželni avditoriju v Ulici Roma, kjer bo David Macculi predaval o Bachu in Mozartu ter judovskih zvokih in črkah. Za podrobnejše informacije in sprotne obvestila imajo tečajniki na voljo preprosto, a učinkovito spletno stran www.universitaterzaetagarizia.191.it.

do posvetili kar petnajst predavanj s filmskimi projekcijami vred, med predavatelji pa bodo Lucio Fabi, Franco Giraldi, Sandro Scandolara, Diego Kuzmin in Nereo Battello. V programu so tudi poučni izleti, zborovska revija, predavanje redarjev o pravilni uporabi kolesarskih stez in še marsikaj. Glasbi bo posvečeno odprtje akademskega leta v petek, 18. oktobra, ob 17. uri v deželni avditoriju v Ulici Roma, kjer bo David Macculi predaval o Bachu in Mozartu ter judovskih zvokih in črkah. Za podrobnejše informacije in sprotne obvestila imajo tečajniki na voljo preprosto, a učinkovito spletno stran www.universitaterzaetagarizia.191.it.

GORICA - Inštitut znova na zeleni veji

ISIG bo k nam pripeljal 40 evropskih delegacij

Seminar o čezmejni kooperaciji bo oživil še neizkoriščeni konferenčni center



Konferenčni center v Ulici Alviano

Goriški inštitut za mednarodno sociologijo ISIG ima za sabo 45 let, zadnja leta je zdrsnil v hudo krizo, ki je bila zlasti posledica zadolženosti, zamenjavami v upravnem svetu ter z obnovitvijo in pomladitvijo vodilne ekipe z direktorjem Danielejem Del Biancom na čelu pa je na novo zaživel in se vrnil na zeleno vejo. Najbolj problematično obdobje je prebrodil po zaslugi Marka Jarca, podpredsednika inštituta, je včeraj povedal predsednik Roberto Collini, ki v upravnem svetu zastopa občino Gorica; svoje predstavnike imajo v njem še pokrajina, Trgovinska zbornica in Fundacija Goriške hranilnice.

Collini in Del Bianco sta včeraj napovedala mednarodni seminar na temo instrumentov, metod in dobrih praks za olajšanje čezmejne kooperacije, ki bo potekal v petek in soboto v Gorici (v konferenčnem centru v Ulici Alviano) in Šempetru (na Coroninijem dvorcu). ISIG je organiziral seminar po naročilu strasbourškega Sveta Evrope, ki je objavil javni razpis, na njem pa je zmagal goriški inštitut. V Gorici pričakujejo okrog 40 delegacij iz držav Sveta Evropa, v njih bodo operaterji in funkcije, ki delujejo na področju mednarodne kooperacije in s katerimi se bodo lahko soočili upravitelji iz čezmejne Goriške. Poskrbljeno bo tudi, da bodo člani delegacij spoznali goriški prostor in dober glas o njem popeljali v svoje države. »Običajno se mi odpravljamo v Evropo, po zaslugi ISIG-a bo Evropa prišla k nam,« je izjavila pokrajinska odbornica za kooperacijo in evropsko projektiranje Vesna Tomšič ter dodala, da je pokrajina nosilka 34 evropskih projektov, trinajst od teh na osi Italija-Slovenija. Župan Ettore Romoli pa je poudaril, da bo konferenčni center, ki je bil velik finančni zalogaj, končno in prvič zares služil namenu, zaradi katerega je bil zgrajen.

Seminar bo odprt javnosti in bo potekal istočasno v italijanskem, slovenskem, angleškem in francoskem jeziku.

GORICA - »Šola za starše« jutri v Dijaškem domu

Domača naloga ali nadloga?

Namen soočanja s psihologinjo Suzano Pertot je omogočiti staršem, da pridejo na dan s svojimi dvomi in težavami ter dobijo nasvete o tem, kako naj ravnajo

Domače naloge spremljajo življenje družin, ker so sestavni del šolskega programa in torej otrokovega vsakdanjega dela. Vendar imajo starši velikokrat težave, ker ne vedo, kako naj ravnajo, ko se zatakne - ko naloga postane v resnici nadloga. Nekateri otroci se namreč z veliko težavo spravijo k delu, spet druge zanima vse ostalo razen to, tretji nalog ne znajo rešiti, četrti stalno pozabljajo zvezke in knjige ... Kako lahko starši v teh in podobnih primerih pomagajo učencem, upoštevajoč seveda, da želijo samostojne in vestne otroke?

O tovrstnih vprašanjih, o dvomih, ki nastajajo, o težavah, ki jim včasih ni videti konca, bodo lahko starši spregovorili na srečanju, ki ima naslov »Domače naloge:

otrokova odgovornost ali starševska dolžnost?« in ki ga goriški Dijaški dom organizira v okviru »Šole za starše« jutri, 16. oktobra, ob 17.30. Na vprašanja, kot so »čemu sploh domače naloge«, »kaj je bolje pisati domače naloge«, »koliko in kako naj pomagajo starši«, bo odgovarjala psihologinja Suzana Pertot, ki med drugim poučuje in ima zato tudi veliko konkretnih izkušenj. Srečanje želi omogočiti staršem, da pridejo na dan s svojimi dvomi in težavami ter s pomočjo strokovnjakinje dobijo nasvete o tem, kako naj ravnajo. Domača naloga omogoča sprotno učenje in preverjanje razumevanja v šoli razložene snovi. Zato mora biti v prvi vrsti odgovornost in obveznost otrok in ne mam, očetov, babic in

starejših sester. Kar ne pomeni, da se starši ne smejo zanimati za otrokove naloge, nasprotno: vendar morajo to početi, ne da bi omejevali otrokove samostojnosti. Mame so lahko soudeležene na drugačen način, tudi tiste, ki slovenščine morda ne znajo in se zaradi tega čutijo včasih izrinjene. Domače naloge lahko postanejo pomemben test, ali bomo v bodoče otroka spodbujali k samostojnosti ali pa ga bomo še naprej zavezovali nase in ga s tem prikrajšali suverena nastopa v različnih življenjskih okoliščinah.

Srečanje bo jutri ob 17.30 v Dijaškem domu, v Ulici Montesanto 84; starši lahko računajo na varstvo otrok med predavanjem (informacije na tel. 0481-533495).



Utrjevanje znanja v Dijaškem domu



Urbani vrtovi v Gorici

Zveza Legambiente prireja danes ob 18. uri v pokrajinski mediateki na goriškem Travniku javno srečanje o urbanih vrtovih, na katerih bi lahko ljudje pridelovali povrtnine. Med govorniki bodo Adrijan Cingerle, ki bo spregovoril o izkušnji urbanih vrtov v Sloveniji, Matej Kovač in Špela Kren iz Nove Gorice ter Francesco Portelli, ki bo predstavil zamisel za ureditev urbanih vrtov v Gorici.

Nova levičarska stranka

V baru Aenigma v Gorici bo danes ob 19. uri javno srečanje, ki ga prireja nova levičarska stranka Partito del lavoro. Razpravljali bodo o delu, ladjedelnic Fincantieri in mladih. Spregovorili bodo Matteo Gabbi iz Mantove, Damjan Nacini, Roberto Criscitello in krajevni predstavniki sindikata kovinarjev FIOM.

Tabla za Mulitscha

V goriški bolnišnici bo danes ob 18.30 krajevni Rotary club odkril ploščo, posvečeno spominu na Sergia Mulitscha, Goričana, ki se je odlikoval v boju proti poliomelitisu.

Migracije na Goriškem

Na gradu Kromberk bo drevi ob 20. uri okrogla miza na temo »Migracije na Goriškem«. Sodelovali bodo Jure Gombač, Aleksej Kalc, Lidija Nikočević, Petra Svöljšak in Miha Zobec, dogodek bo povezovala Ana Toroš. Migracije na Goriškem imajo dolgo zgodovino, z njimi so povezane številne usode posameznikov, družin in skupnosti v celoti. Vtkane so v pripovedi naših starih staršev, izrisujejo se na straneh literarnih del, za njimi slutimo del naše usode v tujem svetu, so zapisali prireditelji. (km)

Natečaj »Govorička«

Literarni natečaj »Govorička« za humorno kratko prozo v eni izmed krajevnih govoric z območja širše Goriške se je v začetku oktobra zaključil, komisija pa že izbira najboljše besedilo. Avtor najboljšega besedila bo znan danes, 15. oktobra, ko bo v novogoriški knjižnici Franceta Bevka ob 18. uri potekala zaključna prireditev s podelitvijo nagrad. (km)

Piscev je v resnici 89

V našem poročanju smo po pomoti sedmim piscem odvzeli »državljanstvo« v zajetni knjigi Martina Jevnikarja z naslovom »Slovenski avtorji v Italiji«. V biografskem leksikonu - in ne bibliografskem, kakor je bilo tudi napačno zapisano - je razvrščenih 89 piscev, ne pa 82, kakor je izhajalo iz članka in iz naslova. Naj bo to pojasnilo obenem tudi opravičilo.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2 PRI SV. ANI, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCCHETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V KRAJU SAN PIER
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.15 - 22.10 »Cattivissimo me 2«.

GORICA - Confcommercio s svetniki FJK

Goriški trgovci opozarjajo na konkurenco v Sloveniji

Med včerajšnjim srečanjem z deželni svetniki iz goriške pokrajine so krajevni predstavniki zveze Confcommercio zahtevali uvedbo ukrepov, ki bi goriškim trgovcem pomagali kljubovati konkurenci iz Slovenije.

Pokrajinski predsednik zveze Confcommercio Gianluca Madriz je skupaj s podpredsednikom Paolom Bratino in direktorico Monico Paolietich deželnim svetnikom Alessandru Grattonu, Ilarii Dal Zovo in Rodolfu Ziberni pojasnil, da imajo v Sloveniji nižji davčni pritisk, zato pa je njihova konkurenca za goriške trgovce zelo huda. Madriz je opozoril, da v zadnjih ča-

sih razna slovenska podjetja zaposlujejo svoje uslužbence s pomočjo agencij za iskanje začasnega dela, kar po njegovem mnenju oškoduje delavce na italijanski strani meje. Med srečanjem je bil govor tudi o socialnih spremembah v Tržiču in zlasti o Gradežu, ki s svojimi turističnimi obrati prispeva četrtino bruto domačega proizvoda iz goriške pokrajine, privlačnost letovišarskega mesteca pa ogroža erozija plaž. Predstavniki zveze Confcommercio so se z deželni svetniki dogovorili za okrepitev stikov, tako da bodo težave trgovskega sektorja pravočasno prisotne na deželnih omizjih.

Dvorana 2: 17.50 - 20.15 - 22.10 »Gravity« (digital 3D).
Dvorana 3: 18.10 - 20.00 »Il Sacro GRA«; 22.00 »Diana - la storia segreta di Lady D.«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.15 - 22.10 »Cattivissimo me 2«.
Dvorana 2: 17.30 - 20.10 - 22.00 »Aspirante vedovo«.
Dvorana 3: 18.00 - 20.30 - 22.15 »Gravity« (digital 3D).
Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.20 »Oltre i confini del male - Insidious 2«.
Dvorana 5: 18.15 - 21.00 posebna projekcija (Alfred Hitchcock) »Il delitto perfetto« (digital 3D).



Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v sredo, 16. oktobra, ob 20.15 bo potekal literarno glasbeni dogodek ob predstavitvi pesniške zbirke Ferija Lainščka z naslovom »Ne bodi kot drugi«. Sodelovali bodo avtor pesniške zbirke Feri Lainšček, Simona Kopinšek, Igor Bezget in Aleš Pogorevcnik; informacije po tel. 003865-3354016 ali na blagajna@kulturnidom-ng.si.

MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE »KOGOJEVI DNEVI«: v petek, 18. oktobra, ob 18.30 v Galeriji Rika Debenjaka v Kanalu odprtje razstave Pavla Medveščka, ob slikarjevi osemdesetletnici, igral bo violinist Marko Kodelja.



Šolske vesti

MINI ŠOLA SLOVENŠČINE: Hiša pravljic in jezikovni center Poliglot iz Nove Gorice vabita otroke od 6. do 10. leta k vpisu na tečaj slovenskega jezika. Z novimi metodami poučevanja in skozi igro, pravljice, glasbo, ustvarjalni gib in likovno ustvarjanje bodo otroci na zabaven in učinkovit način bogatili svoje znanje jezika. Tečaj bo potekal ob torkih v Sovodnjah ali Doberdobi od 5. novembra dalje. Prijave in informacije na hisappravljic@gmail.com ali 334-1243766 (Martina Solc).



Izleti

SPDG vabi v nedeljo, 20. oktobra, na tradicionalno druženje ob kostanju pri Štekarju v Števerjanu. Ob tej priložnosti prireja tudi pohod in kolesarsko vožnjo (gorska kolesa). Zbirališče za pohod in vožnjo ob 9.45 pred športno halo v Podgori.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo v soboto, 19. oktobra, enodnevni avtobusni izlet v naravni rezervat lagune v Maranu z zakusko na ladji in kosilom v oazi. Po povratku bo ogled vinske kleti, kjer bodo ponudili narezek in pokušno vin; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78398 (trgovina Mila), 0481-78000 (gostilna Peric) in 380-4203829 (Miloš). Avtobus bo ob 7.45 v Štivanu, ob 8. uri

pred spomenikom v Jamljah, ob 8.15 v Doberdobi in ob 8.30 pred picerijo Al gambero v Ronkah.

»SABATO IN BUS« ob nizu »Knjiga ob 18.03«: v soboto, 19. oktobra, ob 10.03 bo Stefano Cosma vodil izlet na temo Krasa in Ungarettija; rezervacije in informacije od ponedeljka do petka 9.00-12.00 po tel. 342-5542360.

ZADNJI JESENSKI IZLET »SPOZNAJMO OKOLICO« mimo spomenikov, jarkov, kavern in ostankov ob 100. obletnici prve svetovne vojne bo potekal do vrha Brestovca na Vrhju v organizaciji Lokande Devetak v soboto, 19. oktobra, in ga bo vodil izvedenec in ljubitelj Krasa Mitja Juren. Na programu ob 8.45 zbiranje, ob 9. uri odhod, ob 11. uri malica z domačimi pridelki, ob 13.30 kosilo v Lokandi Devetak na Vrhju; informacije in obvezna prijava po tel. 0481-882488, 0481-882005; info@devetak.com.

24. JESENSKI POHOD NA SABOTIN bo v nedeljo, 20. oktobra, z zbirališčem nad sabotinsko cesto ob 8.30 in odhodom ob 9. uri. Na vrhu Sabotina med ruševinami cerkve Sv. Valentina bo ob 10.30 maša, za udeležence pohoda bosta sledili kosilo ob 12.30 ter družabnost.

AŠKO KREMENJAKIN TD DREN prireja 18. Kraški krožni pohod Jamlje - Sela na Krasu - Jamlje v nedeljo, 20. oktobra. Ob 9. uri vpisovanje v večnamenskem centru v Jamljah, ob 10. uri začetek pohoda. Ob 13. uri kosilo v Jamljah, sledijo družabne igre za prehodni pokal in ples. Obvezen je veljavni osebni dokument. Ob slabem vremenu pohod odpade.



Obvestila

DRUŠTVO KRAS DOL-POLJANE vabi danes, 15. oktobra, ob 19.30 na prvo srečanje ženske telovadbe, ki jo bo vodila Ljudmila Onišenko iz Doberdoba na sedežu društva.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 9. novembra, običajno martinovanje v gostišču pri Šterku v Ajševici v Novi Gorici. Prijave vpisujejo po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina F.).

DRUŠTVO TRŽIČ vabi vsak petek na hojo s palicami po Marini Juliji. Zbirališče na glavni plaži ob 10. uri.

ZUMBA: kulturno društvo Sovodnje prireja tudi letos tečaj zumbes za mlade in odrasle. Prvo poskusno srečanje bo v sredo, 16. oktobra, ob 19. uri v spodnjih prostorih Kulturnega doma v Sovodnjah; informacije in vpisovanje po tel. 338-2251883 (Magda).

LABORATORIJ MUZIKOTERAPIJE »SKUPAJ V KROGU«, ki uporablja zvok, glasbo, telo in glas za spodbujanje dobrega psihofizičnega počutja, bo potekal za odrasle v športno-kulturnem središču v Pevmi; informativno srečanje bo v četrtek, 17. oktobra, ob 20.30. **SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE** vabi na tradicionalni Partizanski pik-nik v nedeljo, 27. oktobra, ob 13. uri v gostilni Pri Miljotu pri Devetakah; vpi-

GORICA - Na mestnem pokopališču Po komemoraciji fašistične brigade še pravno dejanje

Župan z veterani prve brigade prostovoljnih bersaljerjev B. Mussolini

Župan Gorice Ettore Romoli se je v nedeljo na glavnem mestnem pokopališču udeležil komemoracije padlih pripadnikov prve brigade prostovoljnih bersaljerjev B. Mussolini, ustanovljene 9. septembra 1943. Veterane iz fašistične in iz drugih bersaljskih brigad ter njihove spremljevalce je tudi nagovoril in z njimi položil venec h grobnici padlih. »Bili so fantje, ki so bili prepričani, da služijo domovini,« je dejal, svojo navzočnost pa tako utemeljil: »Šel sem zato, ker sta si po koncu komemoracije prvič segla v roko predsednik veteranov brigade Mussolini in predsednik veteranov bersaljskega bataljona, ki je stopil na stran zaveznikov-osvoboditeljev. Njuno dejanje je bilo pravno.«



Komemoracija fašistične brigade

sovanje do četrтка, 24. oktobra, po tel. 0481-419946 (Jordan Semolič) ali 0481-78192 (Jožko Vižintin).



Prireditve

DRŽAVNA KNJIŽNICA v Gorici v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice prireja v sredo, 16. oktobra, ob 17.30 na sedežu Fundacije v Gosposki (Ul. Carducci) 2 v Gorici videoprojekcijo z naslovom »Le ragioni del fare«. Posvečena je kiparju in slikarju Nanetu Zavagnu, ki bo prisoten na večeru.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ IN KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabita na »Srečanja pod lipami« v četrtek, 17. oktobra, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Gostja večera bo Mira Cencič, publicistka in raziskovalka, docentka za didaktiko, avtorica monografije o Tigr-u, goriški sredini, Črnih bratih, beneških čedermacih, svoje zadnje delo je posvetila Tomaju.

ZDRUŽENJE PROSTVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ DOBERDOBA vabi v soboto, 26. oktobra, ob 19.45 na tradicionalno »Baklado«. Povorko po doberdobskih ulicah bo spremljala godba na pihala Kras iz Doberdoba, ob zaključku baklade bo v župnijski dvorani popestril večer moški pevski zbor Jezero, sledila bo družabnost. Izkupiček bo namenjen hospicu »Via di Natale« pri onkološkem centru CRO v Avianu.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v goriškem grajskem naselju bo danes, 15. oktobra, ob 17.30 predstavitev prve knjige »Itinerari Segreti della Grande Guerra nel Goriziano. L'anima del Sabotino«. Prisotni bodo avtorji Gianluca Badoglio, Mario Muto in Walter Olmi, sodelovala bo podpredsednica goriške pokrajine Mara Černic.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE vabi, ob razstavi »Réclame«, na sedež Fundacije v Gosposki ulici (Ul. Carducci) 2 v Gorici v sredo, 16. oktobra, ob 20.30 na koncert vokalne skupine Vocal cocktail; vstop prost.

DRUŠTVO KRAS DOL-POLJANE prireja na sedežu društva v soboto, 19. oktobra, »Doljanski oktoberfest«: ob 14. uri bo start pohoda na Kal po kraških sledeh, ki ga bo vodil Srečko Visintin; od 18. ure dalje bo ples in zabava s skupino Tri prašički.

KULTURNO DRUŠTVO SABOTIN prireja v soboto, 19. oktobra, v društvenih prostorih v Štmavru kulturni večer z začetkom ob 20. uri. Oblikovali ga bodo moški pevski zbor Štmaver in ansambel SCGV Emil Komel. Obiskovalci si bodo lahko ogledali tudi razstavo fotografij Katherine Pittoli in Yulije Chumachenko. Prireditev so organizirali v sklopu 24. Jesenskega pohoda na Sabotin, ki bo v nedeljo. **»POJDI Z MENOJ - S PESMIJO PO SLOVENIJI«** - Občina Sovodnje s podporo Sklada Goriške hranilnice vabi na predstavitev istoimenske knjige in zgoščenke, ki bo v torek, 22. oktobra, ob 18. uri, v občinski knjižnici v Sovodnjah. Knjigo in zgoščenko bodo predstavili Blaž Pucihar, avtor glasbenih priredb, Duši-

ca Kunaver, avtorica besedil, Damijan Stepančič, ilustrator in Irma Toman, predstavnica založbe Oka.

Pogrebi

DANES V GRADIŠČU: 9.55, Anna Maria Montana vd. Fedele s pokopališča v cerkev Sv. Valeriana, sledila bo upepelitev.

DANES V FOLJANU: 11.00, Lotterio Ugo Visintin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TURJAKU: 10.30, Libera Montanari vd. Russi (iz hiše za starejše občane v Ronkah) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V VILEŠU: 14.30, Maria Repic vd. Marega (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

✝ V krogu svojih dragih nas je zapustil

Giuliano Čaudek (Julko)



Žalostno vest sporočajo

žena Adrijana, sinova Julijan in Marko z družinama ter ostali sorodniki

Pokojnik bo ležal v sredo, 16. oktobra, od 13. ure v župnijski cerkvi v Sovodnjah. Sledil bo pogreb ob 14. uri. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Ob boleči izgubi dragega očeta izraža Julijanu Čavdku in vsem prizadetim svojcem občuteno sožalje

stranka Slovenska skupnost

Ob boleči izgubi dragega očeta izrekajo sinu Julijanu Čavdku in ostalim članom družine ter sorodnikom občuteno sožalje

Svet Slovenskih Organizacij

Zveza slovenske katoliške prosvete

Združenje cerkvenih pevskih zborov

SCGV Emil Komel

Kulturni center Lojze Bratuž

AŠZ Olympia

Krožek Anton Gregorčič



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **17.00** Dnevnik in vreme **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: kvalifikacije za SP 2014, Italija – Armenija **23.20** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.00 Nan.: Julia – La strada per la felicità **6.40** Risanke **8.15** Art Attack **8.35** Nad.: Heartland **9.20** Nad.: Settimo cielo **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **17.50** Dnevnik in šport **18.45** Nad.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nad.: NCIS **20.30** 23.30 Dnevnik **21.00** Nan.: Una mamma imperfetta **21.10** Nan.: Criminal minds **22.45** Nad.: Bates Motel **23.45** 2Next – Economia e futuro

Rai Tre

6.00 Novice **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Reportaža: Mi manda Rai Tre **11.10** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** 20.15 Pane quotidiano **13.10** Nad.: Terra nostra **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione - Leonardo **15.05** Tgr Piazza Affari, sledi Dnevnik LIS **15.10** Nan.: La signora del West **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.20** Gazebo

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **9.00** Nan.: Siska **10.00** Nan.: Carabinieri **10.50** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vreme **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Hamburg distretto 21 **16.35** Nad.: My Life **16.50** Film: Rancho Bravo **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Nad.: The Mentalist **23.05** Nad.: The Closer

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Talk Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **16.55** Talk Show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Nad.: La Cortigiana – Parte III **23.30** Aktualno: Matrix

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (13. oktobra 2013)

Vodoravno: mandarina, Parma, areometer, olein, Ra, mol, otesanje, imperialisti, at, Bern, krik, RNA, oj, entiteta, ime, Srečko, Ailin, dan, K. A., cm, resk, pisalo, Mantova, amid, pica, I. S., aleksandrinc, Atamant, lak, Olar, Lorenza, Ivo, in, avatara, Alenka, Iva, cipresovina, arianizem, angel, Mason, kok, Tracy; **na sliki:** Srečko Kosovel.

Italia 1

6.55 Nan.: Friends **7.50** Nan.: La vita secondo Jim **8.45** Nad.: Provaci ancora Gary **9.45** Nad.: Royal pains **10.35** Nad.: Dr. House – Medical division **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Naruto Shippuden **15.30** Show: Si salvi chi può **15.45** Nad.: Two broke girls **16.10** Nan.: How I met your mother **17.10** Nan.: Community **18.00** Nad.: Mike & Molly **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami



21.10 Le Iene Show **0.00** Film: La terza stella (kom.)

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nad.: The District **18.15** Nan.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Linea gialla

Tele 4

6.00 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Dok.: Borgo Italia **7.50** Dok.: Italia da scoprire **8.15** Aktualno: Musa Tv **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** Rubrika: Il caffè dello sport **15.15** Il caffè dello sportivo **16.30** Dnevnik **17.00** 19.00 Trieste in diretta **18.00** Calcio.Puntozero **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Speciale Barcolana **21.00** Aktualno: Qui studio a voi stadio **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Ara Pacis

Slovenija 1

6.00 Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.10** Risnake, otroške oddaje in nianzanke **10.40** Zgodbe iz školjke **11.10** Kratki film: Najdeni zaklad **11.25** Odd.: Sprehodi v naravo **11.45** Pod klobukom **12.15** Opus **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 18.40 Risanke in otroške odd. **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Polbrat **20.50** Dok. film: Srečevanja **22.00** Odmevi, sledijo poročila, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Posebna ponudba

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.15** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.15** Dobra ura **12.10** Dobro jutro **14.45** 23.50 Točka **15.40** Kviz: Moja Slovenija **17.15** Glasnik **17.55** Mostovi – Hidak **18.20** Dok. serija: Na poti **18.50** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **19.20** Žrebanje Astra **19.30** Nogomet: kvalifikacije za SP, Španija – Slovenija, prenos **22.15** Film: V devetih nebesih

Slovenija 3

6.35 Primorska kronika **7.10** 10.40 Žarišče **7.50** Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00 Poro-

čila **8.25** Beseda volilcev **9.00** Sporočamo **9.35** Tedenski pregled **11.05** Tednik **11.55** 17.50 Kronika **12.05** Slovenska kronika **13.30** Prvi dnevnik **14.00** Odbor za izobraževanje, znanost, šport in mladino, prenos **16.15** Satirično oko **16.35** Na tretjem... **18.45** 19.25, 21.25 Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **19.55** Sporočamo **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **21.55** 23.55 Sporočamo **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Est - Ovest **14.45** Kino Premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Artevisione **16.20** Šport **16.50** Mediteran **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.20 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **19.55** Nogomet: Švica - Slovenija **21.50** Pogovor z... **22.35** „Q“ **23.20** Boben

Tv Primorka

8.00 21.30 Dnevnik TV Primorka, vreme, kultura **8.35** 10.00, 16.30, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** 16.45 Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** Žogarija v Postojni **18.00** Ukradena svetilka **19.30** Visoka šola za umetnost Univerze v Novi Gorici **20.00** Odbojka: Salonit Anhovo – Krka, pon. **21.30** Kmetijski razgledi z Dolenske **22.00** Glasbeni večer

POP Pop TV

6.00 Risanke in otr. Serije **8.35** 16.45 Nad.: Vihar **9.30** 10.40, 11.50 TV prodaja **9.45** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **10.55** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **12.05** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.05** Serija: Pod eno streho **14.00** Serija: Naša mala klinika **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Nan.: Kosti **22.30** Nad.: Zvit in prebrisan **23.25** Nad.: Kaliforniciranje

Kanal A

6.55 Risanke **8.05** Nan.: Jimova družina **8.35** Serija: Mladi zdravniki **9.05** Faktor strahu **10.00** 17.05 Serija: Puščica **10.55** Astro Tv **12.25** Tv prodaja **12.55** Nan.: Policisti v Los Angelesu **13.45** 19.25 Nan.: Veliki pokovci **14.15** Film: A-Team (akc.) **16.35** Nan.: Šola za pare **18.00** 19.55 Svet **19.00** Nan.: Dva moža in pol **20.05** Film: Tomažek **22.00** Film: Allan Quatermain in izgubljeno mesto **23.55** Film: Ubij me strastno

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Hevrek; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi val; 17.15 Jezikovna rubrika; 17.30 Odprta knjiga: Franja Bojc Bidovec: Ni neskončnih poti – 22. nad.; 18.00 „Trdno verujem, kar me je mati naučila“ – življenje in delo Virgila Ščeka; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahko glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30 (13.00, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Gremo v kino; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenade.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.40, 15.00 Pesem tedna;

Rai Torek, 15. oktobra
Raimovie, ob 2.30

Underground (Podzemlje)

Jugoslavija, Francija, Nemčija, Madžarska, Bolgarija, Češka: 1995

Režija: Emir Kusturica

Igrajo: Miki Manojlović, Lazar Ristovski, Mirjana Joković, Slavko Štimac, Srdjan Todorović, Danilo 'Bata' Stojković, Dragan Nikolić

Najpomembnejša mojstrovina Emira Kusturice, ki je s filmom, prejel zlato Palmo v Cannesu (1995). Na večer pred Hitlerjevim napadom na Jugoslavijo in bombardiranjem Beograda, Marko in Črni med nočnim popivanjem skleneta večno prijateljstvo. Črni odloči, da bo ugrabil svojo ljubezen Natalijo, v katero je zaljubljen tudi visoki nemški general. Načrt pa se mu ponesreči, Črnega aretirajo in ga zaprejo. Reši ga Marko, ki ga skriva v klet svoje hiše, kjer izdelujejo orožje za partizane. Ko je druge svetovne vojne konec, si Marko domisli ukano, da bi preprečil stik med Črnim in Natalijo. Minevajo leta in desetletja, Črni in drugi pa še zmeraj mislijo, da se na površju odvijajo spopadi. V zmoti živijo v podzemlju vse do leta 1992, ko so balkanska tla ponovno prepojena s krvjo. Film velja tudi za odskočno desko uspešnosti Gorana Bregovića. Večji del njegovih najznamenitejših pesmi so namreč glasbena kulisa filma Undergrunda.

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk:

EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet:

<http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena:

1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



RIM - Od danes humanitarna operacija za reševanje prebežnikov

Začetek akcije »Mare nostrum«

RIM - Vladni vrh, ki so ga sestavljali premier Enrico Letta, podpredsednik vlade in notranji minister Angelino Alfano, ministrica za zunanje zadeve Emma Bonino in obrambni minister Mario Mauro je včeraj sprejel odločitev o vojaški humanitarni operaciji, ki se začne danes z nazivom »Mare nostrum«. V ta namen bo bodo upravljeni štiri ladje bojne mornarice (dve fregati in dve patrolni ladji), poleg njih pa bodo uporabili še hibridno ladjo s kontrolno sposobnostjo na velike razdalje. Za patroliranje Mediterana bodo uporabili tudi helikopterje in brezpilotna letala, organizirane bodo tudi ustrezne bolnišniške strukture in okrepi strukture za sprejem migrantov in prebežnikov.

Minister Alfano je obrazložil, da se bodo z vprašanjem migrantov spoprijeli na treh ravneh. Okrepili bodo mednarodno kooperacijo, da se v čim večji možni meri prepreči izplutje ladij s prekupevalci človeških življenj; nadzirali bodo mejo, ki je evropska in ne zgolj italijanska; poleg tega bo učinkoviteje organiziran sprejem migrantov. Alfano je poudaril, da se Italija že dolge mesece trudi, da se po najboljših močeh spopada s problemom, tod potrebna je pomoč Evrope, saj je na Mediteranu južna evropska meja.

Kar zadeva stroške misije je Alfano dejal, da ne bodo potrebna nova sredstva, zadostovala bodo tista, ki jih že imajo na razpolago razna ministrstva. Ob tem je minister povedal, da ko je govor o stroških, je treba razumeti, kolikšni bi šele bili, če posebne misije ne bi zasnovali. Patrolne aktivnosti bodo zelo pomembno vplivale na brezvestno trgovanje s priseljenci. Kar zadeva stroške je minister Mauro govo-

ril o poldrugem milijonu evrov mesečno. Potem se bodo izdatki povišali.

Minister Mario Mauro je povedal, da bo dolžina operacije Mare nostrum odvisna od dogajanja v Sredozemlju, pomembno pa bo preveriti, kako deluje operacija še pred sestankom Evropske unije, ki bo 24. oktobra. Ob tem je Mauro povedal, da se Italija, ko citira Evropo in njene naloge, ne skuša otre-

sti problema. Nasprotno, če v večji meri prevzema svoje odgovornosti. Operacija Mare nostrum bo po oceni obrambnega ministra gotovo prispevala k temu, da bodo morje in obale Evrope bolj zaščitene. Italija bo operacijo izvajala v okviru evropskih projektov Frontex in Eurosur. Slednji predvideva tudi pomoč državam, ki se angažirajo na tem področju.



Vojak nazdoruje obzorje na bregu Lampeduse

ANSA

WASHINGTON - Obama ne bo pristal na uničenje zdravstvene reforme

Demokrati in republikanci na pogajanjih o proračunu, danes morda kompromis



Združene države Amerike so se zaradi izsiljevanja republikancev znašle na robu stečaja

ANSA

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama bo še danes v Beli hiši sprejel kongresne voditelje demokratske in republikanske stranke, ki napovedujejo skorajšnji dogovor o ponovnem odprtju vlade in dvigu dovoljene meje javnega dolga. Zaradi zahtev republikancev, da se Obama odpove svoji zdravstveni reformi, kongres ni sprejel zakona o nadaljevanju začasnega proračunskega financiranja dela vladnih agencij in te so sedaj večinoma zaprte že 14 dni. Še dobra dva dni pa ZDA loči do skrajnega roka, ko bo potrebno povišati sedanjo dovoljeno mejo javnega dolga v višini 16.700 milijard dolarjev, sicer se ZDA ne bodo mogle več zadolževati in poravnati svojih obveznosti, kar pomeni, da bodo praktično padle v stečaj.

Trezne glave v Washingtonu se zavdajo vseh nevarnosti, ki bi sledile plačilni nesposobnosti ZDA in pogajanja so se nadaljevala tudi na včerajšnji v ZDA praznični dan (Kolumbov dan). Za skoraj pol mi-

lijona zveznih uslužbencev razlike sicer ni, saj imajo »praznik« že dva tedna. Republikanci so sicer že pred tednom dni ugotovili, da Obama in demokratov ne bodo uspeli prisiliti v uničenje zdravstvene reforme, iz kota v katerega so se glede na javnomnenjske ankete sami pritisnili, pa sedaj skušajo priti s kakršnokoli koncesijo Bele hiše.

Demokrati so do konca preteklega tedna zavračali možnost kompromisa s trditvami, da se z »ugrabitelji in izsiljevalci«, ki so »opasani s samomorilskimi bombami« ne bodo pogajali, vendar pa sedaj kaže, da nek dogovor le bo, saj se vseeno pogajajo. Vodja demokratske večine v senatu Harry Reid je včeraj povedal, da se bližajo dogovoru.

Da bo dogovor morda res sklenjen v zadnjem trenutku, pa napoveduje tudi posnetek pogovora med dvema republikanskima senatorjema, ki ga je nehoti posnela televizija CNN. Rand Paul in Mitch McConnell iz Kentuckyja sta se pridružila, da so pripravljeni na kompromis, vendar pa jih ovira demokratska levica, ki zaradi anket sedaj postavlja nove zahteve.

V nedeljo so dobro novico dobili turisti, saj je Obamova administracija zveznim državam in lokalnim oblastem odobrila prošnje za ponovno odprtje nekaterih nacionalnih parkov in objektov, ki so bili zaprti dva tedna. (STA)

MOSKVA - Nasilje v ruski prestolnici Krvavi spopadi med policijo in nacionalističnimi protestniki zaradi umorjenega Rusa



Moskovski protesti skrajnih desničarjev

ANSA

MOSKVA - V industrijskem predelu ruske prestolnice Moskva je v nedeljo prišlo do izgrediv med več kot tisoč nacionalističnimi protestniki in policijo. Slednja je aretirala najmanj 308 ljudi. Proteste je vzpodbudil umor Rusa, ki naj bi ga domnevno zakrivil muslimanski priseljenec s Kavkaza, poročajo tuje tiskovne agencije. Nacionalistični protesti so sprva potekali mirno, nato pa so se kmalu razvili v krvave spopade s policijo. Pri tem so protestniki razbili več izložb v nakupovalnem središču in prevračali avtomobile.

Protestniki so po poročanju francoske tiskovne agencije AFP pri tem vpiili »Rusijo Rusom!« in druga nacionalistična gesla. Dan po nemirih je ruska policija včeraj po poročanju nemške tiskovne agencije dpa aretirala okoli 1200 imigrantskih delavcev, ki so jih odpeljali na policijske postaje. Tam so preverjali njihove dokumente.

25-letnega Jegorja Žerbakova so umorili v noči na torek, ko je skupaj z dekletom zapuščal biljardnico. Po poročanju medijev so posnetki varnostnih kamer pokazali, da je bil morilec »neslovanskega videza s severnega Kavkaza«, kar je nacionaliste pripeljalo do zaključka, da je bil morilec muslimanski delavski migrant. Žerbakov naj bi se najprej stetil s kasnejšim domnevnim morilcem. Razlog za pretep naj bi bilo dejstvo, da je poznejši domnevni morilec užil Žerbakovo dekle.

Policija je za informacijo, ki bi privedla do aretacije morilca Žerbakova, razpisala nagrado v vrednosti milijon rubljev (slabih 23.000 evrov).

PARIZ - V južni Franciji

Zaskrbljenost zaradi zmage skrajne desnice

PARIZ - Sredinske francoske stranke so se znašle v zagati, potem ko je skrajno desna Nacionalna fronta (FN) Marine Le Pen na nedeljskih nadomestnih lokalnih volitvah v kraju Brignoles prepričljivo zmagala. Kandidat FN Laurent Lopez je na volitvah s 53,9 odstotka glasov premagal kandidata glavne desnosredinske opozicijske stranke UMP bivšega predsednika Nicolasa Sarkozyja.

Vladni socialistični stranki in UMP se tako morda obeta ponižujoč preobrat prihodnje leto na lokalnih volitvah in evropskih volitvah, če bo FN obdržala sedanjo podporo med volivci, ki so nezadovoljni zaradi rekordne brezposelnosti, višanja davkov ter povečanja kriminala.

Minuli teden objavljena javnomnenjska anketa je pred tem pokazala, da bi lahko FN na evropskih volitvah dobila kar 24 odstotkov glasov. Kot je ocenila Nonna Mayer, direktorica raziskav Nacionalnega raziskovalnega centra, se za sedanje razmere levica in zmerna desnica medsebojno krivita, resnica pa je, da nobena ne ve, kaj je treba storiti.

Kot navaja AFP, so sicer na izid volitev v mestu Brignoles vplivali tudi dejavniki povsem lokalne narave. Volitve so sicer potekale že tretjič, potem ko je bil izid med kandidatom FN in Komunistične partije v prvih dveh krogih pretešen. To mesto na jugovzhodu države se namreč sooča z visoko stopnjo brezpo-



Marine Le Pen

ANSA

selnosti od zaprtja rudnikov aluminija v 90. letih prejšnjega stoletja. To slabo gospodarsko stanje je povzročilo zaostretev napetosti med bivšimi in veliko skupnostjo severnoafriških priseljencev, s čemer so nastala plodna tla za FN v regiji, kjer sicer ta skrajna desna stranka že tradicionalno dosega boljše rezultate kot drugod v Franciji.

Marine Le Pen si sicer močno prizadeva, da stranke ne bi več videli kot rasistično. Tako je izključila člane stranke, ki so v javnosti dajali sporne izjave, na lokalnih volitvah prihodnje leto pa bo imela tudi peščico kandidatov iz vrst narodnih manjšin. (STA)

ZLATO (999,99 %) za kg	
30.241,11 €	+97,07
SOD NAFTE (159 litrov)	
110,15 \$	-0,24
EVRO	
1,3564\$	0,0

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 14. oktobra, 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	14. 10.	11. 10.
ameriški dolar	1,3564	1,3566	
japonski jen	133,19	133,38	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,560	25,534	
danska krona	7,4589	7,4593	
britanski funt	0,84830	0,84900	
madžarski forint	295,70	294,87	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7027	0,7026	
poljski zlot	4,1828	4,1932	
romunski lev	4,4618	4,4476	
švedska krona	8,7988	8,7659	
švicarski frank	1,2334	1,2314	
norveška krona	8,1325	8,1285	
hrvaška kuna	7,6165	7,6040	
ruski rubel	43,7873	43,7275	
turška lira	2,6929	2,9533	
avstralski dolar	1,4313	1,4318	
braziljski real	2,9507	2,9533	
kanadski dolar	1,4041	1,4094	
kitajski juan	8,2830	8,3004	
indijska rupija	83,3290	82,8610	
južnoafriški rand	13,4792	13,3883	



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786350
faks 040 7786339
sport@primorski.eu



Primorski
dnevnik



Di Luca, tokrat res konec?

RIM - Za večkratnega dopinškega grešnika, kolesarja Danila Di Luce predlaga CONI dosmrtno prepoved nastopanja. 37-letni Italijan je predčasno končal letošnji Giro zaradi eritropoetina. Leta 2009 je Di Luca zlorabil sredstvo CERA in takrat dobil dveletno prepoved nastopanja. Prepoved so mu takrat zaradi sodelovanja s preiskovalci skrajšali na devet mesecev. Po zmagi na Giru leta 2007 je dobil trimesečno prepoved nastopanja, saj je sodeloval z »dopinškim« zdravnikom Carlom Santuccionem.



Marquez še povečal vodstvo

SEPANG - Motociklistično VN Malezije je osvojil Španec Dani Pedrosa (Honda). Premagal je moštvenga sotekmovalca, rojaka Marca Marqueza, tretji je bil še en Španec Jorge Lorenzo (Yamaha). Marquez je kljub drugemu mestu še povečal vodstvo v SP, kjer ima zdaj 298 točk. Lorenzo, njegov prvi zasledovalec, je z novimi 16 točkami po novem pri 255, le točko manj pa ima zdaj Pedrosa. Do konca sezone so še tri dirke, naslednja že čez teden dni v Avstraliji.

KOŠARKA Italijani kot bele muhe in hrabri Trst

Začeli sta se torej obe najvišji košarkarski prvenstvi, v znamenju precejšnjih novosti: uradno je profesionalna samo A liga, Legadue, razcepljena na Gold in Silver, pa je formalno amaterska. Pretok med obema prvenstvom bo minimalen, saj bo v A ligo napredovala (in posledično iz lige nazadovale) samo ena ekipa izmed osmih (prvih sedem iz Gold in prva iz Silver), ki bodo igrale v končnici. Iz Gold v Silver pa bosta izpadli dve ekipi. Zveza je v Legadue skušala postaviti strožja pravila glede tujcev (letos so lahko samo trije) in mladih igralcev (trije obvezni Under 22, a pravilo se da izogniti z denarno kaznijo). FIP si srčno želi, da bi domači igralci imeli več priložnosti za igranje in bi torej selektor Pianigiani razpolagal z več kvalitetnimi igralci za reprezentanco. Ali bodo ta pravila uspešna, ne vemo, že po prvem (oz.drugem v Legadue) kolu pa je jasno, da: 1) v A ligi je v nedeljo v prvi peterki stopilo na igrišče samo 10 italijanskih igralcev, ostalih 150 (med njimi tudi Jaka Lakovič v Avellinu) pa je bilo tujcev; 2) v Legadue Gold so se nekatere ekipe že odpovedale enemu ali dvema mladima igralcema s plačilom denarne kazni – Verona in Trento sta že od samega začetka uvrstila v ekipo samo dva oz. enega Under 22, pri mnogih drugih ekipah pa igrajo mladi le vloga statista. V takšni situaciji je tržaški Pallacanestro Trieste naredil hrabro potezo in v prvih dveh tekmah v ekipo uvrstil šest oziroma pet mladih, petorica Ruzzier-Tonut-Fossati-Candussi-Urbani pa je tudi imela visoko minutažo. Po porazu v prvem kolu proti Trentu pa so Dalmassonovi varovanci v nedeljo zmagali s 86:90 po podaljškju v Imoli. Mladi Ruzzier je bil med boljšimi na igrišču. Začrtana pot je torej pravilna, društvo pa mora nadaljevati s to politiko, tudi ko bo ekipa (neizogibno) tudi večkrat zapored potegnila krajši konec.

Marko Oblak

NOGOMET - Preko Švice do dodatnih tekem za SP?

Odločilno za Slovenijo



Srečko Katanec

ANSA

BERN - Slovenska nogometna reprezentanca je že prispela v Bern, kjer jo danes ob 20. uri čaka zadnja kvalifikacijska tekma za svetovno prvenstvo 2014. Med potniki ni bilo poškodovanega Bojana Jokića, ki se je že vrnil v Španijo, vsi drugi pa napovedujejo težko tekmo, a upajo in verjamejo, da lahko udeležencem mundiala 2014 odnesejo zmago. »Imamo svoje težave, imamo še veliko za postoriti v igri in v fizičnem smislu. Ne iščem alibijev, ampak od neke višje ravni smo v tem trenutku še daleč. Devetdeset minut je pa devetdeset minut, zato pa je nogomet taka lepa igra, da je vse možno,« je po prihodu v mesto, ki so ga od nastanka tako ali drugače zaznamovali medvedi, povedal selektor Srečko Katanec, ki vlogo favorita prepušča Švicarjem. »Švicarji so absolutni favoriti, so v neki evforiji po uvrstitvi na SP, bomo pa videli, kaj jim bo ta prinesla. Lahko

je ena, lahko druga stvar. Upam na ta slabo ..,« je v smeju povedal Katanec.

Kljub temu, da zaradi poškodbe pri Švici ne bo igral Xherdan Shaqiri in mogoče še kdo od drugih nosilcev igre, pa to ne spreminja odnosa do tekme. »Igramo proti dejansko najboljši reprezentanci v skupini. Sem realen, upam, da se bodo fantje regenerirali na najboljši možen način. Tekma je pa tekma. Začne se z 0:0, ampak Švicarji so favoriti. Uvrstili so se na svetovno prvenstvo. Imajo res dobre igralce, tudi če ne bodo kompletni. Če ni Shaqirija, igra pa kdo drug, ki prav tako igra v dobrem klubu in podobno kakovosten nogomet kot drugi. Je ekipa, vredna spoštovanja,« poudarja slovenski selektor.

Ta spet ne bo mogel računati na poškodovane Jokića, Josipa Iličića in Valterja Birso, včerajšnji trening, na katerem je spet

vadil Tim Matavž, je izpustil Zlatan Ljubijankić, po prilagojenem programu je vadal Kevin Kampl, torej, nekaj težav je tudi v slovenski vrsti. Tudi zaradi tega gre na bernski zelenici pričakovati enako ali vsaj podobno sestavo kot na petkovi tekmi proti Norveški.

»Vemo, kakšni smo. Nimam pač velike maneverskega prostora za kakšne velike menjave. Treba je pač biti kompakten, borben in ne se bati igrati. Ne vem, zakaj bi se bali, ampak pridejo trenutki, ko žoga ne gre po željah ali igralec razmišlja na kak svoj način ... Je pa to to,« so bile Katančeve besede o enajsterici na torkovi tekmi.

»Čaka nas res zahtevna in težka tekma. Oni so že kvalificirani, ampak njihov trener Ottmar Hitzfeld ima bolj nemški sistem in mislim, da bodo igrali maksimalno. Ampak ne smemo se obremenjevati z njimi. Moramo igrati našo igro, tako, kot smo pokazali v petek, to moramo prenesti na ta obračun, potem pa bomo videli, kakšen bo rezultat,« pa je povedal napadalec Ljubijankić.

Rezultat, ki si ga tako igralci kot navijači najbolj želijo, je zmaga, saj bi ta ob številnih možnih scenarijih v bitki za drugo mesto v skupini E in dodatne kvalifikacije predstavljala največje možnosti za nadaljnje razmišljanje o rezervaciji letalskih kart za Brazilijo. Prav na nove tri točke bodo Katančevi fantje danes zvečer tudi najbolj osredotočeni.

»Zadnja tekma je najbolj pomembna. Moramo se osredotočiti zgolj na našo tekmo. Vemo, da imamo največ možnosti, če zmagamo. Samo na to moramo gledati. S končnim razpletom pa se bomo obremenjevali po tekmi,« poudarja Ljubijankić.

DANES TUDI - Italija - Armenija v Neaplju ob 20.45

ODBOJKA - Igralke Zaleta odpihnile črne oblake

Košara dobrih novic

Sobotna zmaga proti ekipi iz San Giorgia di Nogaro je bila za odbojkarice Zaleta kot kisik za alpinista na vrhu Everesta. Izjemno težavno poletno sestavljanje ekipe, ki so jo kot na tekočem traku siromašile poškodbe in odsotnosti, je pred pričetkom lige precej spodrezalo krila združeni ekipi. Po glatkem porazu v uvodnem krogu in ponovnem zdravstvenem time-outom izkušene podajalke Karin Crissani (vrnila naj bi se čez en mesec) je imel trener Edi Bosich, če še uporabimo alpinistično izrazoslovje, zelo malo trdnih oprijemov: fantastičnega libera Eleno Prestifilippo, nadebudni krilni igralci Vero Balzano in Petro Grgič, ki dobro sprejemata, zelo malo grešita, a z udarcem s težavo dosega točke in vse boljšim centrom Fulvio Gridelli, ki pa jo vloga v napadu močno omejuje.

Po sobotni tekmi v Repnu pa je scenarij povsem drugačen in dobrih novic je kar nekaj. Prva je ta, da deluje ekipa zelo motivirano, energično in složno. Druga je ta, da Tjaša Gruden, triletni prekinitev agonistične dejavnosti navkljub, še lahko igra na tej ravni in lahko do vrnitve Crissanijeve igra samo še boljše, saj je »napredek« kazala že med samo tekmo in je tudi fizično zdržala do konca, čeprav je bilo tekma zaradi dolgih akcij zelo naporna. Vendar ima Bosich na podajalskem mestu tudi alternativo, ker je mlada Brežanka Sara Preprost v soboto dokazala, da lahko Grudnovu nadomesti v vsakem trenutku. Dragocene »minute odmora« je Tanji Babudri, najprodornejši tolkačici ekipe, ki pa mora pravo formo šele ujeti, nudila tudi temperamentalna Sharon Costantini, 17-letnica, ki je doslej igrala le v 1. diviziji pri Boru, in je pravo odkritje tega začetka sezone. Njen na-

Napad Petre Grgič med tekmo proti Sangiorgiu. Mlada igralka Zaleta je postregla z dobrim nastopom

KROMA



stop je bil vse prej kot neopazen. In enako stara Petra Grgič, ki letos prvič igra v začetni postavi, je za Jessico Štoka, ko bo okrevala od zloma prsta na nogi, in za Balzanovo že konkurentka za mesto v postavi. Za našo žensko odbojko, ki požira (upravičeno) očitke, da ne vzgaja več kakovostnih mladink v takšnem številu kot včasih, je novica za »prvo stran časopisa« tudi ta, da je imel Zalet v soboto v ključnih trenutkih setov na igrišču hkrati štiri igralke under 19. Skratka, Zalet je tako rekoč čez noč »dobil« postavbo in tudi zamenjave zanj, igralke so izžarevale zelo pozitivno energijo, ekipa ima tudi kakovostnega trenerja, ki je sobotno tekmo odlično pripravil in še boljše vodil, tako da so se najbolj črni oblaki prav gotovo razpršili. Angažiranost pa mora biti še naprej takšna, kot v soboto, saj pripravljenost še ni optimalna, ekipa ni brez slabosti, prvenstvo pa je vsekakor zahtevno.

A. Koren

ŽENSKA C-LIGA

RoyalKennedy - Virtus TS 3:0, Libertas TS - Vill 3:0, Volleybas UD - Rizzi 3:2, Zalet - Sangiorgio 3:1, Majanese - Pordenone 1:3, Millenium - Fiume Veneto 3:1, Cordenons - Estvolley 1:3, S. Andrea - Tarcento 3:1

RoyalKennedy	2	2	0	6:0	6
Libertas TS	2	2	0	6:1	6
Estvolley	2	2	0	6:2	6
Pordenone	2	2	0	6:2	6
S.Andrea	2	2	0	6:2	6
Volleybas	2	2	0	6:2	5
Millenium	2	1	1	4:4	3
Villa	2	1	1	3:4	3
Zalet	2	1	1	3:4	3
Fiume Veneto	2	1	1	4:5	2
Cordenons	2	1	1	3:6	1
Rizzi	2	0	2	3:6	1
Majanese	2	0	2	2:6	0
Sangiorgio	2	0	2	2:6	0
Virtus	2	0	2	1:6	0
Tarcento	2	0	2	1:6	0

PRIHODNI KROG Villa - Zalet (19.10. ob 20.30)

primorski_sport

facebook

FORMULA 1

piše
Albert
Voncina



Sebastian Vettel je osvojil Veliko Nagrado Japonske in tako dosegel že peto zaporedno zmago. Četrto mesto Fernando Alonsa pa mu je onemogočilo, da bi se lahko že v Suzuki veselil naslova svetovnega prvaka, tako da bo za praznovanje moral počakati Indijo. Drugo mesto je zasedel Vettlov moštveni kolega Mark Webber. Red Bullov dvojec se je že štirinajstič uvrstil na prvi dve mesti in se tako izenačil s slavnim parom Ayrton Senna - Alain Prost. Na stopničke je stopil ponovno Roman Grosjean, ki je doživel pravi prepoved odkar so mu naznani, da se bo Kimi Raikkonen drugo leto odselil v Maranello. S četrtnim mestom je Alonso prehitel Michaela Schumacherja na prvem mestu posebne lestvice, ki razvršča dirkače po številu zbranih točkah. Gre za nekoliko smešno statistiko, saj se je sistem poškodovan v letu 2010 (prej je zmaga »veljala« 10 točk, sedaj pa 25), omenjena lestvica pa tega sploh ne upošteva. Svoje prve točke je dosegel letošnji novinec v F1 Esteban Gutierrez. On je šele prvi »rookie«, ki je letos osvojil kako točko, kar priča o (vprašljivi) kakovosti novih dirkačev. Vettlova premoč pa je bila v Suzuki še kako očitna, če pomislimo da je Alonso na kocu za njim zaostal za celih 45 sekund. To pomeni, da si je Fernando v 53 krogih dirke nakopičil približno sekundo zaostanka na krog, kar je v moderni Formuli 1 prava večnost. Japonski konec tedna pa je zasenčila tragična novica o smrti triindesetletne dirkačice Marie de Villota. Slednjo so mrtvo našli v hotelski sobi v Seville, obdukcija pa je pokazala, da je Maria umrla naravne smrti, zaradi nevroloških poškodb. Usodne so ji torej bile posledice hude nesreče na lanskem julijem testiranju Marussinega dirkalnika na letališču Duxford v Veliki Britaniji. Gre za ponoven dokaz, da je F1 še vedno zelo nevarna šport, zaradi katerega dirkači še vedno tvegajo življenje. Tokrat pa se je usoda tragično poigrala z dirkačico, saj se je Maria nahajala v Seville, da bi predstavila svojo avtobiografsko knjigo »La vida es un regalo«, oziroma »Življenje je dar«.



Ozmag Primorja v derbijih proti Mladosti. Po nedeljskem, sedmem derbiju je izkupiček naslednji (statistični podatki Bruna Rupla na www.sloSPORT.org): Mladost je zmagala 2-krat, 5 derbijev se je končalo pri neodločenem rezultatu. Skupno je na teh derbijih padlo 22 golov, 13 jih je dala Mladost, 9 pa Primorje.



NEGATIVNA SERIJA SE NADALJUJE

VD-ligi se nadaljuje negativna serija Triestina in tržaškega Ufm. Prihod novega trenerja Fabia Rossitta je imel na igralce Triestine zelo kratkotrajen pozitiven učinek. Po uspešnem krstnem nastopu pred tednom dni proti tržaškemu UFM-ju je namreč Triestina znova pokazala običajne težave, ki so v tej sezoni zlasti v gosteh zaznamovale pot tržaškega D-ligaša. Daleč od Rocca je namreč Triestina zbrala le eno točko v štirih nastopih. Tudi nedeljsko gostovanje na Tridentinskem se je zaključilo s porazom, že skupno četrtim v tem prvenstvu. V Droju je Triestina po zelo povprečnem nastopu izgubila z 1:0. Zorattijev (na sliki) Ufm je na domačem terenu pred Estem klonil z 1:3 in je po tem porazu običal na dnu razporednice. Na lestvici vodita Pordenone in Marano.



TRIUMFIRAT MILKOVIČEV

Na tekmi na Padričah proti Poggiu je Gajo vodil »triumfirat« gropskih Milkovičev. Na klopi so sedeli in se skupaj odločali za menjave Valter, Peter in Robert, ki so drugače odborniki (Valter pa je podpredsednik) gropsko-padriškega kluba. Na koncu so bili z rezultatom zadovoljni. »Pomembno je bilo, da nismo izgubili,« je po tekmi dejal Peter Milkovič.

ELITNA LIGA - Zaslužena zmaga na furlanskem gostovanju

Skoraj brezhibno

Črn madež je bila le izključitev Božiča v prvem polčasu - »Bomber« Knežević razpoložen

V elitni ligi se je Kras vrnil z gostovanja z zelo pomembno zmago. Varovanci trenerja Branka Zupana so s 3:1 (in možem manj na igrišču) premagali furlanski San Daniele, ki spada med boljše ekipe prvenstva. Rdeče-beli so začeli zelo dobro in so povedli že v 8. minuti s Kneževićem, ki je bil v nedeljo znova odločilen mož Krasove enajsterice. Gostitelji pa niso stali križem rok, saj jim je uspelo izenačiti že po treh minutah. Osso Armellino (brat nekdanjega nogometaša Krasa) je v kazenskem prostoru zbežal Roku Božiču, ki ga je nato zaustavil s prekrškom. Sodnik je brez usmiljenja pokazal na belo točko in iz žepa potegnil tudi rdeči karton. Ker je bil Božič zadnji mož, je moral predčasno z igrišča. Večji del tekme so tako gostje iz Repna igrali z desetimi igralci. »To nas je očitno mo-

tiviralo,« je po tekmi dejal predsednik Goran Kocman. V drugem polčasu je Kras prevzel pobudo v svoje roke in za drugi gol je znova poskrbel Knežević. Rdeče-beli so do konca tekme igrali zbrano. Tretji zadetek, ki ga je dosegel nekdanji slovenski reprezentant Tonči Žlogar (po podaji Milana Grujića), je padel v zadnji minuti. Kras je tokrat presenetil z odlično predstavo. »Mogoče najboljšo letošnjo,« so ocenili v taboru repenskega društva. Na lestvici še naprej vodi Fontanafredda. Kras zaostaja za tri točke. Po šestih krogih pa se jasno vidi, kdo se bo boril za prvo mesto. Tri ekipe: Kras, Fontanafredda in Azzanese.

Celotni 7. krog elitne lige bo na sporedu že v soboto. Kras bo v domačem Repnu ob 15.30 gostil Cjarlins Muzane. (jng)

3. AL - Derbi V Doberdobu 3:0 in nato izenačenje

Šest golov, Mladost je vodila že s 3:0, nato pa izenačenje Primorja. Gledalci so v Doberdobu prišli na svoj račun. Čeprav za domače navijače »remuntada« Primorja ni bila najbolj zabavna. Marsikdo je odšel domov slabe volje. V prve pol ure so domačini gospodarili na igrišču. Rdečepilavi so povedli že v 2. minuti s Cadezom, ki je izkoristil nezbranost obrambe gostov. Do konca polčasa je Mladost bila natančna še dvakrat. V polno sta zadela Daniel Skarabot in Matej Ferletič. Že pred koncem prvega polčasa so proseški rdeče-rumeni sprožili reakcijo. V samih dvajsetih minutah po prihodu s slačilnice so uspeli izenačiti in tvegali so, da bi iz Doberdoba celo odnesli domov vse tri točke. Najprej je izvedel uspešen prosti strel Castiglione, nato je bil natančen Altin, v 63. minuti pa je izenačil Danieli. Pri Mladosti se morajo zahvaliti vratarju Demitriju Devetaku, ki je z odločilnimi posegi preprečil poraz. Mladost je fizično popustila na celotni črti. Primorje je tako doseglo prvo prvenstveno točko.

PROMOCIJSKA, 1. IN 2. AL - Na pravi poti le Breg, prvi poraz Zarje

Juventina že zaostaja, v Krminu kar štiri enajstmetrovke

Čeprav je bilo odigranih komaj šest krogov, se za **Juventino** obeta spet težavna sezona. Igralci ekipe štandreškega društva so imeli pred sabo močnega nasprotnika, ki je dokazal, da je upravičeno na prvem mestu. Za zmago mu je bilo dovolj izkoristiti eno od redkih priložnosti ter napako Sorcija. Gostitelji so slabo začeli in bili že po 10 minutah v zaostanku. V prvem polčasu so trikrat streljali proti gostujočim vratom, a je bil vratar vedno na svojem mestu. Tudi drugi polčas se ni začel obetavno: domačini niso stopili na igrišče s pravim pristopom in nasprotnik je še drugič zatresel mrežo s predložkom, ki je presenetil Sorcija. Juventina bi lahko zmanjšala zaostanek z Ghirardijem, ki pa je zgrešil sicer izmišljeno enajstmetrovko. Do konca so gostitelji poskusili dati častni zadetek, ki bi bil resnici na ljubo zaslužen, nasprotnikov vratar pa se je še zadnjič izkazal. Ol3 je dokazal, da je eden izmed glavnih kandidatov za napredovanje.

V 1. amaterski ligi **Breg** še naprej pritiska na plin in je v domači Dolini »zmlel« Begliano, ki je bil beliko slabši nasprotnik. Prvi gol je za »plave« dosegel Jar Martini (četrti letošnji gol), hitro zatem je drugič zatresel gostujočo mrežo Brunetti. Piko na i je postavil Rushiti v drugem polčasu. Breg je tako sam na



Mario Pantuso (Juventina)

drugem mestu na lestvici, le točko zaostanka za Cormonesejem, ki je visoko premagal **Sovodnje**. Sodnik je v Krminu kar štirikrat pokazal na najstrožjo kazen. Trikrat so to izkoristili domačini, ki so tako vodili s 3:0. Penal pa so v drugem delu zgrešili Sovodenjci z Visintinom. Predsednik belo-modrih **Zdravko Custrin** je bil razočaran nad sojenjem: »*Nekaj takega še nisem doživel. Sodnik si je izmisliš vse enajstmetrovke, dve čisti pa je spregledal. Tako sojenje je odločilno vplivalo na končni izid. Drugače na igrišču ni bilo take razlike med ekipama. V*

prvem polčasu smo igrali zelo dobro. Zasluzili bi si vsaj točko.«

V Ogleju je praznih rok ostal tudi trebenski **Primorec**, ki bi lahko domov odnesel vsaj točko. Gostje so prvi povedli že v prvem polčasu, nato pa so zaradi izključitve Debernardija ostali z možem manj na igrišču. Ekipa iz Ogleja je na najboljši način izkoristila številčno premoč in spreobrnila izid v svojo korist.

Zarja je v Zagraju zasluženo izgubila. »Rdeči« so tokrat igrali pod vsako kritiko, pristop ni bil pravi. Na drugi strani so se gostitelji izkazali s požrtvovalno igro. »Na to tekmo moramo čimprej pozabiti. Tako slabe predstave se ne smejo ponoviti,« so dejali v taboru bazovskega društva. S prvim prvenstvenim porazom je Zarja izgubila stik z vrhom lestvice. Tržaški Sant'Andrea San vito je namreč premagal Roianese in ostaja še nepremagan.

DEŽELNI POKAL 1. AL Breg jutri v Miljah

Breg bo jutri zvečer, v okviru osmine finala deželnega pokala 1. amaterske lige, ob 20.30 v Miljah gostil Pro Gorizio. Zmagovalec bo v četrtini finala igral proti ekipi Fogliano Turriaco.



3. AL: Gaja, čakajoč na novega trenerja, je reagirala

Gropsko-padriška Gaja (na sliki **KROMA** kapetan **Pierpaolo Gargiuolo** in **Marko Kariš**) je točko proti Poggiu iztrgala šele v zadnjem delu tekme in to po zaslugi enajstmetrovke. »Pomembno je bilo, da so fantje reagirali po prejetem голу in tudi po porazu izpred tedna dni na Opčinah, ko smo izgubili kar s 5:1. Po tekmi je tudi odstopil trener Giacomo Di Summa, tako da so bili fantje med tednom precej zmedeni,« je po tekmi na Padričah ocenil spremljevalec Gaje **Walter Kalc**, ki je še povedal, da se bo novi trener (v nedeljo si je ogledal tekmo in že analiziral moštvo) igralcem Gaje predstavil na drevišnjem treningu. »Zaradi tega bo javnost, kdo je naš nov trener, izvedela šele jutri,« je dodal Kalc.

Na Padričah je Poggio povedel v drugem polčasu. Poraz proti goriški ekipi bi bil prehu-

da kazen za Gajo, ki je večji del tekme ustvarila več priložnosti za gol. Dodati moramo še, da so bili pri rumeno-zelenih odsotni vsi trije napadalci: Ghezzi, Milič in Mania. Povrh tega se je v prvem polčasu še poškodoval branilec Matej Bernetič. Pri Gaji upajo, da bodo z novim trenerjem, tudi rezultati boljši. »Navsezadnje še naprej ciljamo najmanj na play-off,« je potrdil Kalc.

Zanimivo je, da se ob igrišču na Padričah zbere vsakič (za 3. AL) kar lepo število navijačev. »To zato, ker je v moštvu kar lepo število domačih igralcev,« so prepričani v taboru Gaje. Če bodo rezultati dobro, bo tudi zanimanje še večje. (jng)

Videointervju z Walterjem Kalcem si lahko ogledate na naši facebook strani Primorski_sport

ELITNA LIGA

San Daniele - Kras Repen 1:3 (1:1)

Strelca: v 8. Knežević; 58. Knežević, 90. Žlogar

Kras: D'Agno, Spetič, Colavetta, Giordano, Arcaba, Božič, Tawgui (Maio), Grujič, Knežević (Carli), Žlogar, Corvaglia (Capalbo), trener Zupan. Rdeč karton: v 15. Božič

Ostali izidi 6. kroga: Chions - Gemonese 1:1, Cjarlins - Tricesimo 0:1, Fontanafredda - Ism 1:0, Muggia - Manzanese 1:2, San Luigi - Rivignano 1:2, Tolmezzo - Azzanese 1:2, Virtus Corno - Lumignacco 2:0. **Vrstni red:** Fontanafredda 15, Azzanese 14, Kras 12, Virtus Corno 11, Ism 10, San Daniele 10, Chions 9, Tricesimo 9, Rivignano 8, Manzanese 7, Gemonese 7, Cjarlins 6, Lumignacco 6, Tolmezzo 4, San Luigi 4, Muggia 4. **Prihodnji krog:** Kras - Cjarlins (v soboto).

PROMOCIJSKA LIGA

Juventina - Ol3 0:2 (0:1)

Juventina: Sorci, Beltrame, Racca, Ghirardo, Sellan, Concione (Bečirovič), Manfreda, Pantuso (Giolo), Palermo, Tragoni (Markič), Stabile, trener Murra.

Ostali izidi: Pro Romans - Ronchi 2:1, Sangiorgina - Valnatisone 2:1, Sevegliano - Terzo 3:0, Torranese - Isonzo 1:0, Torviscosa - San Giovanni 2:3, Trieste Calcio - Cervignano 2:1. **Vrstni red:** Ol3 16, Sangiorgina 13, Torranese 12, Vesna 12, Torviscosa 11, Ts Calcio 10, San Giovanni 10, Juventina 9, Zaula 9, Pro Romans 7, Sevegliano 7, Cervignano 5, Valnatisone 5, Ronchi 3, Terzo 3, Isonzo 1. **Prihodnji krog:** Ronchi - Vesna, Valnatisone - Juventina.

1. AMATERSKA LIGA

Breg - Begliano 3:0 (2:0)

Strelci: v 16. Martini, 18. Brunetti; 81. Rushiti

Breg: Daniele Daris, Zeriali (Lugnani), Suttora, Cok, Coppola, Ruschiti, Denis Daris (Belladonna), Bertocchi, Martini, Brunetti (Omari), Nigris, trener Cernuta.

Aquileia - Primorec 2:1 (1:1)

Strelec: v 15. Ruzzier

Primorec: Sorrentino, Di Gregorio (Tuberoso), A. Cappai, Mascarin, R. Castrillon, Debernardi, D. Todi, Skolnik, Sau (N. Cappai), Menichini, Ruzzier (Ronci), trener Biloslavo. Rdeč karton: v 15. Debernardi.

Cormonese - Sovodnje 4:1 (2:0)

Strelci: Maurencig v 66.

Sovodnje: Baldissin, Stergulz, Černe, Tomšič, Visintin, Trampus, Galliussi, (Pacor) Devetti (Biasiol), Flocco (Ferletič), Bajec, Maurencig, trener Zupicchini. Rdeč karton: v 88. Biasiol.

Ostali izidi: Domio - Ponziana 4:1, Isontina - Costalunga 1:0, Pieris - Muglia 1:1, Pro Gorizia - Gradese 2:1, Turriaco - Mariano 0:1. **Vrstni red:** Cormonese 16, Breg 15, Costalunga 11, Primorec 11, Domio, Mariano, Pieris 10, Aquileia 9, Isontina 9, Turriaco 7, Muglia 6, Sovodnje 5, Pro Gorizia 5, Gradese 4, Ponziana 3, Begliano 3. **Prihodnji krog:** Sovodnje - Breg, Primorec - Turriaco.

2. AMATERSKA LIGA

Sagrado - Zarja 2:0 (1:0)

Zarja: Scignar, Diviccaro, Franco, Carrese (Ruggiero), Jevnikar (Bolognani), Noto, Roviglio, Pipan (Aiello), Bernobi, Mboria, Cermelj. Rdeč karton: v 65. Bernobi.

Ostali izidi: Alabarda - Aurisina 1:0, Azzurra - Piedimonte 2:1, Campanelle - Romana 1:3, Centrosedia - Moraro 1:3, San Canzian - Montebello 2:1, S. Andrea - Roianese 4:2, Sistiana - Villesse 0:0. **Vrstni red:** S. Andrea 18, Zarja 15, Moraro 10, Campanelle 10, Villesse 10, Romana 10, Sagrado 9, Azzurra 9, Montebello 8, Sistiana 8, Centrosedia 8, San Canzian 7, Alabarda 6, Piedimonte 3, Aurisina 2, Roianese 1. **Prihodnji krog:** Zarja - S. Andrea.

3. AMATERSKA LIGA

Gaja - Poggio 1:1 (0:0)

Strelec: v 85. Metz iz 11-m

Gaja: A. Klun, Asselti, Rossone, Gargiuolo, Bernetič (Franzo), Missi, Jankovič, Urbani (Vegli), Kariš, Perangeli (Stefanovič), Vrse, Metz.

Mladost - Primorje 3:3 (3:0)

Strelci: v 2. Cadez, 18. Skarabot, 30. Ferletič; 51. Castiglione, 55. Altin, 63. Danieli

Mladost: D. Devetak, Bellini, Magaglio, Bressan (Tison), Bagon (Peric D.), Buffolin, Marušič, Ferletič, Skarabot (Cristofoli), M. Peric, Cadez, trener Vittorelli.

Primorje: Paulich, Jarc, Doliani (Kovacic), De Marco (Altin), Issich, Mescia, Romano, Kandem (Zidarich), Danieli, Mihich, Castiglione, trener Ravalico.

Ostali izidi 4. kroga: Cgs - Fiumicello 3:0, Chiarbola - Audax 1:4, Ruda - Staranzano 0:1, Villanova - Opicina 2:0, Lucinico je bil prost. **Vrstni red:** Audax 9, Mladost, Ruda 7, Staranzano, Chiarbola 6, Cgs, Lucinico, Poggio, Gaja 5, Opicina 4, Villanova, Fiumicello 3, Primorje 1. **Prihodnji krog:** Fiumicello - Gaja, Primorje - Ruda, Audax - Mladost.



JADRANJE - V Franciji konec regate Eurosaf

Jadralca Čupe na končnem 8. mestu

Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti (na fotografiji KROMA) regate Eurosaf v francoskem La Rochelle nista zaključila po pričakovanjih. V zadnji regati za kolajne, v kateri je nastopilo samo deset najboljših posadk, sta v rahlem in spremenljivem vetru končala na 10., zadnjem mestu. Uvrstitev jih je nato stala tudi najboljše uvrstitve med italijanskimi posadkami: Capurro in Puppo sta jih s tretjim mestom prehitela in končala na 6. mesto, Sivitz Košuta in Farneti pa sta bila na koncu 8. Jadralca Čupe, ki sta v Franciji nastopila kot člana reprezentance, sta sicer nastope začela prepričljivo, nato pa sta počasi nazadovala. Prvo mesto je osvojila francoska posadka Leboucher in Le Berre (2. na letošnjem SP), ki je s petimi 1. mesti potrdila dobro formo, druga pa sta bila Bouvet in Mion, letošnja evropska prvaka. Skratka, kljub manjšemu številu posadk – na petdnevni regati je nastopilo 22 dvojcev – je bila konkurenca kakovostna, saj so bili med njimi tudi olimpijci.

Visoko uvrstitev je zasedel Tržačan Giovanni Coccoluto, ki je bil v razredu laser 4., v istem razredu je bil Alessio Spadoni, bivši član Čupe, 14. med 63 jadralci.



KOŠARKA - Po sobotni zmagi Jadrana Franco

Boljši od favoritov

Jadran Franco je v soboto vknjižil pomembno zmago proti enemu izmed glavnih favoritov za napredovanje, kar je bil tudi cilj Murovih varovancev. »Mi želimo biti med tistimi, ki bodo boljši od Oderza. Delamo v to smer; da bomo najboljši,« je dolgoročne cilje potrdil Daniel Batich, eden izmed motorjev ekipe, ki pa je v soboto moral spremljati soigralce iz tribune. Šele dodatni zdravniški pregledi bodo pokazali, ali bo lahko že v soboto spet na razpolago trenerju Muri. »Zelo me veseli, da smo zmagali. Že od prve minute smo verjeli v zmago, čisto vsak je dal svoj doprinos.« Ključ zmage je bila za Baticha ravno skupinska igra, organiziran napad, dobra obramba pa je prav tako naredila svoje: »Ko nasprotnika zaustavimo pod 60 točkami, so naše možnosti za zmago vedno velike.

Jadran je z Bolzanom in Mestrami še edini nepremagan. Zmaga proti prvemu nosilcu lige je seveda razveseljiva, biti pa moramo previdni, saj je prvenstvo še dolgo.«

Med posamezniki je Baticha preseñetil predvsem visoki in razpoznavni Basei. Vidno je bilo, da je izkušnje nabiral tudi v višjih ligah, »vendar mislim, da med vsemi še vedno izstopa naš Franco, ki je dokazal največjo voljo do igre. On mora biti zgled vsem, gledalcem in tudi mladim. Pokazal je, kaj mu pomeni majica in ta ekipa,« je dodal Batich. Franco je bil v soboto žrtev hujšega udarca v glavo (nasprotnik ga je mahnil s komolcem), zaradi katerega je moral tudi na šivanje (rano so zašivali s tremi šivi). Na sami tekmi je zaradi krvavitve moral sprva zapustiti igrišče, potem ko so mu rano obvezali pa je ponovno priskočil na pomoč soigralcem. »Normalno, saj sem hotel prispevati do konca k zmagi. Jazen bi bilo, ko bi na koncu izgubili,« nam je potrdil neustavljivi Franco, ki je včeraj praznoval 36 rojstni dan (vse najboljše!). Do četrtka bo Franco sicer na prisiljenem počitku, v petek pa se bo s soigralci na treningu pripravljali na sobotno gostovanje v San Marinu. Njegova fotografija (v zadnjem delu igre je nosil Batichevo majico s številko 5, ker z njegovim okvabljenim dresom ni smel vstopiti na igrišče) je na naši strani facebook zbrala 56 všečkov in tudi nekaj komentarjev. (V.S.)

Daniela Baticha je na tekmi nadomestil mlajši brat Matija

KROMA



ŽENSKO OKO

Malo za šalo, malo za res

Prva domača tekma vzbuja vedno nekaj več zanimanja. Predvsem odziv gledalcev je prava naznanka. Ali moram na tekmo nekoliko prej, da si bom priborila svoje mesto, sem se spraševala že popoldne. Gneče pa tudi letos ni bilo. Prešlela sem približno 160 gledalcev, kar je v bistvu trend prvenstvenih tekem zadnjih let. Vsak je sedel na svojem mestu, tako kot v prejšnjih sezonah. Na stole ob igrišču bi lahko skorajda zalepil vsak svoje ime, enako na tribuni. Moji sosedje so bili še vedno oni, najstarejši navijači Jadrana. K sreči smo med gledalci le opazili nekaj novih obrazov, predvsem dekleških (poletje je le nekaj obrodilo?), nekaj je bilo tudi otrok, ki so se med odmorom zasluženo razpištoli na igrišču. Na prvi tekmi se je združila tudi trenerska smetana, ki je pisala zgodbo Jadrana v zadnjih letih. Na klopi Mura in Gerjevič, na tribuni pa Marko Švab, lanski pomočnik Mure, Eriberto Delissanti in Walter Vatovec, nad vsemi pa so belede pozorne oči Sergeja Tavčarja. Bo letos spet stalni gost domačih tekem? Pogrešali pa smo navijaško skupinico deklet, ki je v zadnjih sezonah še edina glasno navijala za Jadran. Nekatere članice so sicer sešedele tam, kjer so lani navijale, a brez navijaških pripomočkov, druge pa so letos zasedene drugače (štorklja je priletela tudi v tabor Jadrana).

Pozornost ženskih oči se na prvih tekmah zaustavi vedno tudi na estetskih dodatkih košarkarjev. Največkrat na frizuri in čevljih (po katerih si najlažje zapomnim nasprotnike). Če so lani pozornost vzbujali rdeči telovadni copati Marusica, so letos bolj zanimivi čevlji Franca, saj je izbral take, ko jih je nosil Bellinelli na evropskem prvenstvu. Najbrž so pri Jadranu usvojili tudi pravilo, da morajo mlajši igralci slediti stilu zadnjega »prišleca«. Vsako pozorno žensko oko je bržkone tudi opazilo, da širi Carlo De Petris pri Jadranu novo frizuro, ki so jo mlajši, kot kaže, že usvojili.

Veronika Sossa

MLADINSKI NOGOMET - Naraščajniki

(Pre)huda konkurenca?

V deželnem prvenstvu naraščajnikov Kras še brez zmage - Poraz, toda napredek v igri za Sovodnje

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI

Kras Repen - S. Andrea S. Vito 0:3 (0:1)

Kras: Paoli, Jurc, Feritoia (Suppani), Košuta, Žerjal, Jankovič, Gherisnich (Tagliatala), Procacci, Selakovič, Milosevič, Faidiga (Pazzaglini). Trener: Pahor.

Deželni naraščajniki Krasa ostajajo brez zmage. V nedeljskem dvoboju s tržaško ekipo so bili povsem brez moči. Gostje so povedli že v 8. minuti (gol z glavo po podaji s kota). V prvem polčasu je imel najlepšo priložnost za gol Selakovič, ki se je sam predstavil pred vratarjem, nato pa je zgrešil. V drugem delu so naraščajniki Krasa skušali izenačiti. Gostje pa so udarili v protinapadu in kaznovali rdeče z drugim golo. Tretji gol je padel iz enajstmetrovke. V nedeljo čaka Kras težka tekma proti tržiški ekipi Ufm.

Ostali izidi: Ronchi - Ufm 1:2, San Giovanni - Trieste Calcio 0:3. Muggia je bila prosta. **Vrstni red:** Trieste Calcio 11, Ufm 10, S. Andrea 7, Muggia 6, Ronchi 4, San Giovanni 2, Kras 1. **Prihodnji krog:** Ufm - Kras.

NA GORIŠKEM - Naraščajniki Sovodenj so v nedeljo na domačem igrišču tesno izgubili proti Rudi s 3:2. Gostje so po prvem delu vodili z 2:0. Nato so belo-modri reagirali in igrali zelo dobro. Uspelo jim je izenačiti, nato pa je Ruda dosegla še en zadetek. »Fantje so pokazali lep napredek,« je mlade sovođenjce pohvalil predsednik Zdravko Custrin. Za belo-modre sta zadela Janez Petejan in Čavdek.

DEŽELNA C-LIGA IZIDI:

UBC - Cervignano 69:55, Tarcento - Don Bosco 74:69, Romans - Don Bosco 67:57, Rorai - Breg 64:69, Falconstar - Servolana 85:76, Tagliamento - San Daniele 91:93, Codroipese - Fagagna 76:55, Monfalcone - Goriziana 84:69, Isontina - Centro Sedia 74:83

Falconstar	3	3	0	247:206	6
Romans	3	3	0	190:162	6
UBC	3	2	1	204:180	4
San Daniele	3	2	1	249:233	4
Codroipese	3	2	1	192:180	4
Fagagna	3	2	1	210:204	4
Tarcento	3	2	1	219:214	4
Centro Sedia	3	2	1	215:215	4
Monfalcone	3	2	1	201:202	4
Tagliamento	3	1	2	215:214	2
Isontina	3	1	2	211:213	2
Servolana	3	1	2	226:236	2
Bor Radenska	3	1	2	222:236	2
Cervignano	3	1	2	184:201	2
Goriziana	3	1	2	212:230	2
Breg	3	1	2	187:209	2
Rorai	3	0	3	183:204	0
Don Bosco	3	0	3	174:202	0

PRIHODNJI KROG: Tarcento - Bor Radenska - Tagliamento (19.10. ob 18.30), Breg - Codroipese (19.10. ob 20.30)

primorski_sport

facebook

KOŠARKA

Faraglia: »Zapravili smo zmago«

»Pred tekmo sem bil nekoliko napet, ko se je začelo, pa sem se popolnoma sprostil,« je priznal Dejan Faraglia, 25-letnik, ki je v soboto prvič sedel sam na klopi deželne C-lige. Odsotnega trenerja Deana Oberdana bo nadomeščal do konca meseca. »Svoj krstni nastop na klopi deželne lige sem sicer dočkal že pred dvema sezonama, ko sem vodil sam skoraj celo tekmo. Bila je prva tekma play-offa v Cormonsu, trenerja Bobana Popoviča pa so izključili že po prvih minutah tekme,« se spominja Faraglia iz Bazovice, ki je ob treniranju košarke zaposlen v fitnesu na Stadionu 1. maja.

»Škoda, da se nam na koncu ni izšlo. Nadoknadili smo kar 18 točk, v podaljšku pa smo bili sami krivi, da se je tako izšlo. Kar pet napadov smo jim podarili, tiste razlike pa do konca nismo uspeli nadoknaditi,« je ocenil nastop Faraglia. S svojim nastopom je bil po tekmi vsekakor zadovoljen, saj je dobil med tekmo pravo peterko, ki je uspela nadoknaditi visok zaostanek. Zaradi številnih osebnih napak so morali nekateri nosilci na klop, kar je bržkone tudi vplivalo na končni rezultat.

Naslednji teden se bo Bor Radenska pomeril z Latisano. Faraglia si je na posnetku že ogleda nasprotnike: »Nevarni so pod košem, pa tudi na zunanjih pozicijah, imajo pa tudi izrazitega strelca kot je pri nas Babich. Skratka, sestava ekipe je podobna naši, le da imajo vsi igralci več izkušenj v višjih ligah,« je še podal oceno naslednjega tekmeča. (V.S.)



Naraščajniki Krasa v letošnji sezoni v deželnem prvenstvu še niso zmagali KROMA

NAJMLAJŠI

Na Tržaškem

Zaule - Kras 0:5

Strelci: Devid 2, Dekovič, avtogol, Niro

Kras: Perossa (Hussu), Carli (Caldarola), Calzi, Plemeniti (Kavčič), Curri, A. Malalan, N. Malalan, Majcen (Suppani), Birs (Niro), Dekovič, Devid (Cenci), trener Kos.

Združena ekipa najmlajših Krasa nadaljuje prvenstvo z zelo dobrimi predstavami. Varovanci trenerja Andreja Kosa so popolnoma nadigrali moštvo iz Žavelj. Bili so boljši v vseh elementih igre. V Krasovem taboru so bili po zmagi in nastopom igralcev zelo zadovoljni.

Ostali izidi: Alabarda - Sistiana 6:6, San Polo - Montebello 8:2, Cgs - Roianese 8:0, Opicina - Staranzano 1:3, Triestina

- Domio 0:5. **Vrstni red:** Domio in Kras 12, San Canzian, Triestina, Cgs, Staranzano, San Polo 9, Opicina 6, Alabarda 5, Sistiana, Roianese 1, Zaule, Montebello, Olimpia 0. **Prihodnji krog:** Kras - Opicina.

Na Goriškem

Pieris - Juventina 2:0 (2:0)

Juventina: Degaj, Tonani, Malič, Impastato, Copetti, Kerpan, Vidoz, Deganutti, Marassi, Di Michele, O'loughlin; Willer, Osso, Piemontesi, Terčič, Marega. Trener: Bucciol.

Najmlajši Juventine so morali tokrat priznati fizično premoč nasprotnika. »Nismo igrali slabo. Lahko bi celo iztrgali neodločen izid. Nogometaši Pierisa pa so bolj izkušeni, saj so leto starejši,« je povedal trener Juventine Dorianio Bucciol. Oba gola so igralci Pierisa dosegli v prvem polčasu.

DIVIZIJA C

Jadran Franco - Oderzo 69:52, Firenze - Bertinoro 54:50, San Vendemiano - San Marino 71:65, Bassano - Ardit 65:55, Conegliano - Mestre 71:76, Bolzano - Montebelluna 75:65, Padova - Arzignano 74:70.

Bolzano	2	2	0	149:122	4
Jadran Franco	2	2	0	143:120	4
Mestre	2	2	0	140:127	4
San Vendemiano	2	1	1	142:138	2
Bassano	2	1	1	120:117	2
Padova	2	1	1	134:132	2
Bertinoro	2	1	1	112:114	2
San Marino	2	1	1	115:117	2
Montebelluna	1	1	1	127:130	2
Firenze	2	1	1	110:114	2
Oderzo	2	1	1	125:140	2
Conegliano	2	0	2	117:126	0
Ardita	2	0	2	123:139	0
Arzignano	2	0	2	127:148	0

PRIHODNJI KROG San Marino - Jadran Franco (19.10. ob 18.00)



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



Močan ciklon, ki se zadržuje nad Rokavskim prelivom bo v nedeljo nad naše kraje z jugozahodnimi tokovi prinesel bolj suh zrak, danes v srednje-nizkih plasteh pa bolj vlažen zrak.

Ponoči bo v nižinah in ob morju lahko padlo nekaj dežja. Čez dan bo po celotni pokrajini oblačno do spremenljivo vreme. Zvečer bo na vzhodu možen rahel dež. Na trbiškem bo več lepega vremena.

Danes bo na vzhodu delno jasno, drugod zmerno do pretežno oblačno. V zahodni in deloma južni Sloveniji bo občasno rahlo deževalo ali rosilo. Čez dan bo ponekod pihal jugozahodni veter.

Ponoči in jutraj bo oblačno z rahlim dežjem. Čez dan bo jasno. Najvišje temperature se bodo dvignile.

Jutri jutraj bo dež prehodno zajel vso Slovenijo. Dopoldne bodo padavine od severozahoda ponehale, zjasnilo se bo. Zapihal bo severni veter.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.21 in zatone ob 18.20
Dolžina dneva 10.59

LUMINE MENE
Luna vzide ob 16.22 in zatone ob 4.26

NA DANESNI DAN
1934 – Močno deževje in sneženje v Julijskih Alpah. Do jutra naslednjega dne je največ padavin padlo v Bovcu, 206 mm; v Soči so jih namerili 155 mm, v Bohinjski Bistrici 153 mm in na Bledu 146 mm.

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.55 najvišje -38 cm, ob 7.27 najnižje 44 cm, ob 13.43 najvišje -36 cm, ob 19.30 najnižje 30 cm.
Jutri: ob 1.31 najvišje -41 cm, ob 7.56 najnižje 50 cm, ob 14.16 najvišje -45 cm, ob 20.09 najnižje 35 cm.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 18 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	18	2000 m	5
1000 m	12	2500 m	2
1500 m	7	2864 m	1

UV indeks bo sredi dneva v krajih z jasnim vremenom do 4.



Stotisoči muslimanskih romarjev na gori Ararat

MEKA - Na stotisoče muslimanskih romarjev se je včeraj od zgodnjih jutranjih ur zgrinjalo na goro Ararat v Savdski Arabiji. Vzpon na goro Ararat je del rednega letnega romanja v Meko, hadža. Po pričakovanjih naj bi se na goro povzpelo okoli 1,5 milijona romarjev, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Na gori, kjer naj bi imel prerok Mohamed zadnjo pridigo, bodo romarji danes tudi molili. Njihove molitve naj bi bile predvsem v znamenju prošnje za konec razprtij in preliivanja krvi. Letos je število romarjev v Meko nekoliko nižje zaradi zaskrbljenosti, povezane z morebitnim širjenjem virusa Mers. Pristojne oblasti so sicer sporočile, da doslej med romarji še niso zaznali nobenih primerov virusa, ki je po vsem svetu ubil 60 ljudi, od tega 51 v Savdski Arabiji.

Na Saturn in Jupiter kot dež z neba padajo diamanti



DENVER - Ameriški znanstveniki so izračunali, da na planetih Saturn in Jupiter kot dež z neba padajo diamanti takšne velikosti, da bi jih lahko nosile hollywoodske zvezdnice na rdeči preprogi. Novi atmosferski podatki za plinasta orjaka namreč namigujejo, da je ogljika v njegovi kristalni obliki na obeh planetih ogromno. Diamanti na obeh planetih nastanejo, ko nevihte v vodikovi in helijski atmosferi plin metan preoblikujejo v saje, ki se nato strdi v kose grafita in nato spremeni v diamante. Ta toča diamantnih kamnov pa se na koncu stali v tekoče morje pri vročih središčih planetov, so znanstveniki povedali na konferenci planetarnih znanosti v Denverju.

STOCKHOLM - Nagrajena empirična analiza cen premoženja Nobelova nagrada za ekonomijo trem emeriškim ekonomistom



STOCKHOLM - Nobelovo nagrado za ekonomijo bodo letos prejeli Eugene F. Fama, Lars Peter Hansen in Robert J. Shiller, je včeraj v Stockholmu sporočila švedska akademija znanosti. Američani bodo nagrado prejeli za svojo empirično analizo cen premoženja, ki je bila koristna predvsem pri analizi finančnih trgov. Trojica je po mnenju akademije »postavila temelje za aktualno razumevanje cen premoženja«. »Razumevanje deloma temelji na nihanju tveganj in odnosu do njih, deloma pa na vedenjskih predsodkih in trenjih na trgu,« so pojasnili.

Fama, ki slovi predvsem kot oče hipoteze učinkovitega trga, je skupaj s sodelavcem Kennethom Frenchom oblikoval trifaktorski model ocenjevanja pre-

moženja, ki vlagateljem pomaga oceniti cene na trgu bolj natančno kot bolj tradicionalni model.

Hansen, sicer dobro znan makroekonomist, je medtem razvil statistično metodo za testiranje teorij ocenjevanja premoženja. Pri tem se je osredotočil predvsem na povezavo med finančnim in realnim gospodarstvom.

Schillerjevo delo se na drugi strani osredotoča na reakcije vlagateljev na nihanja tečajev delnic in dividend podjetij. Ekonomist je v širši javnosti prepoznaven predvsem po svojem prispevku pri vzpostavitvi kazalca cen nepremičnin Case-Schiller in po svojih opozorilih o presežnih cenah nepremičnin pred izbruhom finančne krize v letih 2007 in 2008.

Nobelova nagrada za ekonomijo po tehnični plasti sicer ni »prava« Nobelova nagrada, saj za razliko od ostalih petih - za medicino, fiziko, kemijo, književnost in mir - ni bila del izvirnega sklopa nagrad. Na pobudo švedske centralne banke so jo začeli podeljevati leta 1969. Od takrat so jo podelili 44-krat, nagradencev pa je bilo skupaj 71.

Vse Nobelove nagrade bodo slavnostno podelili 10. decembra, na obletnico Nobelove smrti. Z izjemo najprestižnejše nagrade za mir, ki jo tradicionalno podelijo v Oslu in bo letos pripadla Organizaciji za prepoved kemičnega orožja (OPCW), bodo ostalih pet nagradencev kot vedno izročili v Stockholmu. (STA)

BERLIN - Nemški prelaz iz Limburga Potratni škof na zagovor k papežu

BERLIN / VATIKAN - Nemški škof iz Limburga Franz-Peter Tebartz-van Elst je že več tednov pod udarom kritik zaradi ogromnih stroškov, ki jih je namenil za svojo novo škofsko rezidenco. Hkrati mu je zaradi izjave hamburško tožilstvo izreklo mandatno kazen. Škof je trenutno v Vatikanu, kjer naj bi se srečal s papežem Frančiškom. Pogovori naj bi se vrtili predvsem glede škofove prihodnosti. V Vatikanu se na večdnevni pogovorih mudi tudi predsednik Nemške škofovske konference Robert Zollitsch, ki naj bi s papežem prav tako spregovoril o omenjenem škofu, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Kdaj točno naj bi bili ti pogovori, še ni znano. So pa glede Zollitschevega obiska v Vatikanu poudarili, da je bil obisk že dlje časa načrtovan. Tebartz-van Elst pa se je za pot v Vatikan odločil, ko so očitki na račun njegovega službovanja postajali vedno glasnejši. Glede gradnje škofovske rezidence je bilo prvotno načrtovano, da bo njena gradnja stala 2,5 milijona evrov, kasneje so se stroški povzeli na 5,5 milijona, na koncu pa so narasli kar na 31 milijonov evrov, ob tem navaja dpa.

Samo muslimani lahko uporabljajo besedo Alah

KUALA LUMPUR - Malezijsko prizivno sodišče je včeraj razsodilo, da lahko samo muslimani uporabljajo besedo Alah, ko se nanaša na boga. S tem je potrdilo prepoved malezijske vlade, da se beseda ne sme uporabljati v katoliškem tisku in publikacijah. Prizivno sodišče je tako odločilo nasprotno kot nižjestopenjsko sodišče. »Uporaba besede Alah ni sestavni del krščanske vere, zato menimo, da ni utemeljenih razlogov, da vztrajajo pri uporabi besede v svoji publikaciji,« se je glasila razsodba, ki jo je prebral sodnik Mohamed Apandi.

Razsodba se nanaša na pritožbo malezijskega katoliškega tednika Herald, ki se je leta 2009 pritožila, da je vladna prepoved uporabe besede Alah v tedniku, ki ga izdajajo v malajščini, protiustavna. Založnik Herald je že napovedal pritožbo na malezijsko vrhovno sodišče, poroča francoska tiskovna agencija AFP. »Naša presoja je, da prepoved ne krši nobenih ustavnih pravic,« so danes o ustavnosti prepovedi razsodili sodniki.

Kontrolo skušal ogoljufati z umetnim penisom

RIM - Za precej bizaren primer dopiške kršitve je v Italiji poskrbel atlet Denis Licciardi. Ker je pri dopiški kontroli skušal goljufati in vzorec oddati iz umetnega penisa, ga zdaj verjetno čakata dve leti in pol športnega mirovanja, takšno kazen namreč predlaga italijanski olimpijski komite (Coni). Do zanimive zamisli, kako bi preiščil dopiške nadzornike, je 27-letni športnik prišel pred nekaj tedni po državnem prvenstvu v teku na 10.000 metrov. Ker se mu je izvedba ponesrečila in so prevaro odkrili, mu zdaj grozi dve leti in pol prepovedi nastopanja; o kazni bo odločalo športno razsodišče Conija.

Zgodba ima tudi zabaven dodatek - Coni predlaga kazen tudi za Saro Malpetti, dekle pri nečednem početju ujetega atleta, ker je priznala, da je bila prav ona tista, ki je pripomoček kupila prek spleta, poskrbela pa je tudi za »čist« vzorec urina.